

viña '86



**REPRESENTANTE DE ESPAÑA.** — Con la llegada de Marco Fidalgo, quien defenderá el tema "Ella y Manuel", se inició ayer la llegada de artistas, tanto del show como de la competencia, que participarán en el Festival de la Canción de Viña del Mar. Fidalgo aclaró que los arreglos de su canción no fueron hechos por el afamado compositor Juan Carlos Calderón.

## VIÑA DEL MAR

**CINCO ZONAS GEOGRAFICAS MOSTRARÁ LA ESCENOGRAFIA DEL FESTIVAL**

■ Estas corresponden al norte, centro, sur, Isla de Pascua y Araucanía.

Página 6

VIERNES 31 de Enero de 1986  
Año LXX — N° 22.507 — 2<sup>a</sup> Edición  
Santiago de Chile — Santa Marcela

**\$ 50**  
REGIONES \$ 60  
I, II, XI y XII

**LA NACION**

**EXIJA**

Hoy gratis fascículo especial

**"REGLAMENTOS DEL TRANSITO"**

Explosión en industria Cardoen

# IDENTIFICADOS LOS RESTOS DE 20 VICTIMAS

■ Peritos de la Policía de Investigaciones que viajaron especialmente a Iquique, lograron reconocer por sus impresiones dactilares a diez cuerpos. Los restantes fueron individualizados con la ayuda de médicos tanatólogos

Página 6



**AUTOSUSTENTO**

**FAMILIAR**

Las últimas 40 familias de un total de 72, se integraron ayer al Programa de Casas-Fincas QUINQUILA, cuyo objetivo es permitirles el autosustento a través de las hortalizas plantadas en un terreno de 500 metros cuadrados. Este plan piloto contempla también la entrega de una casa de dos dormitorios y altillo y de una cabra y su cría, conejos reproductores, gallinas ponedoras y una colmena.

Pág. 32

## Continúa la investigación por el asesinato de Alice Meyer

El magistrado Fernando Soto Arenas ha interrogado a una veintena de personas y evacuó una orden de detención contra un sujeto que hasta el cierre de esta edición se encontraba prófugo

Página 12

# cartas

**P. Osvaldo Lira,  
filósofo**

Señor Director:

Recién al leer la carta de la Sra. Alicia Somarriba Pardo, de Talca (miércoles 22 de enero), he caído en la cuenta de lo poco y nada que la prensa ha dicho sobre el Premio Ricardo Latcham de Literatura 1985, otorgado al maestro de la filosofía y la ensayística chilena, R.P. Osvaldo Lira Pérez.

El mismo día Uds. publican un artículo sobre el hecho, que incluye una reseña de sus obras principales. Pero habría que destacar más la importancia orientadora de sus artículos publicados en revistas, entre los cuales destacan aquellos publicados en serie, bajo el título común de "La democracia corporativa" en esa ilustre y recordada revista "Tizona", en plena época de la falsa Unidad Popular. (1971-73).

(A propósito, ¿no sería posible que reapareciera nuevamente "Tizona", ahora en su "3ra época"?)

Lo que quiero proponerle. Sr. Director, es que el Padre Lira se convierta en columnista de su diario, para que semana a semana (todos los miércoles podría ser; para dejar sentada, desde ya la continuidad) él nos pueda orientar con su palabra sabia en este mundo en ruinas que nos toca vivir. Muchísimos jóvenes —y no tan jóvenes— se lo agradeceríamos.

Si de momento eso no pudiera ser, le solicitaría que reprodujera los artículos del Padre Lira, que fueron publicados en la revista "Estudios" por los años 40, dado su tremendo valor histórico e intelectual; de la misma manera como publican los también muy interesantes artículos de Joaquín Edwards Bello.

Le saluda atentamente,  
**Nicolás Recabarren  
Temuco**

N. de la R.: Ojalá podamos contar con el padre Lira como columnista. Estamos viendo si es posible convencerlo.

**gracias,  
Gasco**

Sr. Director:

Nuestra institución, el Club Rehabilitador de Alcohólicos "José M. Caro", personalidad jurídica 695, con sede en calle Maipo 7129, se dirige respetuosamente a Ud. para dar por su intermedio, los más infinitos agradecimientos a la Empresa GASCO por la gran Fiesta Navideña que ofreció a nuestros niños: hijos, nietos, etc. en el hermoso y amplio estadio de su propiedad.

Esta fiesta, que se realizó el domingo 22 de diciembre, fue un

**Luis Iriarte C.  
Concepción**

acontecimiento feliz e inolvidable para todos los pequeños que asistieron, pues incluía golosinas, helados y juguetes, además de actuaciones del conjunto folclórico "GASCO" y payasos que hicieron las delicias de todos los presentes.

Todos los padres, abuelos y familiares de los 100 niños invitados, damos nuestro más grande reconocimiento de gratitud a directivos, funcionarios y trabajadores de esta empresa por su gran espíritu altruista.

**José Vásquez,  
Presidente  
Isidoro Recabarren  
Secretario**

## cesantía y economía

Señor Director:

La disminución de la cesantía en Chile es un hecho que nadie puede desconocer. Practicamente no hay cesantía en la agricultura y en muchas otras actividades económicas importantes, la construcción entre ellas, su disminución ha sido notoria. Todo esto se debe en parte a los esfuerzos desplegados por la autoridad para reducirla, favoreciendo con denuedo la creación de nuevas fuentes de producción y de trabajo, y en parte a las condiciones más estables y tranquilizadoras de nuestra economía.

Mientras tanto conviene que todos sepamos que el problema de la cesantía es universal y que de sus ominosas consecuencias no escapa ninguna nación de la tierra, sea del color que sea. La cesantía en los países marxistas se la ve disfrazada por la escasez de recursos de consumo y por los desempleados que se refugian en funciones misérrimas y mal remuneradas.

El problema general de los jóvenes profesionales que egresan de las universidades y no encuentran, al menos enseguida, ocupación en funciones para las cuales han sido capacitados, es una de las más sensibles tragedias del mundo moderno. Tanto en los países desarrollados donde más se lucbra por subsidiar este tipo especial de cesantía, como en los llamados en vías de desarrollo, donde el auxilio a todo tipo de cesantía compromete en un círculo vicioso de causa y efecto sus posibilidades de capitalizar positivamente, el problema ha estado siendo encarado con mucho vigor. El conocido economista inglés George Stevenson ha dicho: "El asunto de la cesantía es posible que no se resuelva nunca. Sin embargo la condición de cesantía mejorará notablemente. Esto será posible gracias al avance tecnológico y al feliz hallazgo de soluciones en el campo, llamado a ser menos complejo, de las ciencias económicas".

Este es un tema que se debió de tratar en profundidad, pero no se ha hecho.

**Luis Iriarte C.  
Concepción**

# ¿Quién Fue Lilli Palmer...?

## UNA ACTRIZ

La noticia del cable era escueta y provocó apenas alguna reacción. Una actriz alemana, llamada Lilli Palmer falleció el 27 de enero reciente en Hollywood, Glendale. Causas aún no precisadas provocaron la muerte natural de la artista a los 71 años, recordándose simples detalles de su existencia, más algunos galardones que la rescatan de un olvido total.

Y, sin embargo, entre los '30 y los '50 esta figura del cine internacional representó un estilo, tuvo un sello de auténtica triunfadora y refinada representante de la escuela europea. Fue otro de esos productos similares a un Curd



Distinguida, refinada y hermosa, Lilli Palmer fue por años la imagen del triunfo y de la fusión de teatro y cine.

Jürgens, una recordada Rommy Schneider o un siempre vigente Alain Delon.

## EL TIEMPO

Este factor corre, desintegra y cambia todo; borra tantas veces rostros, sentimientos y hechos que caen en el olvido. El cine, llamado por muchos el séptimo arte, está plagado de ejemplos. Cuántos de verdad recuerdan el aporte pionero de un Cecil B. de Mille, consideran valedero saber quién fue la exquisita y tan francesa Danielle Darrieux, estrella del vaudeville "Occupé toi d' Amelie", entre cientos de deliciosas comedias. O bien, Joan Fontaine, la hermana inaccesible de Olivia de Havilland, torturada heroína de "Rebeca" o "Suspense".

Cientos de nombres de figuras detenidas sólo en viejos largometrajes, en textos para especialistas o en alguna revista de tiempos pretéritos. Allí puso el tiempo, el rostro delicado y personal de esta dama del teatro y del cine, activa entre 1935 y 1980, fallecida recién por causas no determinadas. Estados Unidos y Europa son, con todo, fieles y bastante justos con sus glorias; las recuerdan, por lo menos al instante de realizar su tránsito hacia otras esferas. Lilli Palmer tras años de digno retiro reaparece así para su mutis definitivo.

tablas, interpretando como buena austriaca, operetas. Pero llegó la Segunda Guerra Mundial y la brillante carrera de esta comediante se vio truncada, por lo menos en su país, por su condición de israelita. Como decenas de grandes realizadores e intérpretes, debió emigrar a Londres donde encontró los mejores años de su vida teatral y su primer gran amor.

Antologías y ensayos teatrales acuciosos señalan a la Lilli Palmer de esos tiempos como una gran figura del teatro, en especial en la comedia "El Baile", mantenida por años en cartelera. Era lógico que debería convertirse en figura del cine y en su segunda patria Inglaterra, donde contrajo matrimonio con otra figura también triunfante, Rex Harrison. Fueron por años algo así como la gran pareja londinense. Ricos, jóvenes, enamorados, como Sir Laurence Olivier y su dorado tiempo matrimonial con Vivien Leigh. Con el correr de los años, Rex Harrison sería, otra vez, esposo de actrices más jóvenes, como Kay Kendall, fallecida prematuramente de larga y penosa enfermedad, y en fecha más reciente de la brillante Rachel Roberts, y continúa actuando aún, en plenos '80.

## LILLI Y EL CINE

La lista de sus películas es enorme, por lo menos unas 60. Examinándola, hay varios estrenos que luego serían objeto de "remakes", algunos superiores al

original. Por ejemplo "Anastasia", sobre el caso misterioso de la hija del zar. Su aporte a esta saga mereció comentarios consagratorios, o "Moll Flanders" dirigida por Terence Young.

Durante una gira realizada a Estados Unidos, como actriz y cabeza de compañía, se dejó tentar por Hollywood. Tenía ya el aura de una estrella tras haber actuado bajo la dirección de Alfred Hitchcock en "Crimen Ilimitado". Fue un realizador, germano como ella, Fritz Lang, quien la dirigió allí en "Cloak and Dagger" en 1946. Pero su mayor y primer triunfo en lo artístico y en lo comercial llegó con el musical "Sueños de circo".

Viaja por el mundo, filma en todas partes y en Francia hará "Los amantes de Montparnasse '19". Suma varias comedias en la línea sofisticada de "El Baile", como "Su grata compañía"; otras con toques de acción como en "Operación Crossbow"; y su matrimonio con Rex Harrison queda atrás. Ella conoce al actor argentino Carlos Thompson, radicado en Alemania y desarrollando una carrera menor, aunque sólida. Se unen en el filme de acción policial "Entre hoy y la eternidad". Nuevo enlace para la internacional artista cuya carrera se conservará, aun por largos años.

## ALGO DE SU ARTE

Una vez más el género de TV bautizado como largometraje es el que ha traído a las actuales generaciones, algo del sello peculiar de Lilli Palmer, cuando ella era ya redonda por la muerte. G. Hessler rodó en 1970 "Asesinatos en la calle Morgue" con todos los elementos del buen cine de misterio. Apenas unos meses atrás fué proyectada en un canal en sus entregas permanentes y no siempre bien promocionadas. Allí se puede ver a la estrella europea asimilada al cine inglés y al americano, en otra de sus caracterizaciones a las que siempre aportó su encanto austriaco, su formación de actriz y además su enorme talento.

Así van muriendo las estrellas de un sistema de cine casi desaparecido. Ya no existe el antiguo Hollywood, ni los estudios derivados de los barracones levantados por los pioneros. Lilli Palmer, parte de ese mundo, actuó con los consagrados a lo largo de su carrera. Estuvo junto al largo y célebre Gary Cooper, con el recio John Garfield, también con el bailarín de todos los tiempos, Fred Astaire, con William Holden, y en 1978 filmó con un envejecido pero permanente Gregory Peck "Los muchachos de Brasil", muy bien recibida por la crítica internacional. Conoció la fortuna y los halagos de merecidos galardones, como tres Globos de Oro, el Donatello de Italia y por sus valiosas intervenciones en la TV americana en teleteatros, ganó dos Emmy.

En toda una época que desaparece, cuando Hollywood se apronta a lanzar la gran carrera anual del Oscar '86 y las generaciones actuales de astros se hacen y destronan con una facilidad asombrosa. Ella fué figura de un pasado inmediato, pero su arte y paso por el cine, bien merecen este recuerdo admirativo.

**YOLANDA MONTECINOS**

## Gramsci y la Cultura

Discípulo del hegeliano liberal Benedetto Croce, la figura de Gramsci se agranda en el tiempo a medida que sus ideas se hacen sentir. Italiano, miembro del PC local, planteó, en sus Cuadernos de Cárcel y otros libros, su disidencia frente a la aplicación literal del leninismo: sus tesis, sospechosas para Stalin, estuvieron lejos del alcance de éste, ya que Gramsci estaba prisionero del régimen de Mussolini. Paradojalmente, debemos al Fascismo la sobrevivencia de este "hereje" del moscovismo marxista, que de otra forma hubiera sido fusilado por Stalin, como le ocurrió al teórico del Derecho, Pasukanis. También debemos a la censura fascista la manera criptográfica de algunos de estos escritos de prisión.

Sorprende ver en Gramsci detalladas explicaciones sobre cómo componer una revista, cómo diagramarla —incluso— con detalles más propios de una agencia de publicidad que de un ideólogo "serio". Esta prolífica tiene su razón de ser, ya que el objetivo gramsciano es invadir la cultura, porque tiene plena conciencia de la diferencia entre la técnica apta para conquistar el poder en Oriente o en Occidente. Con razón ha dicho Angel Maestro en Gramsci y la Instrumentalización de la Cultura: "Antonio Gramsci aporta al marxismo las posibilidades de triunfo en una sociedad radicalmente distinta de la soviética". Esta percepción resulta de una distinción que Gramsci establece entre Estado y Sociedad Civil. Para él, es evidente que el triunfo del marxismo en la URSS se ha debido ante todo a la omnipotencia estatal previa al fenómeno revolucionario, y a la estrecha vinculación de la religión y de la cultura con la figura estatal. En Occidente, nos dice, la situación es distinta pues conviven "reductos" ideológicos; ejemplos señalados de éstos son la Iglesia Católica, los cuerpos profesionales, los institutos armados y las clases sociales. La conquista del Estado no equivale, en Occidente, por tanto, a la conquista de la sociedad. He aquí el "aporte" gramsciano, que consiste en preparar la cultura para ese tránsito al Comunismo.

La Cultura es en Gramsci un "discurso", un mecanismo de poder que imprime conductas. Gramsci propone la reducción al marxismo de la pluralidad de esa sociedad civil clasificando a la cultura en religión, "cultura" oficial, filosofía, etc. Para entender esta concepción hay que hacer notar que Gramsci no tiene empacho en dar al intelectual marxista un carácter políaco, ya que sostiene que el periodista (que él incluye dentro de los "hacedores" de la cultura) debe "seguir y controlar todos los movimientos y centros intelectuales que existen y se forman en el país. Todos". La Cultura se transforma así en el hilo conductor entre el partido y la ideología, cuyo objetivo es anular la resistencia que pueda haber al marxismo. Cada uno de los "reductos" de los "discursos" parciales debe ser homogenizado estableciendo la hegemonía. Gramsci fue el primer marxista que se ocupó seriamente del catolicismo. El fue el que convocó a los cristianos en la nueva tarea constructora, y se mostró particularmente interesado en conocer las alternativas de la lucha entre modernistas e integristas en la Iglesia Católica.

Gramsci consideró, con razón, que los marxistas debían apoyar a los modernistas dentro de la Iglesia, porque el historicismo de éstos podía pasar de hegeliano a marxista, y nunca se demostrarían —como los integristas— irreducibles al materialismo ateo.

Gramsci otorga —contrariando a Marx— autonomía a las formas ideológicas, ya que considera que todas las revoluciones han surgido de la crítica; ésto significa renunciar a la noción marxista de que las ideas eran sólo "reflejos" de la tensión de los medios de producción. Tal "revisionismo" gramsciano tiene su razón de ser en la realidad occidental y, sobre todo, en la insuficiencia concreta del análisis marxista.

Por supuesto que Gramsci alegó que su camino no constituyó una revisión de Marx, explicación muy explicable, si se piensa que otros tantos marxistas del período murieron en las incendiarias pugnas por orden del Partido Comunista de la URSS. El otro concepto capital es el del Partido-Príncipe; oígámoslo: "El Príncipe moderno, el mito-príncipe, no puede ser una persona real, un individuo concreto; sólo puede ser un organismo, un elemento de sociedad completo, en el cual comience a concretarse una voluntad colectiva reconocida y afirmada parcialmente en la acción". Gramsci reconoce su vena jacobina, y su inclinación por encabezar la "reforma moral e intelectual" para conquistar la sociedad civil, paso complementario en la tarea partidaria de conquistar el Estado. Gramsci da a la Cultura un rasgo específicamente político, al decir que ella crea hegemonías y consolida modos concretos de vivir; intelectual será —para Gramsci— el periodista que crea opinión, el sacerdote marxista que habla en el templo, el "académico" que orienta la cátedra, etc. El objetivo, según él lo expresa, es la dominación y manipulación de la información. Hoy día, como se puede verificar en muchas revistas, esta consigna ha sido lanzada. Corresponde, pues, tener en cuenta a Gramsci y saber medir las consecuencias de su táctica al poder.

## Exportaciones Frutícolas

Las exportaciones de fruta chilena han experimentado un significativo incremento en los últimos años, diversificando cada vez tanto los rubros embarcados al exterior como los países de destino. Las estimaciones para la presente temporada permiten prever que los retornos por concepto de exportaciones frutícolas alcanzarán a 400 millones de dólares, en tanto que los envíos superarán los 64 millones de cajas, lo que representa un incremento de un 20 por ciento con relación a la temporada anterior.

El mercado norteamericano continúa siendo el principal punto de destino de la fruta chilena. Sin embargo, desde hace algún tiempo se están enviando embarques al Lejano Oriente. La entrada a este mercado ha sido paulatina, ya que desde luego fue necesario romper una serie de barreras, especialmente en cuanto a la difusión de los productos.

Durante la presente campaña exportadora se han enviado ya al exterior cerca de 8,6 millones de cajas de frutas, sobresaliendo los envíos de uva de mesa y nectarines, con dos millones de cajas cada rubro.

El espectacular aumento de las exportaciones de fruta en los últimos años obedece en gran medida a que nuestro país presenta ventajas comparativas en este campo respecto de otras naciones. Asimismo, ha incidido el que la fruta chilena llega a los países europeos en la temporada de invierno, cuando otros proveedores del mismo continente no producen esos rubros.

Actualmente, seis grandes firmas exportadoras que predominan en el mercado han creado la infraestructura apropiada para mantener el ritmo ascendente de envíos al exterior, en cuanto a "packing", frigoríficos y cámaras de fumigación.

No obstante, para mantener los actuales mercados y conquistar otros nuevos, es fundamental que la calidad de los embarques sea uniforme, puesto que cualquier deficiencia tanto en refrigeración como calidad por parte de un exportador, perjudica a los demás.

En este sentido, es particularmente importante la experiencia recogida por las grandes firmas comercializadoras de fruta chilena en Alemania Federal. Representantes de estas compañías han manifestado que nuestro país debe buscar fórmulas, como consorcios exportadores, con el objeto de hacer frente a sus competidores, Sudáfrica y Australia, por ejemplo.

Otro factor fundamental lo constituye la publicidad y difusión de los productos, ya que la competencia, al menos en los mercados europeos, cuenta con una infraestructura publicitaria bien organizada.

Las perspectivas de las exportaciones frutícolas para los próximos años se ven promisorias, pero no hay que perder de vista el hecho de que no cumplir con las exigencias de calidad de los productos es algo que puede afectar no sólo al exportador involucrado, sino que dañar en forma permanente nuestra llegada a algunos mercados.

Flama



## El Challenger y el Halley

Es de suponer que los oculistas, aquellos que han relacionado el cometa Halley con desgracias desde que el mencionado cuerpo celeste fue descubierto, establecerán conexiones entre su fugaz aparición y el desastre del Challenger. Mal que mal, dirán ellos, una de las principales misiones del transbordador, esta vez, consistió en espesar de cerca lo que Sir Edmond Halley encontró con su telescopio —o más bien dicho bautizó, pues el cometa había sido visto antes, justamente cada 75 años, aunque a nadie se le había ocurrido que cada una de esas veces se tratara del mismo—.

Y ya que nos encontramos en el terreno de las ciencias medio ocultas, hagamos otra predicción. Es muy probable que los rusos aprovechen esta desgracia para estimular su campaña en contra del sistema defensivo impulsado por Reagan y llamado comúnmente "la guerra de las galaxias"; ellos tratarán de difundir entre los participes de dicho proyecto el temor de que ocurrir lo que con el Challenger a los dispositivos destinados a defender el Occidente de un ataque soviético. Dirán: "si falló esto, puede fallar lo otro".

Sin embargo, no hay que creerle ni a éstos ni a aquéllos; ni a los oculistas ni a los comunistas. Porque a nadie se le oculta que un oculista que oculta su oculismo queda oculto, y que si no lo oculta no es verdadero oculista; de igual manera saben todos que si los rusos revelaran sus intenciones verdaderas quedaría claro que lo que quieren es ver a Occidente como al Challenger o al Halley: envuelto en llamas, para luego apoderarse de los restos. O sea, no les queda más que oponerse a todo cuanto los aleje de esa meta.

## Pequeñas Víctimas del Genocidio Afgano

El Presidente Reagan, claramente conmovido por las heridas de cinco niños afganos que lo visitaron en la Casa Blanca, pidió que se pusiera fin a la matanza en Afganistán.

Los niños fueron transportados a Estados Unidos para recibir tratamiento médico por la Arabia Saudita y la Alianza Pro Afganistán Libre, una organización privada norteamericana de voluntarios. El cuidado médico para los niños, que incluye la provisión de extremidades artificiales, lo proporcionan contribuciones voluntarias de médicos y hospitales en el área de Cambridge, en el estado de Massachusetts.

Una declaración que emitió la Casa Blanca sobre la visita calificó a los niños de "recordatorio conmovedor de los miles más que han resultado muertos y heridos durante la ocupación soviética de Afganistán".

La declaración mencionó las actividades de grupos voluntarios de Estados Unidos y la ayuda humanitaria del gobierno norteamericano en pro de las víctimas afganas. Pero, señala la declaración, "la solución real debe ser política, incluyendo el completo retiro de las fuerzas soviéticas, el establecimiento de condiciones para el regreso a salvo de los refugiados y una garantía del derecho del pueblo afgano a la autodeterminación".

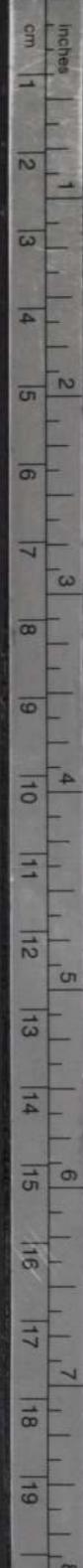
El doctor Scott Kramer, presidente de la Alianza, dijo a los periodistas después de la reunión con Reagan que la lucha ha desplazado a casi tres millones de individuos, que se encuentran en 100 campos de refugiados en Pakistán. "Estimamos", agregó el doctor Kramer, "que más de 100 mil niños han resultado muertos o mutilados" desde la invasión soviética.

Kramer dijo que otros 14 niños heridos de gravedad están esperando transporte a Estados Unidos.

Kramer presentó a uno de los niños, víctima de una quemadura, como Gulranga, quien según dijo significa "Pequeña flor de Dios". Gulranga ha sido sometida a varias operaciones para la reconstrucción de su cara, quemada por una bomba incendiaria soviética. "Ella tenía un ojo que no podía cerrar y estaba en peligro de perderlo", dijo, "y necesita considerable cirugía reconstructiva".

El Dr. Hashmatullah Mojaddidi, que recogió a los cinco niños traídos para tratamiento, dijo que había solicitado de Reagan el envío de armas. "Deben enviarnos armas efectivas, especialmente misiles contra helicópteros, incluso los artillados", dijo, a fin de contrarrestar "los severos bombardeos en las aldeas y pueblos" por fuerzas soviéticas.

Omega



## 4 crónica

En V Región

### Inaugurados 3 conjuntos habitacionales

Tres nuevas poblaciones con un total de 148 viviendas sociales inauguró ayer el Ministerio de Vivienda y Urbanismo en Limache, Olmué y Quillota, V Región Valparaíso.

Los actos se desarrollaron a las 9.30, 11 y 12.30 horas, respectivamente y estuvieron presididos por el Intendente, contralmirante (R) Pablo Wunderlich, autoridades provinciales, comunales y del Sector Vivienda, así como las familias favorecidas con estas flamantes casas definitivas.

Los conjuntos habitacionales entregados son "Independencia" de Limache, con 56 viviendas; "Carlos Condell" de Olmué, con 35 y "El Bajío" de Quillota, con 57.

Todas ellas albergarán sólida y definitivamente a familias de escasos recursos, seleccionadas a través del Sistema de Postulación, Asignación y Venta de viviendas destinadas a atender situaciones de marginalidad habitacional, inscritas para las mencionadas comunas.

De este modo, las casas, que tienen un valor promedio de 180 Unidades de Fomento, cuentan con un subsidio estatal de hasta 135 Unidades de Fomento debiendo los asignatarios sólo cancelar el resto en dividendos mensuales de hasta 20 años plazo.

Las poblaciones "Independencia" de Limache y "El Bajío" de Quillota cuentan con viviendas de construcción continua, de un piso, con casas de 30 metros cuadrados de superficie, susceptibles de ser ampliadas en 6 metros. Tienen dos dormitorios, baño y cocina.

Sus muros exteriores son de albañilería de ladrillos.

### Cambios en la planta de FONASA

Fue promulgada la Ley 18.495, que modifica la planta del personal del Fondo Nacional de Salud, aprobada por el DFL N° 5 de 1980, del Ministerio de Salud.

Mediante esta modificación, se amplía en 26 cargos en los escalafones de directivos superiores y directivos, suprimiendo a sus tres cargos en el escalafón de directivos superiores y seis cargos en el escalafón correspondiente a directivos.

En su único artículo transitorio dispone esta ley que se incrementa en 17, la dotación máxima de personal autorizada en la ley de presupuesto para 1985, al Fondo Nacional de Salud.



### CONDOLENCIAS DEL GOBIERNO

*El director subrogante del Protocolo de la Cancillería, Fernando Pérez, concurrió ayer hasta el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura para firmar, a nombre del Gobierno, el libro de condolencias abierto por la embajada estadounidense a raíz del accidente sufrido por el transbordador espacial Challenger, que provocó la muerte de sus siete tripulantes. En la oportunidad, Pérez fue recibido por el embajador Harry Barnes, quien señaló que Estados Unidos aprecia profundamente el hecho que los chilenos comparten el sentimiento que los affige*

### Encargados a la "Comisión Fernández" Analizan aspectos de anteproyectos de ley

□ Integrantes de este grupo asesor presidencial se reunieron con el Ministro García Rodríguez, quien con anterioridad encabezó una reunión de coordinación

Reuniones separadas con los integrantes de la Comisión de Anteproyectos Legislativos, Jaime Guzmán y Juan de Dios Carmona, sostuvo ayer el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, en su gabinete de trabajo del Palacio de la Moneda.

En éstas, se le informó al Secretario de Estado la forma cómo las distintas subcomisiones del equipo asesor presidencial abordarán el estudio, análisis y elaboración de los doce anteproyectos de ley que les fueron encargados por el Ejecutivo y que, según Guzmán Errázuriz, serán despachados tan rápido como les sea posible, considerando los distintos aspectos de cada una de estas iniciativas.

Se trata, de la ley de base de procedimientos administrativos; la que regula los conflictos entre autoridades administrativas: la ley de lo contencioso administrativo y la del estatuto del personal de la administración pública, las que estudiará el docente especialista en la materia, Eduardo Soto Kloss.

Asimismo, de las leyes de quorum calificado del Consejo Nacional de Radio y Televisión; sobre abusos de publicidad; sobre el respeto y protección de la vida privada, pública y honra de las personas; sobre censura para la exhibición y publicación de la producción cinematográfica y normas generales sobre exhibición pública de otra actividad artística, que serán estudiadas en la subcomisión que preside Luz Bulnes Aldunate.

Además, la ley que autoriza al Estado para desarrollar actividades empresariales, la Ley del Congreso Nacional y del Banco Central, que abordará la subcomisión que preside Juan de Dios Carmona y la ley sobre pena de muerte que se estudiará por el pleno de la Comisión Asesora de Anteproyectos Legislativos.

Para su elaboración, cada subcomisión podrá solicitar el apoyo de quienes estime necesario.

### COORDINACION

Con anterioridad a ambos encuentros, el Ministro García sostuvo una prolongada reunión de coordinación, en la que participaron algunos Ministros de Estado y Asesores, como también, representantes de los servicios de seguridad. Entre los presentes, estuvieron el titular de Justicia, Hugo Rosende, y el canciller subrogante, teniente general, Sergio Covarrubias, como igualmente, el asesor en materia de derechos humanos del Ministerio de Relaciones Exteriores, embajador Mario Calderón.

Al término de esta reunión, fue abordado por la prensa el Ministro de Justicia, señalando que en ella se trataron distintas materias, declinando referirse en detalle a éstas y otros temas.

Santiago de Chile,  
Viernes 31 de Enero de 1986 **LA NACION**

## MOP completará la autopista de Concepción a Talcahuano

□ Con un presupuesto de 1.700 millones de pesos el Ministerio de Obras Públicas inició la construcción de la doble calzada de esta ruta y el acceso hacia el puerto de San Vicente

La importante suma de 1.700 millones de pesos comenzó a invertir el Ministerio de Obras Públicas, para completar la doble calzada de la autopista Concepción-Talcahuano y para construir el nuevo acceso hacia el puerto San Vicente.

Ambas obras están a cargo de la Subdirección de Vialidad de esa Secretaría de Estado y se ejecutarán mediante empleo de fondos provenientes de un crédito del Banco Interamericano de Desarrollo, BID y del MOP.

### AUTOPISTA

Respecto a la autopista Concepción-Talcahuano, que tiene un tránsito medio anual de 20 mil pasadas diarias de vehículos de todo tipo, se construirá la segunda calzada entre el paso superior Perales y la intersección Paicaví, que es un tramo de 4,5 kilómetros de extensión.

La loma San Andrés, cerca del aeropuerto Carriel Sur, que ofrece dificultades al tránsito por la fuerte pendiente y la poca visibilidad,

será rebajada a fin de ofrecer un paso vehicular sin peligro, en ambos sentidos.

Desde la intersección de Paicaví hasta la rotonda General Bonilla hay construida una vía de 2,5 kilómetros de extensión, pero sin uso debido a que aún resta por pavimentar unos 500 metros para que la autopista quede efectivamente vinculada a esa rotonda.

Estos 500 metros serán pavimentados ahora, gracias a lo cual los vehículos que entran a Concepción desde Penco o desde la bajada de Agua de La Gloria-Bulnes-, en demanda de Talcahuano, podrán hacerlo sin tener que introducirse obligadamente a dicha ciudad a través de la descongestionada calle urbana Paicaví.

Asimismo, en esta autopista se construyen ya —desde noviembre último— los pasos a distintos niveles "Carriel Sur"—frente a la entrada al aeropuerto del mismo nombre— y "Las Golondrinas".

compromete su gratitud. Al mismo tiempo, puso de relieve el espíritu de colaboración y de franca camarade-

## Ejército condecoró a militar peruano

ría con sus similares chilenos durante el tiempo que ha vivido en nuestro país.



El vice Comandante en Jefe subrogante del Ejército, mayor general Manuel Barros Recabarren, impone la "Estrella al Mérito Militar" al ex agregado de defensa de la embajada de Perú, coronel Acisclo Zamora.

### Homenaje a ex embajador Bustamante

El ex embajador de Perú en Chile, José Luis Bustamante y Rivera, fue nombrado miembro honorario del Colegio de Arquitectos, en ceremonia realizada al mediodía de ayer en la sede de dicha asociación gremial.

En la oportunidad estuvieron presentes miembros de la citada entidad, y representantes del Cuerpo Diplomático acreditado en el país.

El presidente de los arquitectos, Víctor Gubbins, destacó los aportes del ex embajador en favor del intercambio cultural y, concretamente, en el campo de la arquitectura entre Chile y Perú. Recordó la primera exposición de arquitectura peruana en Chile, las bienales de arquitectura y el permanente intercambio de experiencias profesionales entre ambas naciones, que contaron con el apoyo del embajador Bustamante.

El diplomático agradeció la medalla que los distingue como miembro honorario del Colegio de Arquitectos y el homenaje de que fuera objeto.

## Pinochet preside hoy el Consejo de Gabinete

A las 10 horas se iniciará el Primer Consejo de Gabinete del presente año que encabezará el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, y en el cual participará la totalidad de los Ministros de Estado. Al término del mismo, S.E. se reunirá con los presentes en un almuerzo en el Palacio de la Moneda.

El Jefe del Estado estuvo durante la presente y anterior semana, estudiando y analizando en detalle distintas materias que abordará en este encuentro, como igualmente algunos informes que encargó especialmente a algunos de los Secretarios de Estado sobre materias específicas concernientes a sus respectivas carteras.

Igualmente, durante los días anteriores a esta reunión, sostuvo encuentros con distintos Ministros de Estado, especialmente el Secretario General de la Presidencia, Interior y Justicia.

Hoy, estarán presentes en la reunión con el Presidente Pinochet, incluso aquellos ministros que se encuentran de vacaciones.

## Mañana sepultan a Eduardo Ramírez V.

### □ Agregado de prensa en Costa Rica

Luego de una misa que se efectuará a las 15 horas en la iglesia de San Francisco, serán sepultados en el Parque del Recuerdo los restos del agregado de prensa en Costa Rica y ex Secretario de Prensa de la Presidencia de la República, Eduardo Ramírez Velasco, quien falleció en San José, capital de ese país.

En el camposanto harán uso de la palabra, un funcionario de la Cancillería, quien despedirá los restos a nombre del Gobierno; Enrique Gandásegui, agregado de prensa en Buenos Aires, quien lo hará en nombre de quienes desempeñan esa función; Jaime Valdés, ex agregado de prensa y Fernando Sepúlveda, presidente de la Agrupación de Periodistas de La Moneda, los que, durante años, tuvieron un estrecho contacto con el desaparecido profesional.

Los restos mortales de Eduardo Ramírez llegarán el mismo sábado a nuestra capital, desde Miami, acompañados por su hijo mayor, Eduardo, quien viajó el martes a Costa Rica, en el avión itinerario de LAN Chile que arribará a Santiago pasadas las 10 horas. Desde el aeropuerto internacional serán trasladados hasta la iglesia de San Francisco. Una vez finalizado el oficio religioso, el coro fúnebre se dirigirá al cementerio Parque del Recuerdo, donde el periodista será sepultado.



El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, acompañado por el gerente general de Standard Electric, Claudio Labbé y dirigentes sindicales, recorre las dependencias de la empresa.

## Piden anular elecciones CTC por vicios e irregularidades

□ Dirección del Trabajo interpuso medidas prejudiciales precautorias ante el 20º Juzgado Civil de Santiago para prever los eventuales resultados del juicio que entablará contra la Confederación de Trabajadores del Cobre

La directora del Trabajo, Victoria Vásquez, informó ayer que el juez del Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, Eduardo Castillo Núñez, a petición de este organismo, decretó medidas judiciales precautorias para que se abstenga de celebrar cualquier acto jurídico con la actual directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre y a las empresas públicas y privadas con los mismos fines.

Se decretaron, además, las siguientes medidas prejudiciales en carácter de nominadas: Notificación a la Corporación del Cobre de Chile, CODELCO, para que no acepte bajo ningún concepto ni acoja a tramitación ninguna presentación solicitud o pronunciamiento que le formule la directiva de la Confederación, esgrimiendo su presunta calidad de representantes de ella; prohibición de citar, celebrar y participar en reuniones públicas o privadas, conferencias de prensas, foros nacionales o internacionales, en reuniones de otras asociaciones laborales o sindicales, asociaciones gremiales de profesionales y en publicaciones o inserciones en la prensa escrita, radio o televisión.

Puntualizó que entre los vicios establecidos están el hecho de que votaran personas que estaban inhabilitadas como dirigentes sindicales por lo que no podrían haber tomado parte en el acto eleccionario, el impedimento de que sufragaran dirigentes investidos conforme a la ley, debiendo haber sufragado y que además se eligieron personas que no tenían calidad de dirigentes sindicales ni de trabajadores en su caso, motivo por el cual no podrían haber sido electos.

### MEDIDAS

Como consecuencia de ello —explicó Victoria Vásquez— se adoptaron las medidas prejudiciales precautorias que consisten en prohibición de celebrar actos de administración y disposición o enajenación que involucren el todo o parte del patrimonio de la Confederación de Trabajadores del Cobre ya fue notificada de la resolución del juez.

### NO HAY INTERVENCION

La directora señaló que estas medidas precautorias no significan la intervención de la CTC, sino el cumplimiento de disposiciones legales claramente establecidas en las leyes vigentes.

Añadió que la Confederación de Trabajadores del Cobre ya fue notificada de la resolución del juez.

### Ministro Márquez de la Plata

## “Siempre es mejor el entendimiento que el enfrentamiento en relaciones laborales”

- Secretario de Estado realizó una visita a terreno a la industria Standard Electric, donde comprobó el ambiente de armonía existente entre trabajadores y empresarios
- La empresa en sus 40 años en Chile ha construido más de 450 mil líneas telefónicas en diferentes zonas del país

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, dijo ayer que siempre en las relaciones laborales “es mejor el entendimiento que el enfrentamiento y que es necesario que exista plena lealtad entre ambos sectores, de tal forma que haya credibilidad de que las posiciones que se están planteando son justas”.

El Secretario de Estado hizo estas afirmaciones al término de una visita a la industria Standard Electric, la cual se especializa en la fabricación y armado de equipos telefónicos. En la empresa laboran 400 trabajadores, los cuales destacaron el excelente nivel de relaciones existentes entre empleados y ejecutivos, las que calificaron como “un ejemplo en Chile”.

En la oportunidad, el Ministro Márquez de la Plata se reunió con el gerente general de la empresa, Claudio Labbé, los presidentes de los sindicatos 1 y 2, Osvaldo Pérez y Luis Queraltó, respectivamente, quienes le informaron sobre la marcha de la empresa que ha instalado más de 450 mil líneas en el país.

El gerente general, Claudio Labbé, destacó que desafiando el avance tecnológico, la industria ha creado el Sistema Central Digital 12 que ha reemplazado al modelo mecánico y que puso en marcha el 15 de diciembre pasado, cuando el Presidente de la República inauguró la Central de Curicó, con un costo de 8 y medio millones de dólares. El ejecutivo informó que actualmente se están reactualizando cerca de 34 mil líneas del antiguo modelo mecánico denominado “paso a paso” y que serán instaladas en plantas de la Compañía de Teléfonos de Santiago y regiones.

Agregó que el año 1985 la empresa arrojó utilidades por 600 millones de pesos. Indicó que no siempre la situación de la industria ha sido fácil, pero que la transmisión tecnológica mediante la capacitación a los trabajadores ha sido importante para asentar la industria.

Luego de la reunión con los ejecutivos y dirigentes sindicales, el titular del Trabajo hizo un recorrido por las distintas dependencias. Entre ellas, el departamento de operaciones donde se arman y se reparan equipos

telefónicos; el laboratorio, donde se prepara el circuito integrado y el desarrollo del sistema digital; el taller mecánico y el recién construido galpón industrial, donde se trabaja para el mejoramiento del sistema “paso a paso”.

Los dirigentes sindicales expresaron su esperanza de lograr adjudicarse la licitación de parte de la Compañía de Teléfonos para la instalación de 137 mil líneas.

### CON PERIODISTAS

Terminado su recorrido el Ministro Márquez de la Plata elogió las buenas relaciones existentes en esta empresa, agregando que a pesar que pasó por momentos difíciles “ello fue superado con el consenso entre empleadores y trabajadores”.

Consultado sobre el descontento manifestado por el dirigente Hugo Estivales sobre un nuevo calendario de trabajo en Saladillo, en la División Andina de CODELCO, respondió que “en estos momentos hay conversaciones entre los trabajadores y empresa y creo que la situación será superada”.

## Presente año debe ser mejor que 1985

□ Ernesto Ayala se reunió con el Ministro del Interior, a quien dio a conocer los planteamientos de la entidad que encabeza respecto del anteproyecto de ley en estudio que autoriza al Estado para desarrollar actividades empresariales

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Ernesto Ayala, señaló ayer que de acuerdo a las cifras e índices de venta del último trimestre del año pasado, que mostraron un crecimiento de un 3,3 por ciento, considerado bueno dentro de lo difícil que fue 1985, el año que recién se inicia debe ser mejor.

Ayala, hizo estas declaraciones al término de una reunión con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, en la cual, junto al dirigente Juan Riveros, le dieron a conocer los planteamientos de los industriales nacionales, respecto de la ley que autoriza al Estado para desarrollar actividades empresariales, actualmente en estudio por la Comisión de Anteproyectos Legislativos que preside el abogado Sergio Fernández.

“Nosotros, dijo el presidente de la SOFOFA, le planteamos al Ministro del Interior que somos absolutamente partidarios del Estado subsidiario, que interveña lo menos posible en el área industrial. Asimismo, que de acuerdo a la legislación que se establezca, se contemple con precisión que el Estado no compita con la empresa privada”.

Interrogado respecto de la acogida que encontraron en el Ministro García, respecto de estos planteamientos, Ernesto Ayala manifestó que “el Ministro coincidió con nosotros”.

Expresó también el presidente de la SOFOFA que, durante la reunión con García Rodríguez, “le dimos cuenta de cómo marchaba la tendencia de las exportaciones”. El Ministro, continuó, está preocupado de que se dicten las disposi-

ciones que aún restan en esta materia, con el objeto de incrementarlas. Por eso, le solicitamos que colaborara con nosotros en este campo.

En cuanto a la marcha de las exportaciones, Ayala manifestó que éstas se han desarrollado bien y que cada día es mayor el interés por salir al exterior.

Finalmente, interrogado respecto de si los indicadores de la actividad industrial son alentadores, señaló que los índices de venta del último trimestre de 1985 fueron “buenos”. Los índices de venta, dijo, indicaron que en promedio la venta de la industria nacional creció en un 3,3 por ciento que, para ser 1985 un año difícil, son índices buenos”.

Por eso, finalizó, hemos dicho que este año debe ser razonablemente mejor que el pasado.



## Mejoran las ventas de supermercados

Un aumento del 18,6 por ciento registraron las ventas de supermercados en esta capital, en diciembre último respecto al mes anterior.

La información la entregó el Instituto Nacional de Estadísticas (INE), que precisó que al comparar el período enero - diciembre de 1985, respecto a 1984, el indicador presentó una baja del 1,9 por ciento.

Encuestados 103 establecimientos del Gran Santiago, la muestra reveló que cuatro agrupaciones comunales presentaron incrementos positivos durante 1985. Ellas fueron Maipú, Estación Central, Quinta Normal, Cerro Navia; también Recoleta, Independencia y Conchali; Providencia y San Miguel; La Granja, La Cisterna, Lo Espejo y San Bernardo.

En cuanto a las ventas de supermercados en Valparaíso y Viña del Mar, éstas experimentaron una variación positiva del 14,9 por ciento en diciembre, respecto al mes anterior.

Sin embargo, en el período enero - diciembre las ventas observaron una disminución del 1,9 por ciento.

## Simplifican formulario de impuestos

El Servicio de Impuestos Internos simplificó el formulario de "Declaración Jurada de Retenciones de Impuestos a la Renta" que deben cumplir los honorarios pagados a profesionales, comisionistas y otras personas que ejercen profesiones u ocupaciones lucrativas.

El "SII" informó que a través de esta modificación del formulario 1879 "ahora sólo se deberá declarar el total anual retenido de cada persona, actualizado a diciembre de 1985 y no las retenciones mensuales, como se hacía anteriormente".

## INDICADORES BASICOS

### UNIDAD DE FOMENTO

Valor de ayer : \$ 2.856,29  
Valor de hoy : \$ 2.857,48  
Valor mañana : \$ 2.858,67

PRECIO DEL COBRE ayer 64,562 ct. US\$

IPC Diciembre: 1,3%

UNIDAD TRIBUTARIA  
Enero: \$ 4.968,00

DOLAR oficial ayer:  
\$ 181,91

CUOTA AHORRO  
(11-XII a 10-I)  
\$ 94,10

UNIDAD REAJUSTABLE  
Enero: \$ 28,16



*El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, presidió la sesión constitutiva de la comisión encargada de analizar las perspectivas del sector forestal, para los próximos años.*

## Economía creció en 1,9 por ciento durante 1985

□ Informe de coyuntura de U. de Chile señala que la desocupación en Gran Santiago bajó a 13,8 %

Un crecimiento de 1,9 por ciento registró el PGB durante 1985 de acuerdo con estimaciones del Taller de Coyuntura del Departamento de Economía de la Universidad de Chile. El informe correspondiente al segundo semestre del año pasado precisa que el comportamiento de la economía chilena durante 1985 puede calificarse como moderado.

En cuanto al empleo, el estudio de la Universidad de Chile indica que la tasa de desocupación en el Gran Santiago alcanzó a 13,8 por ciento en diciembre, lo que representa una significativa baja respecto de igual período de 1984, en que llegó a 15,9 por ciento.

Esta disminución de casi dos puntos porcentuales es aún mayor si la tasa se corrige del efecto de los adscritos a los programas PEM y POJH.

La fuerza de trabajo en el Gran Santiago, por su parte, creció en 5,6 por ciento.

## El Banco Osorno se traspasaría en abril

A partir del 15 de febrero próximo se inicia el proceso de licitación del paquete mayoritario de acciones del Banco Osorno y La Unión, estimándose que su traspaso a los nuevos propietarios podría concretarse el 15 de abril próximo, según indicaron fuentes financieras.

Asimismo, a mediados de febrero se entregará la cartera de la entidad para su evaluación. El paquete accionario mayoritario es propiedad del Banco de Santiago.

Fuentes vinculadas a uno de los grupos interesados, el de representantes de la colectividad árabe, manifestaron que se lograría reunir a unas 400 personas, para la licitación de las acciones.

Cabe señalar que luego de conocerse las bases de la licitación hay un plazo de 30 días para presentar definitivamente las ofertas correspondientes. El paquete a licitar incluye más de 70 millones de acciones en poder del Banco de Santiago, producto de préstamos impagos adeudados por sociedades vinculadas al Banco Osorno.

## Exportaciones forestales llegarán a US\$ 1.500 millones en el año 1990

□ Con asistencia del Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, fue creada oficialmente la comisión encargada de analizar el sector

El Ministro de Economía, Juan Carlos Délano, precisó que las exportaciones forestales podrían alcanzar de US\$ 1.200 a US\$ 1.500 millones en los años 1990 y 1992, considerando el notorio crecimiento actual del sector y las perspectivas que presente para los próximos años. Recordó que en 1985, los embarques del rubro al exterior totalizaron US\$ 400 millones.

La afirmación la formuló al constituirse oficialmente una comisión destinada al análisis y estudio de las alternativas del sector integrada por representantes del sector público y privado. La comisión la preside Jorge Asecio, asesor del Ministerio de Economía, y la integran además, el director del Presupuesto, Jorge Selume, Cristián Zegers de la

gerencia de desarrollo de CORFO, Eliana Gómez de la Torre de ODEPLAN, Alejandro Espino, de ODEPA, e Iván Castro de CONAF. Por el sector privado, participan Eliodoro Matte de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, Eladio Susaeta de Inforsa, y Salvador Correa de Celulosa Constitución.

El Ministro Délano manifestó que el crecimiento del sector forestal requerirá un mejoramiento y ampliación de la infraestructura tanto vial, como de puertos. Añadió que con el objeto de analizar esta situación se creó la comisión encargada del sector.

Asimismo, informó que se fijó para marzo próximo la primera reunión de la comisión, con el objeto de elaborar en esa oportunidad

un plan de trabajo. Añadió que en el intertanto se recopilarán todos los antecedentes del sector.

El Secretario de Estado manifestó que no se han fijado plazos para concretar un informe, pero que se irá resolviendo en la medida de los requerimientos.

Hizo presente que en esta primera etapa, además de conocer las necesidades en vialidad y puertos, se dimensionará la reserva existente en el sector y cómo está repartida por regiones.

Consultado sobre la incidencia de estudio en el programa SAL con el Banco Mundial, manifestó que esa institución considera al sector forestal como muy importante en cuanto a la promoción de las exportaciones.

## En Santiago misión del Banco Mundial

□ Expertos analizan programas de apoyo otorgados por la entidad

Con el fin de analizar los diversos programas crediticios que lleva a cabo el país con el apoyo del Banco Mundial, llegó a Santiago una misión de la institución financiera.

La delegación está integrada —entre otras personas— por el miembro de la División del Pacífico Sur del Departamento de Programas del banco, Luis Ernesto Derbes.

La misión se reunió ayer con el gerente de Fomento de la CORFO, Eduardo Silva, además de iniciar una ronda de conversaciones con las autoridades del sector económico.

Los miembros de la delegación también analizarán la marcha de los programas de apoyo a los diversos sectores de la actividad productiva, tales como la industria, minería, agricultura y energía, entre otros.

Asimismo, se estudió

con el gerente de Fomento de CORFO los avances del programa crediticio por 75 millones de dólares puesto en marcha para apoyar a la mediana y pequeña empresa. Del total de este programa, el Banco Mundial financia unos 40 millones de dólares.

Otro de los objetivos de la misión que se dirigirá en los próximos días a las regiones del norte y sur, es analizar la marcha del llamado "Programa de Ajuste Estructural", SAL, convenido con el Banco Mundial.

Este plan involucra recursos del orden de los 250 millones de dólares y tiene como objetivo la creación de programas que permitan acelerar y desarrollar los proyectos de exportación del país.

Este programa tiene gran relevancia —se señaló— debido básicamente a que Chile precisa aumentar sus ventas en el exterior para mejorar su balanza de pagos y generar los recursos que permitan servir adecuadamente su deuda externa.



Banco Sud Americano  
Su banco amigo

### SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de Sorteo en los casos de pagos anticipados de deuda, fueron sorteadas el día 14 de enero de 1986, en presencia del Notario Público de Santiago Sra. Elba Sanhueza Muñoz, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano:

SERIE AD08012 EMISION 01.08.84 POR 100 UF  
CORTE DE 100 UF N° 11

SERIE K EMISION 01.05.81 POR 1.890 UF  
CORTE DE 500 UF N° 106-149-178  
CORTE DE 100 UF N° 181-182-183  
CORTE DE 50 UF N° 32  
CORTE DE 20 UF N° 81-104

SERIE A EMISION 01.08.81 POR 500 UF  
CORTE DE 500 UF N° 1043

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivo los cobros a partir del día 3 de febrero de 1986, en las oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

SERGIO FERNANDEZ SILVA  
GERENTE  
PRODUCCION MONEDA NACIONAL

**SII**  
servicio de  
impuestos  
internos

### CONFECCION E IMPRESION FORMULARIO N° 22

### "IMPUESTOS ANUALES A LA RENTA" AÑO TRIBUTARIO 1986

Llámase a Propuesta Privada para cotizar la impresión y confección de hasta 2.500.000 ejemplares de formularios N° 22 "Impuestos Anuales a la Renta" Año Tributario 1986.

Las bases administrativas y especificaciones técnicas estarán a la venta los días 30 y 31 de enero de 1986, en Teatinos 120, 1er. piso, Secretaría General, entre las 08.30 y las 14.00 hrs.

Valor Bases: \$ 960. (novecientos sesenta pesos Iva. incluido).

# Tranquilidad en hospitales y consultorios de la región

□ Ausentismo médico llegó al 80% aproximadamente, dijo el Secretario Regional Ministerial Metropolitano de Salud, doctor Max Montero

Como "tranquila" calificó ayer el Secretario regional Ministerial Metropolitano de Salud, doctor Max Montero, la situación en los consultorios y hospitales. Reconoció que el ausentismo de los médicos a éstos fue del 80% aproximadamente y que a pesar de ello, la atención a los pacientes fue entregada con normalidad, gracias a las

precauciones adoptadas por el Ministerio con turnos de emergencia.

Explicó que en los consultorios la paralización del gremio no se notó tanto porque la gente, informada de este hecho, no asistió en el número habitual a estos centros de salud primaria. Destacó que la situación en la Región Metropolitana ayer "era tran-

quila, como corresponde a un gremio de alto nivel y calidad profesional".

La autoridad de salud insistió en la tranquilidad con que se desempeñaron las actividades en los establecimientos de salud, "eso es bueno —dijo— y me alegro de que si toman un movimiento lo hagan seriamente".

Señaló que la reincorporación del doctor Vacarezza a su puesto obedece a una decisión política del más alto nivel, para lo cual se requiere voluntad de ambas partes.

## Nueva nave para Marina Mercante

**VALPARAISO** (Por Raúl Santiz Téllez).— Con una nueva nave pasa a contar la Marina Mercante Nacional, desde hoy, cuando la Empresa Marítima del Estado (EMPREMAR) ice el pabellón patrio en el motonave "Riggi", de bandera panameña.

La ceremonia mediante la cual se procederá al cambio de pabellones, se llevará a efecto a las 19.30 horas de hoy, en el sitio 5 de este puerto, donde además, se descubrirá el nuevo nombre que pasará a identificar a esta nave, que se registra oficialmente como "Navarino".

## Adquieren acciones de PROVIDA

Bankers Trust New York Corporation a través de su filial en Chile Bt. (Pacific) Limited y Cía. Ltda. formalizó la adquisición de acciones representativas del 40% del capital de la Administradora de Fondos de Pensiones Provida S.A. y del 96% de la Compañía de Seguros de Vida Consorcio Nacional de Seguros S.A..

### LICITACION PUBLICA

Las mencionadas acciones le fueron adjudicadas en licitación pública del 30 de diciembre de 1985, en la suma de UF. 2.680.000, equivalente a 42.000.000 dólares aproximadamente. Banker Trust fue asesorado en esta transacción por I.M. Trust Co.

Bankers Trust ha resuelto capitalizar parte de los créditos que mantiene con el Banco Central de Chile, al amparo de las disposiciones del capítulo XIX del compendio de normas sobre cambios internacionales, con el objeto de efectuar inversiones en Chile. La adquisición de acciones de la AFP Provida y del Consorcio Nacional de Seguros forma parte de este programa de inversiones en Chile, cuyo monto inicial autorizado asciende a 60.000.000 dólares.

## Colegio Médico debiera dedicarse a lo gremial

□ Doctor Alvaro Hidalgo rechazó la paralización de actividades de algunos profesionales de la Salud

"Creo que la mejor forma de colaborar con el país es trabajando, sobre todo en cosas tan vitales como la atención de salud". Con estas palabras, el presidente del Colegio Nacional de Médicos de Chile, doctor Alvaro Hidalgo, expresó su rechazo a la paralización de actividades anunciada por el Consejo Regional Metropolitano del Colegio Nacional de Médicos A.G.

En su opinión, los afiliados a dicha entidad "deben cambiar de política de acción y dedicarse a labores netamente gremiales, nosotros con tan poco tiempo que llevamos, hemos desarrollado una actividad más fructífera que ellos. Considero que cuando uno se dirige a las autoridades pertinentes, se obtienen buenos resultados, prueba de ello es que todos los médicos nos hemos beneficiado con los logros obtenidos por las gestiones realizadas por nosotros".

El doctor Hidalgo manifestó su convencimiento de que "la presunta" paralización de actividades anunciada para ayer "no tendrá mayor eco porque el colegio de la orden se ha ido 'desinflando' lentamente. Si la inasistencia fue mínima la vez anterior y no tuvo mayor trascendencia, ahora será aún menor".

### COLEGIO DE ENFERMERAS

En declaración pública, el Colegio de Enfermeras de Chile, señaló que ayer centró

sus actividades estrictamente en lo profesional y gremial y que lo contrario, sólo dividiría al gremio.

Esto, ante declaraciones públicas y llamados a las enfermeras sobre situaciones que afectan a algunos profesionales y que "son utilizados con fines políticos".

"El Colegio de Enfermeras de Chile, puntualiza que el principio fundamental que rige esta profesión es la obligación de prestar sus servicios, sin discriminación alguna a las personas que lo requieran, respetando el derecho inalienable a todo ser humano de ser atendido en sus necesidades".

Afirmó finalmente que, toda acción que transgreda estos principios no representan la opinión del Colegio de Enfermeras A.G.

### AREA SURORIENTE

La atención en los consultorios del área suroriental de la Región Metropolitana fue normal según declaración del director del Servicio de Salud Metropolitano Suroriental, doctor Pedro Escudero.

El profesional añadió que esta fue eficiente como se efectúa habitualmente explicando que "en nuestro servicio de salud, no ha habido problema con el público que ha solicitado atención. En el hospital base, doctor Sotero del Río algunos médicos no firmaron la hoja de asistencia, por lo cual no es posible saber con exactitud el porcentaje de existencia habido".

## FINANCIERA DAVENS S.A.

Comunicamos que a contar del primero de Febrero de 1986 se hace efectiva la renuncia voluntaria al cargo de Director de nuestra Sociedad del señor Jaime Tagle Metzdarff. Informamos que con fecha 28 de Enero de 1986 asumió sus funciones de Director de esta Institución don Raúl Araya Waldhardt.

GERENTE GENERAL

## REMADE VOLUNTARIO

POR ORDEN DE DISTRIBUIDORA RUTAS LTDA. REMATAREMOS EL 4 DE FEBRERO A LAS 11 HORAS EN LOS ALMACENES PÚBLICOS DE ZOFRI, IQUIQUE, GRAN CANTIDAD DE LIBROS Y REVISTAS, CONSISTENTES EN TRES LOTES:

- 1.— Aprox. 245.000 bolsilibros surtidos de vaqueros, de amor y otros
- 2.— Aprox. 13.000 revistas Copito para niños
- 3.— Aprox. 4.850 libros de literatura clásica y narradores de hoy. La subasta será por lotes separados a la mejor oferta. Comisión 8% más impuestos. Pago en efectivo o vale vista. Entrega inmediata.

LUIS BALBONTIN MORALES  
Martillero Público Registro N° 4  
Fono 22561 — Iquique

## I. MUNICIPALIDAD DE CURACO DE VELEZ CONCURSO

1.— Llámase a concurso de antecedentes y oposición para proveer los cargos que a continuación se indican en la Escuela F-N° 1087 de la localidad de Curaco de Vélez en Chiloé.

— 1 Profesor de Estado en Castellano y Filosofía.

— 1 Profesor de Estado en Francés.

— 1 Profesor de Estado en Cs. Sociales y Filosofía.

### REQUISITOS:

Lo establecido por Circular N° 1284 de 1983 del Ministerio de Educación y del Interior.

3.— Plazo de recepción de antecedentes y fotografía reciente antes del día 14 de febrero de 1986, en la Ilustre Municipalidad de Curaco de Vélez - Departamento de Educación, calle Gabriela Mistral N° 10 Curaco de Vélez - Chiloé.

ALCALDE  
CURACO DE VELEZ

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE COBUQUECURA

DEPARTAMENTO DE EDUCACION

### Llamado a Concurso

Para proveer el cargo de profesor de francés en la U.E. F-55 de Buchupureo y Liceo B-2 de Cobquecura, 30 horas cronológicas.

REQUISITOS: Título profesional habilitante.  
RECEPCION DE ANTECEDENTES: Hasta el 21.02.86. en D.E.M. de Cobquecura.

LUIS SEGUEL ARRIAGADA  
Alcalde



## I. MUNICIPALIDAD DE SAN ANTONIO

### AVISO AL PUBLICO

I. Municipalidad de San Antonio avisa del hallazgo de los siguientes vehículos, los que se encuentran en las Bodegas Municipales, ubicadas en Pedro Aguirre Cerda N° 158, San Antonio:

- 1.— FURGON DAIHATSU, patente JBR-615, de Provincia, encontrado totalmente quemado, en el interior del Fundo de Llo-Lleo, por Carabineros de la Primera Comisaría de San Antonio, en el mes de enero de 1982.
- 2.— AUTOMOVIL BUICK color blanco, patente HXV-59 de Santo Domingo, abandonado en la vía pública, remitido a Bodegas Municipales por el Depto. de Inspección en el mes de noviembre de 1981.
- 3.— CAMION MARCA ILEGIBLE, color azul, motor semi-desarmado, encontrado en la vía pública, remitido a Bodegas Municipales por el Depto. de Inspección en el mes de septiembre 28 de 1983.
- 4.— CAMION STUDEBAKER, patente HWH-32, año 1979 de San Antonio, encontrado en la calle, remitido a Bodegas Municipales por el Depto. de Inspección el dia 3 de octubre de 1984.
- 5.— AUTOMOVIL VOLKSWAGEN, color concho de vino, patente FVV-990 de Santo Domingo, encontrado por Carabineros de San Antonio, año 1982.
- 6.— AUTOMOVIL MARCA ILEGIBLE, patente FOV-121 de Algarrobo, encontrado en la vía pública el dia 25 de enero de 1983.
- 7.— CABINA DE CAMIONETA, en mal estado, sin patente, encontrada en la calle, remitida a Bodegas Municipales el dia 20 de septiembre de 1983.
- 8.— CAMION FORD, color rojo, patente FYC-899 de Santo Domingo, encontrado en la vía pública, remitido por el Depto. de Inspección a Bodegas Municipales, año 1983.
- 9.— MOTO YAMAHA, color azul, sin patente, encontrada el 20 de septiembre de 1982, Causa Rol N° 5428/82; Enrique Castro Farfás.
- 10.— AUTOMOVIL FORD MERCURY, color amarillo, patente NNR-620 de San Miguel, encontrado el 21 de enero de 1983, Causa Rol N° 735/83, Víctor Sarmiento Ulloa.
- 11.— MOTO YAMAHA, color rojo, sin patente, encontrada el 13 de septiembre de 1982, Causa Rol 5323/82; Weston Yaydar.
- 12.— AUTOMOVIL FIAT-600, color rojo, patente FXD-665, de Santo Domingo, encontrado el 23 de enero de 1984, Causa Rol 604/84; Juana Ureta Machuca.
- 13.— FURGON DAIHATSU, color amarillo, patente TSS-841 de Yerbas Buenas, encontrado en el año 1982, Causa Rol 3671/82, Miguel Villalobos.
- 14.— CAMIONETA FORD, color amarillo, sin patente, encontrada en la vía pública por Carabineros de San Antonio el dia 1º de junio de 1983, Causa Rol N° 3400/83.
- 15.— AUTOMOVIL MERCURY, color negro, patente HTE-6 de Cartagena, encontrado el 12 de septiembre de 1983, Causa Rol N° 4676/83; Iris Valenzuela Alvarez.
- 16.— BICICLETA MINI, color verde, sin patente, encontrada en el año 1981, Causa Rol N° 5139/81.

La presente publicación se hace en cumplimiento a lo dispuesto en los artículos 44 y 45 de la Ley de Rentas Municipales, contenida en el decreto ley N° 3.063 y en los artículos 629 y 630 del Código Civil.

Por orden del Sr. Alcalde

LUIS OMAR VERA CASTRO  
Secretario Municipal (I)

**Enérgico rechazo  
a acusación de  
la DC. de Alemania**

BONN, 30 (DPA).— El embajador de Chile en Alemania Occidental, Vasco Undurraga, rechazó enérgicamente ayer en Bonn las acusaciones emitidas por la Democracia Cristiana alemana (gobierno), la pasada semana, sobre graves violaciones de los derechos humanos en su país.

En una nota entregada a la prensa, Undurraga expresó que se ve "en la obligación de rechazar en forma categórica los términos y el contenido del documento publicado por la Unión Demócrata Cristiana Alemana, denominado "Derechos Humanos en Chile".

"Dicho informe no corresponde a la realidad de mi país y constituye además una indebida injerencia en los asuntos internos de Chile", agregó el diplomático.

A su juicio "dicho informe está fuera de lugar por cuanto el gobierno chileno ha admitido la visita del relator especial de las Naciones Unidas, Fernando Volio, para evaluar el estado de la situación de los derechos humanos" en la nación andina.

Volio estuvo en Chile del 8 al 19 de diciembre del año pasado "expresando su satisfacción por la absoluta libertad que tuvo para sus entrevistas con todos los sectores, y muy en especial con aquellos de oposición, y por la colaboración que para su misión recibió del gobierno chileno".

"El gobierno chileno ha puesto en práctica una serie de medidas, muy estrictas, para proteger los derechos humanos y de las personas, las que coinciden plenamente con las recomendaciones del relator especial de las Naciones Unidas", añadió.

Undurraga anunció por último que el gobierno del General Pinochet "seguirá empeñado en combatir el terrorismo en todas sus formas".



Monseñor Angelo Sodano sostiene el relicario de cristal con el corazón incorrupto del beato Luis Orione, que llegó ayer para iniciar un recorrido por distintas ciudades chilenas.

**Procedente de Mendoza**

## Llegó a Santiago corazón incorrupto de Don Orione

Como una "invitación al amor" calificó la presencia en Chile del relicario que contiene los restos del corazón incorrupto del beato Luis Orione, el Nuncio de Su Santidad Angelo Sodano, quien concurrió ayer al terminal aéreo para recibir la antigua reliquia, la que además era esperada por centenares de niños de los diversos colegios y las obras del Pequeño Cottolengo en Chile.

Monseñor Sodano, quien estaba acompañado por el provincial de la Pequeña Obra de la Divina Providencia, sacerdote José Aureli, destacó que Don Orione "fue un apóstol de la caridad. Fue un trabajo humilde y caritativo el suyo, de servicio a los pobres y esto será una invitación al amor y a la caridad, que es la fuerza que transforma al mundo".

Enseguida de bajar del avión que transportó desde Mendoza a Santiago el relicario de cristal con el corazón incorrupto del beato Luis Orione, el Nuncio lo llevó hasta donde estaba instalada una banda que le rindió los honores correspondientes para, posteriormente, continuar en una caravana hasta

la Gratitude Nacional, donde Monseñor Sodano concelebró una eucaristía y la sagrada reliquia quedó expuesta a la veneración del público.

Cabe recordar que hace exactamente 50 años, un 30 de enero procedente de Argentina viajó —por primera vez al país el padre italiano Luis Orione, hoy elevado a la categoría de santo por Juan Pablo II (1980). Medio siglo después de ese viaje, su corazón, visiblemente incorrupto a través de los vidrios del relicario que lo contiene inicia un recorrido por colegios, parroquias, institutos del Pequeño Cottolengo y diversos hogares de asistencia de los religiosos de la mencionada obra.

De acuerdo a lo programado, durante el día viajará a Quintero y recorrerá también Valparaíso y Viña del Mar, permaneciendo en la V Región hasta el 12 de febrero próximo, cuando regrese a Santiago desde donde será trasladado a otras provincias, culminando su permanencia en Chile el 6 de abril con una eucaristía celebrada por Monseñor Juan Francisco Fresno.

Julio Lagos

## "Renegociación "caso a caso" es efectiva solución para camioneros"

El presidente de la Confederación de Dueños de Camiones de Chile, Julio Lagos, afirmó ayer que la solución "caso a caso" —aceptada por el gremio de transportistas— constituye "una efectiva solución para nuestros problemas".

El dirigente en conferencia de prensa, junto a la mesa directiva del gremio manifestó que dicho sistema se convino luego de un exhaustivo análisis de la situación del sector. Añadió que la aceptación del sistema "caso a caso" responde a los intereses reales de los camioneros y "debe ser considerada como una postura de respeto al cumplimiento de nuestras obligaciones".

Lagos informó también

que independiente de ello la Confederación de Dueños de Camiones de Chile, Julio Lagos, afirmó ayer que la solución "caso a caso" —aceptada por el gremio de transportistas— constituye "una efectiva solución para nuestros problemas".

Lagos informó también que recientemente había viajado una delegación de la mesa directiva de la Confederación al sur del país encabezada por él "y en la cual pudimos comprobar que algunos organismos financieros no acatan las instrucciones emanadas de la autoridad económica".

Lagos expresó que una de las preocupaciones del gremio es que frente a la alternativa del establecimiento de un "piso tarifario", especialmente para los fletes estatales, han surgido proposiciones que aceptan esta alternativa, pero dejando abierta la posibilidad de adjudicación a particulares que postulen por un precio menor.

## El país recibirá primer giro de crédito del Banco Mundial

En breve Chile recibirá los primeros desembolsos correspondientes al crédito por 40 millones de dólares otorgados por el Banco Mundial para la pequeña y mediana empresa.

Así lo adelantó ayer el gerente de Fomento de CORFO, Eduardo Silva, quien precisó que el primer giro será de aproximadamente 4 millones de dólares y se materializará una vez que se cumplan con los trámites correspondientes.

La afirmación la formuló durante una reunión que sostuvo con una cincuentena de representantes de la banca privada, oportunidad en la cual pidió el concurso del sistema financiero para canalizar estos recursos.

Señaló que el objeto de la sesión de trabajo fue promover "la participación de la

banca como intermediario financiero de este "Programa". Añadió que "habrá 40 millones de dólares que se traspasarán a la industria manufacturera y nos interesa que una parte importante de esta cantidad de dinero sea colocada por la banca comercial".

## Argentina y Chile profundizan sus relaciones bilaterales

En relación con el propósito del Gobierno de Chile, que el embajador de nuestro país en Argentina sostuviera una reunión con el Ministro de Relaciones Extranjeras, en torno a los problemas y temores acerca del terrorismo, reseñados por personeros de esa nación, la Cancillería entregó ayer el siguiente comunicado oficial sobre la materia:

"De acuerdo con lo infor-

mado hace algunos días, el embajador de Chile en Argentina, Arturo Fontaine, solicitó una entrevista al Ministro del Interior del hermano país, señor Antonio Trocoli. Cabe señalar que en ausencia del canciller Caputto, el ministro Trocoli se desempeña también como Ministro de Relaciones Extranjeras.

La entrevista se llevó a cabo ayer en Buenos Aires.



### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN MIGUEL

#### PERMISO DE CIRCULACION 1986

1. — Debe renovarse en la misma Municipalidad en cuyo Registro quedó inscrito el vehículo al obtener su placa única y su permiso de circulación 1985.
2. — Lugar de venta de permiso de circulación.  
Departamento de Tránsito.  
— Calle Florencia N° 1446.  
— Llano Subercaseaux Est. Metro San Miguel.
3. — Requisitos para renovar permiso de circulación.  
— Presentación seguro obligatorio para vehículos motorizados.  
— Presentación del certificado de revisión técnica y gases.  
— Presentación del Certificado de Inscripción en el Registro Nacional de Vehículos Motorizados.  
— Presentación del comprobante de pago de permiso de circulación del año anterior.  
— Presentación del RUT del propietario.

LA ALCALDIA

### ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SAN RAMON

#### INFORMA

- Atención en Municipalidad: Alvear 6543 desde el 3 de febrero 1986 al 31 de marzo 1986.
- Complejo Deportivo Manuel Rodríguez desde el 17 de febrero de 1986 al 31 de marzo de 1986.
- De los requisitos para renovación permiso de circulación 1986:  
Certificado dominio  
Registro Civil  
Seguro automotriz  
Revisión técnica  
RUT, o cédula de identidad con dígito verificador.



**Sabotean  
overcrafts  
chipriotas**

MESSINA, 30 (ANSA).— Dos overcrafts chipriotas, anclados en unos astilleros de Messina para ser reparados, se fueron a pique esta mañana probablemente saboteados.

Según testimonios recogidos por la policía a las 05.30 (04.30 GMT) de hoy se oyeron dos explosiones consecutivas y las dos embarcaciones, distantes entre sí 100 metros, se hundieron.

Hombres rana de los cabos y la Armada encontraron una brecha cerca de la línea de flotación de uno de los overcráts y encontraron en su quilla un objeto que podría ser una carga, por lo que intervinieron los artificieros de la Armada.

Las dos embarcaciones pertenecen a la "Tarmac Lines Limited" de Limasol (Chipre), desplazan 135 toneladas y pueden llevar 150 personas cada uno.



**PERES EN EL MURO.** — El Premier israelí, Shimon Peres, mira por sobre el muro que divide Berlín. En el sector occidental vive una comunidad judía de seis mil personas. Se ignora cuántos judíos subsisten en el lado oriental, en poder de los rusos (REUTER).

**Voyager II camino a Neptuno**

PASADENA, California, 30 (AP).— El Voyager II puso fin a su exploración del planeta Urano después de descubrir otro anillo que lo rodea, mientras los entusiastas científicos bebían champán y proclamaban que "estamos en camino a Neptuno".

El Voyager II podrá todavía tomar más fotos y medidas de Urano durante febrero.

Pero la fase del encuentro más cercano con Urano terminó ayer con una conferencia de prensa dada por los científicos encantados por lo que el astrónomo Brad Smith calificó como una exploración increíblemente exitosa.

"Estamos en camino a Neptuno", dijo el científico Ed Stone. "El navío espacial Voyager se acercará a unos 3.200 kilómetros de Neptuno y a unos 13.000 de su luna Tritón el 25 de agosto de 1989. Va a ser una visita espectacular".

# LA ESCLAVA ISAURA



Lea esta  
apasionante  
novela  
brasileña  
desde

ESTE  
SABADO

en su revista

Verónica

GRATIS  
CON SU DIARIO  
**LA NACION**

Juró lealtad a la Constitución

**Príncipe Felipe se consagró como el heredero de la Corona española**

□ Ceremonia de inusual gala enmarcó su 18º cumpleaños enfrente de las Cortes

MADRID, 30 (REUTER).— El príncipe Felipe juró hoy respetar y hacer cumplir la constitución democrática española en una solemne ceremonia descripta como un símbolo de la estabilidad y continuidad de la monarquía.

**FUTURO REY**

La acción sin precedentes, realizada en una sesión conjunta de las cortes (Parlamento) en el día en que cumplió 18 años lo consagró como príncipe heredero, en condiciones de reinar sin un consejo regente si su padre, el rey Juan Carlos, de 48 años, muriera o quedara incapacitado.

El príncipe, de 1,92 metro de estatura y porte distinguido, juró fidelidad al rey y "desempeñar fielmente mis funciones, guardar y hacer guardar la constitución y las leyes, respetar los

derechos de los ciudadanos y de las comunidades autónomas".

"España apuesta su futuro como monarquía constitucional en vuestra persona", dijo el Primer Ministro socialista Felipe González.

La monarquía, abolida en 1931, fue restablecida en 1975 a la muerte del general Francisco Franco, quien había derrotado a la república en la Guerra Civil de 1936 a 1939. El padre del rey, don Juan, conde de Barcelona, quien jamás reinó, asistió a la ceremonia en un símbolo de continuidad.

"Este es un gran día para la democracia y para todos los hombres y mujeres de esta España viva y plural de las autonomías", dijo el presidente de la Cámara Baja Gregorio Pérez Barba,

quién agregó que la ceremonia era una clara señal de la buena salud del sistema político.

A sólo seis meses del 50 aniversario de la guerra civil, Pérez Barba expresó que era significativo que tanto los socialistas gobernantes como la oposición respaldaran a la monarquía.

"Probablemente, si se hubieran dado las mismas circunstancias en otros momentos de nuestra historia, hubiéramos podido evitar trances muy dolorosos y sangrientos", añadió.

**DEMOCRATA**

Miles de personas gritaron vivas y agitaron banderas mientras lanceros a caballo escoltaban a la familia real en su trayecto por los barrios viejos de Madrid.

**Motines y saqueos en Haití**

□ EE.UU. retiene ayuda financiera al país hasta clarificar la situación

PUERTO PRÍNCIPE, 30 (AP).— Las manifestaciones contra el régimen del Presidente vitalicio de Haití, Jean-Claude Duvalier, continuaron esta semana cuando amotinados en la ciudad de Les Cayes saquearon el miércoles depósitos de ayuda internacional, orfanatos administrados por misioneros, hospitales, escuelas y comercios, según informó ayer un misionero norteamericano.

El misionero, que declinó ser identificado, dijo a su llegada a esta capital que "traje a mi familia en busca de seguridad... sin duda alguna hubo muertos y heridos tras un intenso tiroteo", agregó.

Las versiones sobre los sucesos en Les Cayes se producen luego de dos jornadas de protestas antigubernamentales en Cabo Haitiano, donde las manifestaciones dejaron un saldo de tres muertos y por lo menos 30 heridos. Se informó de otras protestas en Gonaïves, cuarta ciudad del país al norte de la capital.

**AYUDA AMERICANA**

Entretanto, la embajada norteamericana formuló un llamamiento a los norteamericanos radicados o de visita en Haití para que permanezcan en Puerto Príncipe.

Según el misionero, el saqueo se inició luego de una marcha de protesta en el centro de Les Cayes, ciudad portuaria de 50.000 habitantes, 160 kilómetros al sudoeste de esta capital.

Las comunicaciones telefónicas entre Puerto Príncipe y Les Cayes estaban interrumpidas y funcionarios del gobierno no hicieron declaraciones.

WASHINGTON, (REUTER).— El Departamento de Estado estadounidense ha retenido la certificación anual necesaria para la liberación de fondos gubernamentales directos para Haití a raíz de los abusos a los derechos humanos en ese país, dijo hoy el diario Washington Post.

Citando a funcionarios del Departamento a los que no identificó, el Post dijo que más de siete millones de dólares de un paquete de ayuda para Haití de 53 millones se hallaban retenidos debido a la demora en la emisión del certificado, que generalmente se presenta a mediados de enero.

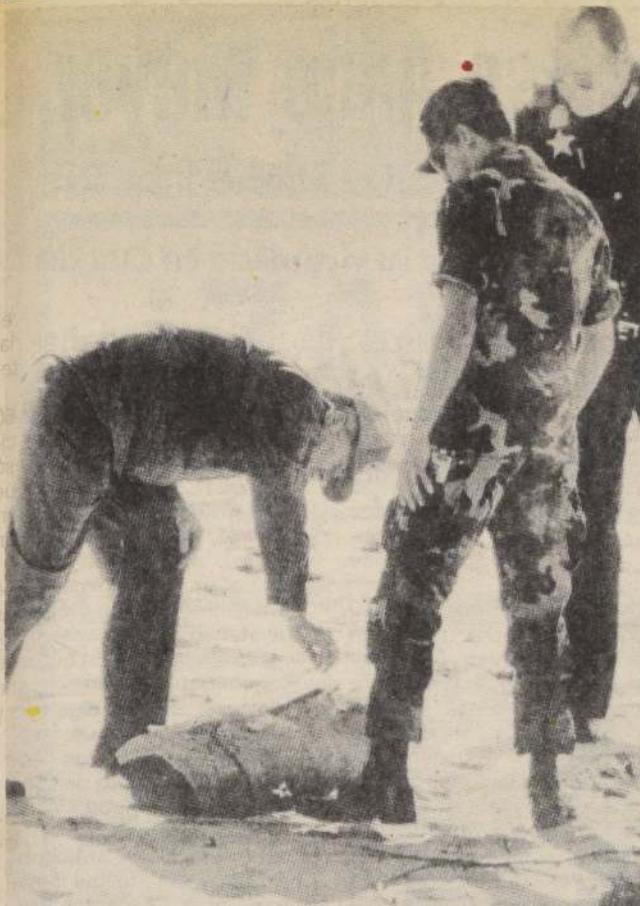


**BANCO NACIONAL**

CHILE

Cítase a Junta de Accionistas para el día 20 de febrero de 1986 a las 19 hrs. la que se efectuará en la Casa Matriz del Banco en calle Bandera 287, Santiago y en la cual se tratarán las materias a que se refiere el artículo 56 de la ley 18.046.

EL PRESIDENTE



Guardacostas y personal militar registran palmo a palmo las superficies terrestre y marítima en las que pueden existir restos del malogrado Challenger. Hasta aquí sólo se han recuperado estructuras térmicas y metálicas (REUTER).

## Un astrólogo libanés predijo el desastre

BEIRUT, 30 (Reuter).— El astrólogo libanés Georges Tabet predijo en una entrevista la semana pasada que una explosión destruiría un transbordador espacial estadounidense.

La entrevista fue publicada en la edición del 20 al 26 de enero del semanario de Beirut An-Nahar árabe e internacional una semana antes de que el transbordador Challenger estallara el martes tras su lanzamiento desde Cabo Cañaveral, causando la muerte de sus siete tripulantes.

"La NASA (Administración Nacional de la Aeronáutica y el Espacio) verá un serio accidente: uno de los transbordadores no podrá volar porque explotará..."

"Eso dejará perplejos a los científicos porque no podrán descubrir las causas de la explosión", dijo en la entrevista.

## Papa inicia polémica gira

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (REUTER).— El Papa Juan Pablo II partirá mañana hacia India donde efectuará una gira de 10 días, que provocó protestas de hindúes ortodoxos que alegan que el Pontífice desea incrementar las conversiones a la minúscula minoría cristiana.

Los ortodoxos sostienen que el Papa trata de acelerar las conversiones de los integrantes de la casta inferior de la mayoría hindú y amenazaron con realizar grandes manifestaciones en su contra durante la visita.

El avión especial del Pon-

### CONMEMORACION

WASHINGTON, 30 (ANSA).— El diputado demócrata por Florida Bill Nelson propuso hoy al Congreso que por lo menos siete de las nueve Lunas recientemente descubiertas en torno al planeta Urano, sean bautizadas con los nombres de los astronautas muertos hace dos días en la tragedia del Shuttle-Challenger.

### PESAME

MOSCÚ, 30 (ANSA).— Los cosmonautas soviéticos enviaron un mensaje de "profundo pesame" a los "colegas estadounidenses y a las familias" de las siete víctimas de la trágica explosión de la nave espacial "Challenger".

El mensaje está firmado por los cosmonautas soviéticos Vladimir Shatalov, Valeri Riumin, Alexei Leonov y Valeri Kubasov.

### DESCARTAN SABOTAJE

CABO CAÑAVERAL, Florida, 30 (AP).— La posibilidad de que el transbordador espacial Challenger fuera objeto de un sabotaje, mediante la emisión de una señal ajena a su lanzamiento fue descartada por el funcionario de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) Jay Greene.

### COLPE A LA TV

NUEVA YORK, 30 (ANSA).— Las cuatro más importantes redes de la televisión norteamericana, Columbia Broadcasting System (CBS), American Broadcasting Corporation (ABC), National Broadcasting System (NBC) y Cable News Network (CNN) perdieron en total nueve millones de dólares a causa del trágico final de la aeronave espacial "Challenger".

El día del accidente, las cuatro redes televisivas habían renunciado voluntariamente a transmitir los anuncios publicitarios por ocho horas consecutivas.

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (AP).— El Papa Juan Pablo II instó hoy a la adopción de decisiones más rápidas en los procesos de anulación matrimonial, e indicó que los católicos afectados por largos retratos podrían optar por contraer matrimonio fuera de las regulaciones de la Iglesia.

Se trata del hueso de un pie con una media azul

# Encuentran resto humano en la playa donde cayeron piezas del Challenger

□ La NASA pesquiso urgentemente un bidón verde que puede causar la muerte de quien lo toque en dos segundos

CABO CAÑAVERAL, Estados Unidos, 30 (AP).— La Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio (NASA) amplió hoy su búsqueda de los restos del transbordador accidentado el martes y despachó a seis barcos de la Armada para examinar el fondo oceánico con equipos sonar. Se dijo que entre los objetos recuperados figura un panel de control del Challenger.

Un hueso de un pie con una media azul era examinado en un hospital de la Base Patrick de la Fuerza Aérea cerca de la playa Melbourne, donde fue hallado, según informes de una fuente que declinó ser identificada.

La fuente advirtió empero, que podría tratarse de restos de un pescador o un marinero.

Ni la NASA ni el hospital confirmaron que se hubiesen hallado restos humanos.

Millares de pequeñas piezas del transbordador aparecieron flotando en una superficie de más de 20.000 kilómetros cuadrados del Atlántico, desde Cabo Cañaveral al sur hasta playa de Daytona al norte.

"Según mis noticias, no se han recuperado efectos personales de los astronautas", dijo el capitán de corbeta James Simpson de la guardia costera.

"Los barcos han comenzado a recuperar mayor cantidad de restos, piezas más grandes y más variadas", agregó Simpson.

### DETALLES

Entretanto, personal de la NASA y del Servicio de Guardacostas reiteraron su llamamiento a los buscadores de recuerdos para que no se guarden fragmentos para que no se guarden fragmentos encontrados a lo largo de las playas, y para que los entreguen a las autorida-

des. También advirtieron a pescadores y navegantes deportivos que cualesquiera cilindros o recipientes que encontraran bien podrían contener materiales explosivos o gases peligrosos.

"Nos preocupa especialmente un pequeño bidón

verde... sobrevendría la muerte en dos segundos si se le toca", dijo telefónicamente a un interlocutor un miembro del Servicio de Guardacostas que rehusó dar su nombre.

Varios tanques cilíndricos fueron hallados en aguas del mar y traídos a Puerto Cañaveral.

## Siguen paros parciales en Argentina

BUENOS AIRES, 30 (AP).— Mientras algunos sectores sindicales analizan la posibilidad de disponer más paros, otros gremios como los bancarios levantaron las medidas de fuerza, al tiempo que una central empresaria ha pedido al gobierno medidas inmediatas para reactivar la economía.

### FERROCARRILES

Los obreros ferroviarios anuncianaron que mañana considerarán la posibilidad de medidas de fuerza en reclamo de mejoras salariales.

Los dirigentes ferroviarios dijeron que hasta el momento no han tenido respuesta a sus pedidos de

mejoras salariales, como tampoco a la solicitud de reincorporación de trabajadores dejados cesantes por el régimen militar.

José Pedraza, uno de los dirigentes, dijo que una asamblea podría decidir con un plan que comenzará con paros aislados y por turnos, para luego seguir con una quita de colaboración.

A su vez, los médicos de hospitales nacionales concluyeron anoche una huelga de dos días pero no han tenido respuesta a sus demandas de aumentos y en las próximas horas podrían disponer la continación de la protesta.

Por otro lado, los 180.000 empleados bancarios de to-

## Fuerte bombardeo sobre residencia de Gemayel

BEIRUT, 20 (ANSA).— Las milicias musulmanas filosirias atacan incesantemente, desde el amanecer, la zona de Baabda, donde se encuentra el palacio presidencial de Amin Gemayel, de quien exigen la dimisión.

En el ataque participan los drusos, procedentes de las zonas montañosas de Maarrufieh y Moutel Shim'an, y 4 a 5 mil palestinos que, según el cotidiano "L'Oriente le Jour", combaten desde la zona de Souk El Gahr, que domina la zona de Baabda, a siete kilómetros de Beirut.

El conflicto se centra actualmente en las montañas entre Souk El Ghady y Bikfaya. Los drusos atacaron con morteros y ametralladoras a las unidades cristianas regulares localizadas en Kfarshina y Shouifat, y dispararon luego contra la localidad de Bsaba.

Los cristianos partidarios de Gemayel combaten desde hace poco en la quinta brigada, ya que la décima en que combatían antes se trasladó a Beirut-Este.

El Presidente libanés pasó un momento de gloria pasajera hace algunos días, cuando las fuerzas cris-

tianas firmaron con las milicias musulmanas (drusos y shiitas) un plan tripartito, ideado por Siria, para la pacificación del Líbano. Pero actualmente Gemayel es atacado no sólo por los musulmanes, sino también por algunos sectores cristianos.

### AVIONES ISRAELIES

Radios locales informaron que aviones israelíes sobrevolaron esta mañana el campo palestino de Ain El Hilweh, en la periferia de Sidón (Sur de Líbano), bombardeada ayer por caídas israelíes dejando un muerto y una decena de heridos.

Esta mañana se supo que proyectiles de artillería cayeron en el barrio cristiano de Hazmieh, en Beirut, cerca de la denominada "Línea Verde". Dos cañonazos golpearon hacia las diez de la mañana Ain Mraise, en el sector occidental.

El cotidiano "An Nahar" afirma que durante la batalla de ayer en la periferia de Beirut, entre los palestinos del Campo de Sabra y Shatila y los milicianos shiitas de "Amal", hubo 9 muertos y 30 heridos.

do el país levantaron anoche una huelga para exigir un aumento de emergencia de 100 australes (unos 80 dólares) tras ser intimados por el gobierno a negociar con los empresarios.

### EMPRESARIOS

Simultáneamente, la Unión Industrial Argentina (UIA), una de las principales entidades empresarias del país, pidió al gobierno medidas inmediatas de reactivación de la economía, lo que también había solicitado la Confederación General del Trabajo (CGT), dominada por el peronismo opositor, que la semana pasada realizó una huelga general que tuvo acatamiento total.

### EXTRANJEROS

BUENOS AIRES, 30 (AP).— Miles de extranjeros ilegales procuraban hoy regularizar su residencia al ratificar el Gobierno que mañana vencerá el plazo otorgado, tras lo cual deberán abandonar el país.

Los últimos informes disponibles indicaron que los residentes ilegales llegarían a un millón de personas, en su mayoría chilenos, uruguayos, bolivianos y paraguayos, pero las autoridades de la Dirección Nacional de Migraciones dijeron hoy que no tenían la cantidad de los que habían regularizado su situación.

## Jefe de FF.AA. de Honduras dejó el cargo

TEGUCIGALPA, 30 (AP).— El jefe de las Fuerzas Armadas de Honduras, general Walter López Reyes, anunció hoy su decisión de renunciar del cargo por "estar sumamente cansado".

López Reyes, de 43 años, asumió el cargo el 4 de abril de 1984 tras destituir al también general Gustavo Alvarez Martínez, quien estaba exiliado desde entonces en Miami, Estados Unidos.



## Rechazado recurso de AGECH en contra del jefe de zona

La Corte de Apelaciones de Santiago, en fallo unánime, rechazó un recurso de protección interpuesto por el presidente de la AGECH, Jorge Pavez Urrutia, en contra del Jefe de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y provincia de San Antonio. La resolución señala que la autoridad militar se ciñó a sus facultades legales al prohibir el desplazamiento a pie por el centro de Santiago con ocasión de los funerales del docente y ex parlamentario César Godoy Urrutia.

En la presentación, Pavez Urrutia informaba haberle sido denegada la autorización para que el cortejo fúnebre con los restos de César Godoy, fallecido el 1º de diciembre, se desplazara a pie desde la sede de la AGECH, en calle Lord Cochrane 184, hasta el Cementerio General. Añadía que la disposición del Jefe de Zona habría vulnerado diversas disposiciones constitucionales, además de los preceptos sobre el Código Penal que castigan el ultraje a la memoria de los muertos, la violación de los cultos y la manifestación de la conciencia.

Por su parte la autoridad recurrente, el Brigadier General Carlos Ojeda Vargas, en su informe al tribunal expresó que había resuelto no autorizar el recorrido a pie del funeral, conforme a las facultades que le otorgaba el Bando N° 38 de la Jefatura de Zona en Estado de Emergencia de la Región Metropolitana y Provincia de San Antonio.

El tribunal de alzada, fundamentándose en la Ley sobre Estado de Emergencia y otras disposiciones legales y constitucionales, estableció finalmente que la determinación de la autoridad militar se ajustaba a sus facultades, rechazando en fallo unánime el recurso interpuesto.

## Oficial de la FACH muere en accidente

IQUIQUE.— Un oficial de la Fuerza Aérea murió decapitado y otro quedó gravemente herido a raíz de un accidente automovilístico ocurrido en la madrugada de ayer a la altura del kilómetro 31 de la ruta uno.

La víctima es el subteniente Javier Valentini Bond, de 22 años. El herido es el oficial de igual grado, Jaime Figueroa Garín, de 22, conductor del vehículo. Ambos pertenecen a la base FACH N° 1 de Chucumata. El accidente ocurrió en el sector de playa Los Verdes, debido al encamillamiento de un vehículo que transitaba en sentido contrario, según informó Carabineros.

### NOTIFICACION

Por resolución de fecha 30 de enero de 1986, del Vigésimo Juzgado Civil de Santiago, en los autos Rol N° 30.316, caratulados "Dirección del Trabajo con Confederación de Trabajadores del Cobre", se ha ordenado notificar por avisos a las empresas públicas o privadas y al público en general, para que se abstengan de celebrar cualquier acto jurídico con la actual directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre, cuyo directorio se encuentra compuesto por las siguientes personas: don Rodolfo Seguel Molina, don Carlos Ogalde Cortés, don Roberto Carvajal M., don Manuel Rodríguez Echeverri, don Roberto Lillo Viveros, don Hernán Santelices Gaitero, don Sergio Barriga Cortés, don Julio Bórquez Alvarez, don Nicolás Mánquez Olivares, don Hugo Estivales Sánchez, don Armando Garrido Faúndez, don César Escobar, don Raúl Montecinos Rosales y don Héctor Guevara Salgado.

LA SECRETARIA

## Siguen investigando caso Alice Meyer

- Presunto culpado, Javier Flores, fue interrogado y quedó en libertad por falta de méritos
- La bella joven asesinada habría cenado con quien sería su victimario en casa de un conocido deportista, en Melipilla
- A esta comida también habrían asistido Hans Gildemeister, Raquel Argandoña y Eliseo Salazar

El deportista Javier Flores, íntimo amigo de la joven Alice Meyer, asesinada el 15 de diciembre pasado en el sector de La Dehesa se encuentra en estos momentos en Villarrica hasta donde viajó a tomar unos días de merecido descanso luego de haber sido sindicado en forma extraoficial, como uno de los sospechosos del comovedor crimen.

Flores, propietario de una empresa constructora ubicada en pleno centro de la capital es socio del rancho de tenis de Hans Gildemeister en la comuna de Las Condes, trabó amistad con Alice Meyer en el transcurso de una comida de camaradería realizada en casa del corredor de autos José Antonio Celsi en la ciudad de Melipilla, a la que asistió Raquel Argandoña, Eliseo Salazar y Hans Gildemeister.

Flores, piloto civil, invitó a Alice Meyer a viajar por la zona sur del país en su avión particular. Eligieron, para permanecer unos días de recreación, Pucón y luego regresaron a la capital.

La amistad entre ambos sufrió algunos deterioros y Alice desvió su atención olvidando a Javier Flores.

Los informantes de LA NACION manifestaron que si bien es cierto esta actitud hirió los sentimientos del deportista, éste no demostró nunca un afán de venganza ni enojo y poco a poco fue desvinculándose de la muchacha.

Cuando el 17 de diciembre un helicóptero de Carabineros encontró el cadáver de la joven, semisumergido en un canal de regadio de la Dehesa, hasta donde se había dirigido para practicar motocross, todos los sentimientos de culpabilidad se dirigieron a Ja-

vier Flores. Su nombre comenzó a divulgarse a través de todas sus amistades y relaciones. La policía discretamente, siguió sus pasos y llegó a la conclusión que estaba liberado de toda culpa.

Los días antes del crimen, y la fecha misma en que se cometió, Flores se encontraba fuera de Santiago, y el testimonio concreto de su ausencia se encuentra debidamente anotado en las bitácoras de vuelo que mantiene la Dirección de Aeronáutica Civil.

El magistrado Fernando Soto Arenas a raíz de esta situación citó a declarar "bajo apercibimiento de arresto" a Javier Flores, pero inmediatamente fue dejado en libertad por falta de méritos. El presunto culpado narró justamente lo que detallamos antes. Su relación con Alice Meyer, se limitaba a un paseo a la

zona sur sin mayor trascendencia.

### ¿QUIEN MATO A ALICE MEYER?

El domingo 15 de diciembre, mientras Alice Meyer practicaba motocross en los faldeos pre-cordilleranos de La Dehesa fue atacada por el asesino.

En los instantes en que se materializaba el crimen pasaron por el lugar dos personas a bordo de un jeep, quienes se detuvieron, curiosos, a observar lo que creyeron se trataba de un coloquio amoroso.

El asesino, se sintió observado y dio vueltas la cabeza para espantar los intrusos, situación que permitió que su rostro se grabara en la mente del conductor del vehículo.

Los datos proporcionados por este testigo permitieron inmediatamente la elaboración de un retrato hablado, que en un principio coincidió con las características físicas de Javier Flores.

El retrato, hablado fue mostrado a Flores, quien dijo reconocer a la persona. Se trataría de otro deportista, fornido, de barba y conocido de la joven. Esta aseveración tiene un reconocido fundamento toda vez que la muchacha en ningún momento trató de escapar y los informes necrológicos indican que sólo resistió intentos de violación, que le provocaron equimosis en las piernas a la altura de los muslos. De hecho Alice Meyer falleció por asfixia por inmersión al ser sumergida su cabeza en el agua del riachuelo donde fue encontrada.

El robo no fue el móvil del asesinato. Alice Meyer, el día que fue hallada por Carabineros se encontraba en posesión de todas sus joyas. Una gargantilla de oro y dos pulseras. Se desconoce si portaba reloj.

El magistrado que sustentaba el proceso ha interrogado a una veintena de personas allegadas a la joven Meyer. Y evacuó, con amplias facultades una orden de detención contra un sujeto que hasta el momento se encuentra prófugo y del cual se tienen escasos antecedentes, pero fue uno de los participantes de la comida donde asistió de anfitrión José Antonio Celsi.

El juez instructor de la causa, manifestó ayer que no estaba en condiciones de confirmar ni desmentir los informes entregados por LA NACION manifestando que "había interrogado a muchas personas".

Personal de Carabineros del O.S.7, que colabora en las investigaciones del magistrado no entregó informaciones indicando que toda está centralizado en el juez instructor.

## Trágica explosión del gasoducto de la Ruta 68 cobró su cuarta víctima

Falleció ayer otra de las víctimas del accidente ocurrido el lunes último al explotar un gasoducto en el kilómetro 54 de la Ruta 68. La nueva víctima — con lo que se elevaron a cuatro los casos fatales — es Iber Pérez Pérez, supervisor de terreno en las obras que realizaba en el sector la Empresa Constructora Delta.

El trabajador, con domicilio en Villa O'Higgins de La Florida, había sido internado en la Posta Central de la Asistencia Pública con quemaduras en un 85 por ciento de su cuerpo, además de lesiones del mismo tipo en su aparato respiratorio. Pérez Pérez se encontraba en estado crítico y, pese a todos los esfuerzos médicos realizados, falleció en el centro asistencial a las 5.30 horas de ayer.

Este hecho elevó a cuatro el número de muertos por causa del accidente del gasoducto. El miércoles habían dejado de existir en la Posta Central, la trabajadora de Curacaví Juana Antímano Melibil, de 40 años, y Lindorfo Azócar Vargas, transportista, de 33. Ambos, junto con Iber Pérez, habían llegado a la Posta en estado crítico. La primera víctima fatal fue el ingeniero Rodrigo Quiroga, quien perdió la vida en el mismo sitio de la tragedia.

En la tarde de ayer el médico de la Asistencia Pública Dr. Rolando Palacios, informó que en dicho centro permanecen en estado grave los pacientes Norma Maldonado Sepúlveda, de 21 años; Miguel Martín

Martínez, de 35 y Jaime Acevedo Méndez, de 31 años. Todos ellos presentan quemaduras de segundo grado en rostro, cuello, tórax y extremidades.

El médico afirmó que estos pacientes no presentan complicaciones por lo que se espera un buen resultado. "La evolución de ellos es favorable", señaló.

La investigación del caso se encuentra en manos del Juez del Crimen de Casablanca, Roberto Rojas Barra. El magistrado afirmó ayer a "La Nación" que la causa sigue en estado de sumario y que se pidieron diversos informes y diligencias para determinar el origen de la explosión. Añadió que se había constituido en

## La Corte Marcial resolverá sobre libertad de extremista

En su sesión de hoy viernes la Corte Marcial resolverá si confirma o revoca la libertad bajo fianza concedida a Susana Capriles, quien está procesada por el homicidio del general Carol Urzúa y sus dos escoltas.

El beneficio le fue concedido con consulta al tribunal del fuero por el fiscal militar ad-hoc, capitán (J) Julio Díaz.

La causa por los crímenes registrados el 30 de agosto de 1983 se encuentra actualmente en manos del juez militar de Santiago, brigadier general Samuel Rojas Pérez. Este deberá resolver acerca de la pena que debe imponerse a los responsables, para los cuales el fiscal propuso desde 3 años y un día en el caso de Susana Capriles y de Marta Soto González, hasta pena de muerte para Jorge Palma Donoso, Hugo

Marchant Moya y Carlos Araneda Miranda.

Según el fiscal ad-hoc, Palma, Marchant y Araneda se hacen merecedores de la máxima condena por los delitos de formar parte de grupos paramilitares y de los homicidios del general Carol Urzúa y sus escoltas. El beneficio le fue concedido con consulta al tribunal del fuero por el fiscal militar ad-hoc, capitán (J) Julio Díaz.

Afirmó el mismo fiscal que se ha acreditado en el proceso la participación de otros tres sujetos los cuales se encuentran en el extranjero. Se trata de Elba Duarte, José Aguilera y Jaime Yovánovic, los cuales lograron burlar la acción de la justicia tras asilarse en la Nunciatura Apostólica, a fines de 1983. Para ellos se pide sobreseimiento temporal hasta que puedan ser detenidos y declaran en el proceso.

## Deportes

# ¿ZARACHO AL MUNDIAL?

**El arquero recién contratado por Huachipato ingresaría en los planes de Cayetano Ré para la selección paraguaya para la Copa del Mundo, ya que existe la posibilidad de que Roberto Fernández no sea facilitado por el Deportivo Cali**

**H**uachipato comenzó a toda máquina el trabajo de pretemporada. Los jugadores y cuerpo técnico están concentrados desde el martes en un hotel de Concepción y desde allí salen tres veces al día para cumplir con el plan de entrenamiento.

Los jugadores venían de hacer su primera etapa del día cuando "La Nación" le solicitó una entrevista al portero de nacionalidad paraguaya Antonio Zaracho Núñez, 27 años, soltero, oriundo de Asunción. Observamos que tiene la barba mucho más corta que cuando vino a la zona con San Luis.

La afición ubica a Zaracho bastante bien, porque el '85 se constituyó en uno de los mejores en su puesto. En ningún "ranking" bajó del tercer lugar. En otras palabras fue uno de los pocos jugadores extranjeros que justificaron su permanencia en el fútbol chileno. Es interesante conocer la trayectoria de este arquero que mide 1,82 y pesa 78 kilos, un tanto liviano para el puesto. Zaracho se formó en las inferiores de Libertad, pero no fue en este equipo donde debutó en Primera. El '77 fue cedido a préstamo al Tacuari. Los años 78 y 79 se fue al Táchira de Venezuela. Retornó a Paraguay para conformar el seleccionado juvenil que participó en el Campeonato Mundial de México. Con el Resistencia saboreó su primer título y subió a Primera División. Pasa al Nacional y con este equipo participa en Copa Libertadores de América enfrentando a los uruguayos Nacional y Wanderers. El '83 se vino a Chile conquistado por Antofagasta. El año pasado se consagró definitivamente en nuestro medio defendiendo los cañones de San Luis de Quillota.

### CAYETANO RE LO QUIERE EN LA SELECCION

Zaracho está en la cumbre de su carrera futbolística. Tiene una ilusión muy grande, cual es estar en el Mundial de México. Lo que a primera vista pareció un volador de luces, no es tal, porque efectivamente el técnico de la selección de Paraguay, lo tiene en sus planes. Sucedé que "Gato"



"He recorrido Chile gracias al fútbol. El primer año estuve en Antofagasta. La temporada pasada en San Luis y ahora en Huachipato. Este es un club serio, donde tendría que mejorar mis campañas anteriores".

Fernández, el titular, todavía no consigue la autorización por parte del club colombiano al cual está ligado. Quien aparece en primer lugar para ocupar su plaza o la de cualquier otro arquero nominado, es justamente la nueva adquisición de Huachipato. Esta importante noticia la conseguimos en el transcurso de nuestra conversación con Zaracho.

¿Cómo lo han tratado por aquí en estas primeras semanas de permanencia? ¿Por qué cree que lo contrató Huachipato?

— Para mí es muy importante estar en un plantel como lo es el de Huachipato.

Todos sabemos que es una institución muy seria. Creo que cualquier jugador del medio chileno desearía estar en este equipo.

Yo siempre tuve en mente incorporarme a una institución grande como ésta, por eso desde que llegué a Chile el '83, siempre me esmeré por hacer las cosas bien,

tanto en Antofagasta como el año pasado en San Luis. Mi empeño sirvió para que se tuvieran en cuenta mis condiciones como jugador y persona. Me di cuenta, al tomar contacto con los dirigentes de Huachipato, que se fijan mucho en la parte humana del jugador. Cuando a uno le dan todo cuanto necesita para que rinda ciento por ciento en su capacidad, no veo por dónde se pueda fracasar. Pienso que este año tiene que ser mejor que los anteriores. Al igual que todos mis compañeros de equipo pienso que vamos a realizar una linda campaña.

Concérenos un poco en qué consiste el trabajo de pretemporada.

— Consiste en un trabajo bastante fuerte, el que sirve para todo el año. Se trata de acostumbrar al físico a exigencias fuertes y no estar después propenso a las lesiones. Estamos comenzando bastante bien. La predisposición de todos los

jugadores no puede ser mejor. Las personas que conforman el cuerpo técnico están poniendo todo de su parte y se sacrifican igual que nosotros, con el empeño posible para que todo salga bien desde el principio. Observo una buena planificación.

— Los lugares que se han elegido para la pretemporada, le han llamado la atención?

— La verdad que sí. Yo estuve dos temporadas en el norte, luego una en la Zona Central y es la primera vez que participo en un equipo del sur de Chile. Creo que aquí se tiene todo para trabajar. Una costa amplia y hermosa, el ambiente, el clima, la ciudad misma, todo es muy bonito y agradable. Todos estos factores son importantes para el trabajo del equipo. No hay excusas para no rendir como corresponde.

— Cuál es el nivel futbolístico de Chile con relación a Paraguay y Vene-

zuela, donde usted ha actuado?

— Mi país está muy futbolizado. La afición más grande que existe por allá es el fútbol. A los estadios va mucha gente, lo que no sucede en las competencias de otros deportes. En Venezuela ha pasado algo similar.

Se ha puesto interés en tener equipos fuertes. Cuando el público ve que hay contrataciones buenas, va a los estadios.

En Chile yo me encuentro ambientado. He visto que cuando un equipo anda en la parte alta, el público lo apoya. Veo mucha entrega por parte del jugador chileno.

Yo estoy en condiciones de ratificar la opinión que existe de la calidad del fútbol chileno en Sudamérica. Está bien catalogado.

— Hemos tenido conocimiento que hubo interés por llamarlo a la selección paraguaya, ¿Cuánto hay de cierto?

— Eso es verdad. Cuando estuve en Quillota me hi-

cieron saber eso. Luego estuve una semana en Asunción y la comisión del seleccionado, se acercó a mí y me lo hizo saber en forma extraoficial. Me dijeron que el "Gato" Fernández, tiene inconvenientes para integrarse al trabajo de la selección. El equipo colombiano donde juega no le da todavía el permiso. Yo les dije en esa oportunidad a los dirigentes que había firmado por Huachipato y si había esa posibilidad tendrían que hablar con sus dirigentes. La posibilidad de llenar una vacante existe.

— ¿Cómo está el ambiente en Paraguay con respecto al Mundial de México?

— Hay mucho entusiasmo. Todos están pendientes de los pasos que da la selección. Paraguay estuvo 28 años ausente de un Mundial y allí se centra el entusiasmo del hincha. Fútbolísticamente hablando el equipo ha mejorado su estilo. Siempre se elogia el fútbol aéreo, pero ahora ha mejorado mucho en cuanto a juego colectivo y la pelota se está tocando a ras de piso. Todos esperamos mucho de esta selección.

— ¿Aún Paraguay exporta muchos jugadores jóvenes?

— En mi país el jugador se esmera por sobresalir lo más temprano posible. A fin de salir al extranjero. Nuestra moneda tiene muy poco valor. Los clubes sacan debido provecho y no ponen dificultades. Cuando el jugador está preparado, se le da la oportunidad. Hoy en día tenemos paraguayos jugando por todo el mundo.

— Como hincha, ¿quién pinta para campeón en México?

— Veo que todos los equipos mundialistas están bien preparados. La gente se inclina por las potencias de siempre como Brasil, Italia o Alemania, pero yo tengo la idea que México va a ser la gran sorpresa. Yo confío en ellos por su condición de local.

— ¿Con qué crack del momento se queda?

— Creo que el francés Platini, es el mejor de todos.

— Al despedirnos del nuevo goleador de Huachipato, nos reitera la fe que todos los jugadores se tienen para este año. Pide que la gente los apoye y que esperen lo mejor del equipo.

EXQUEL RAMIREZ



# ¿EN QUE ESTA LA REESTRUCTURACION?

**□ Hoy será terminado el informe económico sobre la viabilidad de la Asociación Central de Fútbol, y se espera la llegada de Nasur para darlo a conocer a la Comisión. Jorge Vergara, representante de Colo Colo, analiza todos los temas surgidos en los últimos días**

**H**oy debería quedar elaborado el informe de la subcomisión económica dependiente de la Comisión Reestructuradora, para determinar la viabilidad de la Asociación Central de Fútbol. En la elaboración del documento participaron Jorge Vergara, de Colo Colo, Jorge Correa, de Universidad Católica; Edmundo Lizana, de Universidad de Chile y la firma auditora ACEC.

Es espera la llegada al país de Miguel Nasur para convocar a la Comisión para rendir la cuenta final, evento que podría producirse mañana si se logra ubicar a todos los miembros.

Sin embargo, paralelamente con esta faceta importante del trabajo, han ido surgiendo dudas en el camino. Las dificultades que se encontraron para disponer de los datos, la aparente crisis que provocó la salida de Félix Martínez y el estancamiento de los trabajos son temas que bien valen ser comentados con Jorge Vergara, uno de los impulsores de todo el período de cambios y partícipe del informe económico que se elaboró en los últimos días.

— Se dice que la reestructuración está en una etapa clave, y que el "fallo" de la subcomisión económica determinaría que la Asociación Central de Fútbol no es viable....

— Esa es una información errónea. Lo que se debe entender es que una empresa es viable si puede generar recursos, o en el peor de los ca-

sos, ser capaz de mantener estacionaria la deuda. Entonces, se puede concluir que la Asociación Central de Fútbol no ha sido, ni es, ni será viable porque es incapaz de generar sus propios recursos, y ésa es una opinión sobre la cual la firma ACEC concuerda plenamente con nosotros. Entonces, la ACF, de continuar, no puede hacerlo sobre la base de los esquemas antiguos, porque para cancelar la deuda los clubes deberían asumir su costo. Y si las instituciones están preocupadas de amortizar la deuda de este organismo entrarían en cesación de pago con sus jugadores".

— ¿Entonces?

— Entonces no hablamos de quiebra de la Asociación Central. Ella sólo actúa como intermediaria y como tal debe demostrar que el costo para seguir operando no tendrá que ser absorbido por los clubes".

— Específicamente, hay algunas dudas sobre el aporte que hace cada club a la Central, ¿no?

Claro, y esa es una realidad

que fue reconocida en forma

únánime en el seno de la Co-

misión Reestructuradora. En

este momento no es el mis-

mo el aporte que hace Colo

Colo al que realiza cualquier

otro club. En cualquier liga a

modo de ejemplo, a cada

equipo le cobran mil pesos

por chutar la pelota. Pues

bien, en el sistema actual de

la ACF Colo Colo paga 20 mil

y otros mil. Ahora, si todos

por igual aportáramos cinco

mil pesos habrá acuerdo". Y

se evitará que personas como el señor Abel Alonso digan que nuestro club está mal administrado, porque la verdad es que hasta ahora las finanzas del club se llevaban en Erasmo Escala y Cienfuegos".

## LOS PROBLEMAS

— ¿Es efectivo que han tenido problemas para la recolección de datos?

— No han existido problemas mayores. Lo que pasa es que el balance al 31 de diciembre no podrá ser efectuado, pero trabajamos con una proyección de las cifras obtenidas hasta el 30 de noviembre. Esperamos que luego, cuando el balance se realice, no haya alteraciones significativas".

— Y por qué no se contó con los datos?

— Los datos no están porque quienes los tenían en la Central, los señores Bruna e Ipinza, salieron de vacaciones. Ustedes son los responsables de juzgar la situación".

— La verdad es que la impresión general es que la reestructuración se está...

— No, no se ha estancado. Lo que pasa es que con el viaje de Nasur a Río y la visita de la Comisión las reuniones se dilataron un poco. Pero la reestructuración la entiendo como un proceso, que no tiene fecha de término definida. Lo ideal sería tenerlo todo en marcha con el inicio del campeonato oficial, porque



Jorge Vergara puntualiza que las relaciones dentro de la Subcomisión económica han sido armoniosas. Hoy deberían completar su labor.

el Polla Gol también será un período de reformas".

— Ya están surgiendo las críticas...

— Claro que hay gente que va a criticar. Los clubes del Ascenso están disconformes, por lo que sé. Pero tenemos a dos representantes dentro de la Comisión. Sus quejas deberían haberlas conversado antes de designar a quienes los representarían.

— ¿Es efectivo que los clubes "opositores" se siguen reuniendo?

— Es que estamos siempre en conversaciones, pero eso no implica que estemos actuando como bloque, sino que simplemente conversa-

mos temas que nos son comunes. También, por ejemplo, estamos en permanente contacto con Nasur".

— ¿Quebró al grupo la marginación de Félix Martínez?

— En absoluto. Sentimos la salida de Félix, pero Unión Española sigue perteneciendo como institución a la Comisión. Yo pienso, y ésta es sólo una opinión personal, que la renuncia de Martínez estuvo provocada por un problema sin ninguna importancia dentro del contexto general. Es lo que se llama un caso marginal. Pero la Unión mantendrá a un representante dentro del grupo".

— Y en la subcomisión? Se dice que con la firma

ACEC también hubo roces...

— Eso es falso. Las relaciones con la firma ACEC han sido armoniosas".

— Este período de contrataciones abrió dudas sobre la efectividad de los cambios. Mientras se habla de austeridad, se hacen muchas contrataciones.

— Eso es algo que debemos conversar con el presidente del Sindicato de Futbolistas. Los jugadores deben pedir lo que les corresponde, sin desmedirse, y los clubes serios deben pagar sólo lo que puedan y no más. Sólo así tendremos un fútbol sano".

A.S.

# GEOFFROY, CON BOLETO DE REGRESO

**□ Después de un año en Colombia, el volante argentino revisa ofertas y anticipa un juicio copero: "El América de Cali las sabe todas..."**

Volvío con la sonrisa de siempre y las ganas de poner de nuevo sobre las canchas chilenas su sello de distinción. Pasó un año en Colombia, en el Unión Santa Marta de Magdalena, y siente que el fútbol aquí y allá, con matices, nunca puede prescindir de la habilidad, del toque imprevisto. Para Edgardo Geoffroy el fútbol no hay más verdad que la que fluye del espectáculo. Y a la luz de las posibilidades que tiene en Everton, Rangers y Cobreandino, acumula expectativas para revalidar lo que dejó en sus campañas de O'Higgins y Unión Española.

No tuve un rendimiento ideal porque empecé bien y después me caí, físicamente sobre todo. En Colombia se juega intensamente dos veces por semana y cuesta tomarle la mano a los cambios de clima. Por lo mismo los muchachos que ya llevan un tiempo largo allá son los que mejor caminan. Ahí tienes el caso de Miguel González, un alero que es goleador y que ahora pasó al Deportivo Cali.

— ¿Cómo es el medio colombiano?

— En lo positivo está el apoyo monetario de los clubes lo que se traduce en buenas expectativas económicas para los profesionales. Lo malo son una cierta sensación de inseguridad para los equipos más chicos por-

que se dice que los poderosos aseguran puntos con recursos no muy santos... Pero bueno, el que tiene la suerte de andar bien, puede asegurar perfectamente su futuro".

— ¿Cuáles son tus pretensiones inmediatas en Chile?

— He tenido algunos contactos con Everton y veremos si se concretan. También hay algo con Rangers y Cobreandino. Mi idea es afincarme de nuevo por estos lados ya que conozco el estilo imperante y lo que le gusta a la gente. En caso contrario, regresaría a Colombia para ver otras posibilidades".

## LOS COPEROS

Geoffroy tiene una visión actualizada sobre el América de Cali y Deportivo Cali, los rivales de Universidad Católica y Cobresal en la Copa Libertadores. Y no duda que ambos serán adversarios muy complicados...

— El América es un conjunto con gran experiencia internacional y su esquema es muy práctico. Hacen un gol y lo protegen con variantes defensivas que pueden no gustar, pero son efectivas. Willington Ortiz arranca como volante y arriba además de los dos hombres en punta suman la llegada de los volantes. Es un equipo difícil, apto para sacar puntos de visita. Están como figuras, Cañas, Gareca al que no vi mucho porque se

lesionó apenas llegó, Ortiz y Fallioni, un arquerazo.

— ¿El Cali es distinto?

— Tiene una línea de fútbol más agradable. Habitualmente se mueven con dos punteros netos y ya ves que finiquitaron con el uruguayo Rubens Navarro, pero llevan a Miguel González. El que juega una barbaridad es Valderrama, aparte de lo que aporta el paraguayo "Gato" Fernández en el arco. Con él se aseguraron por mucho tiempo... El otro paraguayo, Ferreira, es un hombre definidor. En suma, son rivales de fuste a los que habrá que ganar con alguna claridad de local porque allá es muy improbable que concedan algún punto".

## EL ESTILO

Hay un estilo Geoffroy, que él sustenta como una valiosa propiedad. Es una convicción que, obviamente, sigue alimentándolo.

— Yo muero con la mia. En el fútbol hay espacio para todo y yo creo que una jugada bonita y efectiva le gusta a la gente. Lo importante es ir para el gol, pero si alguien quisiera quitarme el gusto por un "túnel" o el dribbling, mejor ni hablamos".

Geoffroy, el de siempre.

IGOR OCHOA



Edgardo Geoffroy volvió a Chile con la fe intacta. "Mantengo mi estilo y mis condiciones, y tengo varias ofertas para arreglar con un club, pero lo estudiaré todo con calma".



Osvaldo Vargas junto a su suegro y al apoderado Nupieri en la sede alba. El defensa se va a Ecuador.

## "PAPUDO" VARGAS AL FILANBANCO

El jugador fue transferido en 91 mil dólares al cuadro ecuatoriano

**E**l defensor del cuadro de O'Higgins de Rancagua, Osvaldo "Papudo" Vargas, fue transferido al cuadro de Filanbanco de Ecuador, según informó el propio jugador. Las conversaciones, llevadas en la más absoluta reserva, prosperaron en las últimas horas de ayer, lográndose un completo pacto entre las partes. De acuerdo a lo señalado, el costo de la transferencia ascendió a los 91 mil dólares.

O. Vargas, quien llegó ayer a la sede de Colo Colo acompañado de los dirigentes rancagüinos, señaló que se encontraba feliz con el traspaso, "pues me significaría muchas ventajas económicas y la posibilidad de demostrar lo mucho que aprendí en mi paso por el fútbol argentino, donde defendí los colores de Gimnasia y Esgrima de La Plata. Siempre es un desafío defender al país en el extran-

jero, y estoy convencido que en Filanbanco podré demostrarlo".

Sobre su nuevo Club "Papudo" manifestó que "se trata de una gran institución que tiene el respaldo de uno de los principales bancos del país. Por lo que me han contado se reforzó convenientemente y sus intenciones son campeonar en el duro torneo ecuatoriano".

Los dirigentes de O'Higgins de Rancagua señalaron que tomarán contacto de inmediato con el ex defensor de Rangers de Talca, Atilio Herrera, para reemplazar la ausencia de Vargas en el cuadro del mineral, que durante la temporada 86 militará en la Segunda División.

El jugador viajaría hoy o mañana a Ecuador. Las negociaciones fueron tramitadas por Samuel Ratinoff y su apoderado Daniel Nupieri.

## ORMEÑO TOMA BUS A CALAMA

No renueva con Colo Colo, pero hay acuerdo de venta con Cobreloa

Raúl Ormeño estaba citado para viajar hoy a la pretemporada en Jahuel, pese a no haber arreglado contrato con Colo Colo. A última hora, sin embargo, fue bajado del bus que lo llevaría al sitio cordillerano. Un pacto entre su club y Cobreloa le haría emprender rumbo muy pronto hacia Calama, en una veta que ya se encuentra casi afinada por ambas instituciones.

"Colo Colo no me puede pagar lo que yo pido. Con Cobreloa habría un pleno acuerdo, hablé en la tarde con un dirigente naranja. Sólo falta afinar un pequeño detalle de platas, y me iría absolutamente tranquilo", confesó Ormeño.

Asimismo, Leonel Herrera también quedó prácticamente finiquitado con O'Higgins, que sería su nuevo cuadro si firma hoy. En el caso del trueque de Washington Castro por Alvarado y Juan Rojas, hasta el cierre de esta edición fracasaba porque este último no se presentó a dialogar con los directivos de Rancagua. Se decía que el puntero estaba arreglando con Unión Española.

Felipe Yáñez, abogado del jugador Saavedra, habría conseguido un ventajoso acuerdo inicial. "Me aseguró Miguel Henríquez, el tesorero, que Cristián será el centrodelantero titular de Colo Colo, en 1986. Así se descartaría cualquier posibili-

## LEONEL SANCHEZ CONTINUA COMO ENTRENADOR DE LA "U"

Acuerdo lo tomó el Consejo del club. Dirigentes verán "más adelante" la posibilidad de Alberto Quintano

**L**eónel Sánchez seguirá como entrenador de Universidad de Chile en el torneo de apertura. En el intertanto, la directiva del club azul, conversará con Alberto Quintano para ver la posibilidad de que dirija el equipo en el campeonato oficial.

Así, con un final previsible, terminó la reunión de Consejo de la "U", cuyo debate secreto no trascendió los límites de las murallas y apenas se sintió un aplauso como corolario.

El presidente azul, doctor Julio Montt, leyó a la prensa los acuerdos logrados, en un ambiente de aparente paz.

"Universidad de Chile

quiere hacer las cosas en serio y por eso esperaré las resoluciones de la Comisión Reestructuradora, para avanzar en otras decisiones deportivas. Por lo pronto, se mantiene el cuerpo técnico con Leonel Sánchez a la cabeza, y después veremos si tomamos la posibilidad de Alberto Quintano o sigue él".

— ¿Por qué se demoraron tanto (casi un mes) en llegar a una solución que tenían a la mano?

— Estudiamos las alternativas de otros entrenadores y de acuerdo a nuestra realidad económica y deportiva, optamos por esta salida".

— ¿Venden o compran jugadores?

"En este plano estamos abiertos a todas las posibilidades, aunque como dije tenemos que ver una serie de detalles que harán por ejemplo el porcentaje de bordero u otras vías de ingreso".

— ¿Mondaca es jugador libre?

— Alguien piensa eso, pero el juicio nuestro, con el aval de los abogados, es que pertenece a la "U" y lógicamente el que quiera llevárselo tiene que dialogar con el club".

El dirigente Humberto Lira agregó que Jorge Venegas iría a las divisiones inferiores si Hernán Carrasco asume en Cobresal idénticas funciones.

Y por si quedara alguna duda, un sonriente Waldo Greene, retomó su papel en la Comisión Reestructuradora junto a Guillermo Weinstein.

### COPA VIÑA

**VIÑA DEL MAR.** — Definitivamente el cuadro de Universidad de Chile reemplazará a Colo Colo, que debe viajar a Bahía Blanca, Argentina, en la Copa Viña del Mar, en donde los días 12, 13 y 14 de febrero, en el Estadio Sausalito, deberá jugar con Racing de Avellaneda, Barcelona de Guayaquil y Everton un torneo tipo Copa Carranza.

## SANTANA QUIERE JUGAR CON CHILE

**RIO DE JANEIRO,** 30 (AP). — Nabi Abi Chedid, vice-presidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF), admitió que los directivos de esa organización consideran la posibilidad de que Brasil enfrente en partidos amistosos previos al Mundial de México a los seleccionados de Colombia, Chile y Perú, caso de que se suspenda una programada excursión a Europa en marzo.

— Estamos a la expectativa de una decisión. Sólo tendremos algo en concreto hasta la próxima semana, dijo.

Los juegos contra Alemania Occidental y Hungría habían sido incluidos en un calendario preliminar de fechas, trazado por las anteriores directivas de la CBF, que fueron sustituidas a mediados de enero.

El técnico Tele Santana se ha mostrado contrario a que se efectúen esos encuentros, declarándose a favor de que Brasil trate mejor de medirse con selecciones como las de Colombia, Chile y Perú, eliminadas ya.

## RENOVO GUZMAN

Atilio Guzmán, defensa de Unión Española, llegó a un total acuerdo con la entidad hispana para renovar su contrato por la temporada 1986. La firma se produjo en la sede hispana, luego que el jugador se reuniera con el dirigente Alfredo Vega.

Guzmán tuvo posibilidades de fichar en O'Higgins de Rancagua, pero no hubo concordancia en los dineros.

### AUDAX

El plantel de honor de Audax Italiano reanudó ayer sus entrenamientos en la cancha de El Almendral. Las novedades fueron las ausencias de Héctor Hoffens y Carlos Ramos, y la lesión que impidió trabajar a Sandrino Castec. El plantel fue oficialmente citado para el lunes para reiniciar los entrenamientos con miras al campeonato de apertura.

**REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DEL INTERIOR**

**MUNICIPALIDAD DIEGO DE ALMAGRO  
REGION ATACAMA**

### LLAMADO A CONCURSO

Liáñese a Concurso de antecedentes para ocupar el cargo de Secretario Municipal, Directivo, Grado 7º EM. de la I. Municipalidad de Diego de Almagro.

#### REQUISITOS:

TITULO : Ingeniero Civil o Comercial

EXPERIENCIA: 5 años

Los interesados, deberán presentar la documentación en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Diego de Almagro, hasta el 17 de febrero de 1986.

**WALDO GAETE PEREZ**  
Alcalde de la Comuna  
Diego de Almagro, Enero de 1986.

**REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DEL INTERIOR  
I. MUNICIPALIDAD  
DIEGO DE ALMAGRO  
REGION ATACAMA**

### LLAMADO A CONCURSO

Liáñese a concurso de antecedentes para ocupar el cargo de Secretario Municipal, directivo, grado 7º EM. de la I. Municipalidad de Diego de Almagro.

#### REQUISITOS:

TITULO: Administrador de empresas o ingeniero comercial.

EXPERIENCIA: 5 años.

Los interesados, deberán presentar la documentación en la Oficina de Partes de la I. Municipalidad de Diego de Almagro, hasta el 17 de febrero de 1986.

**WALDO GAETE PEREZ**  
ALCALDE DE LA COMUNA

Diego de Almagro, enero de 1986.

## CARPAS

Para camping y montaña.  
Sacos de dormir.  
Piscinas desarmables.  
Fabricación chilena.

Producto Nacional  
Garantizado

 Manufacturas de  
Artículos Deportivos

FCA. Y VENTAS: AVDA. EINSTEIN 845 FONO: 775283



# "EL NIVEL DE NUESTRO"

**Roberto Rojas, en la hora de su incertidumbre, analiza su situación, sus pretensiones de sueldo, el Colo Colo actual, sus esperanzas y la fuga de los símbolos, dejando de paso confesiones que apuntan claramente a la búsqueda de nuevos horizontes**

No pierde la tranquilidad. Ni la sonrisa. Aunque los horizontes que él quiere amplios se le están acercando, hasta llegar a asfixiarlo. Roberto Rojas quiere irse pero no por capricho ni cansancio, sino, simplemente, para crecer, para expandirse.

Por eso, en medio del hu- racán que ha significado su reencuentro con la actividad futbolística, la renovación de contrato, el posible trueque con Cobreloa, su palabra vale. Más aún cuando a través de ella desnuda su concepción de la realidad, hoy.

¿Estás cómodo en Colo Colo, Roberto?

"Por supuesto. Nunca me he sentido mal en este club. Lo que pasa es que la gente y ustedes pueden engañarse con toda esta situación, pero yo no me quiero ir de Colo Colo porque me sienta mal o simplemente esté cansado, sino porque tengo, como todo ser humano, ganas de seguir creciendo, de ir superándome. He pensado mucho en torno a lo que pasará este año en Colo Colo, y el panorama no se ve positivo. No habrá desafíos internacionales, no hay selección funcionando y por eso me motiva irme al extranjero. Sinceramente, pienso que sería un retroceso perder un año sin otras motivaciones".

Pero no hay ofertas concretas del exterior..

"Bueno, de Ecuador pidieron precio. Y de Argentina hicieron una oferta. Ninguna de las dos alternativas prosperó, pero yo no pierdo la esperanza".

¿En cuánto te tasaron?

"En 150 mil dólares. En realidad lo interesante era Ecuador, porque en el Unión de Santa Fe el progreso habría sido poco".

¿Crees que el precio es muy elevado?

"Pienso que es un poco elevado. Fui tascado para mercados que no tienen mucho dinero. Distinto sería si las ofertas hubieran llegado de España o Brasil. Pienso que es alto, pero hay que saber esperar. Ahí tienen ustedes el caso de Hisis, que de repente fue transferido en casi 100 mil dólares a Grecia. Yo atravesé por mi mejor momento, y quiero aprovecharlo".

Te sorprendió en ese sentido que te declararan intransferible?

"Me extrañó, por decir lo menos. Porque primero me declaran intransferible y cinco días después me entero por la prensa que están conversando con Cobreloa para un posible trueque con Hugo Rubio".



**"Me estoy preparando para llegar al Mundial del '90. Si no lo logro, quedará tan tranquilo como al término de estas eliminatorias, sabiendo que puse todo lo que estaba de mi parte para lograrlo"**



**"La salida de Pedro García se podía anticipar desde la Copa Libertadores. Hubo un desgaste propio, pero la determinación es de la directiva. Sobre ellos caerá la responsabilidad final"**

Tú dijiste que no habías hablado con ellos...

"Claro. Yo no hablé con nadie de Cobreloa hasta saber de la noticia. Después de conversar el miércoles con la directiva recién recibí la autorización de ponerme en contacto con ellos".

¿Y te interesa Cobreloa?

"Es que Colo Colo es más que el resto. Es el tope que se puede pedir para el país. Cobreloa me dará sueldos puntuales, seriedad institucional y otras cosas que son importantes, pero el reconocimiento, el afecto de la hinchada y la posibilidad de crecer están siempre ligadas a Colo Colo".

¿Es verdad que pediste 500 mil pesos?

"¿Y cómo los iba a pedir si ni siquiera he conversado con ellos?".

Pero por ahí deben andar tus pretensiones...

"Yo sólo quiero que me paguen lo que me corresponde".

¿Cuánto es eso?

"Más de lo que ganaba el año pasado. Yo te puedo decir que no soy ni el arquero ni el jugador mejor pagado de Chile, en circunstancias que muchos dicen que soy el mejor jugador del país".

Pero hay crisis económica, Roberto.

"Es que tienes que entenderme. Yo no quiero que me den oro todos los días. Yo pienso que tengo que ganar de acuerdo a lo que valgo. Y más aún si hay una petición de intransferencia de por medio".

¿A ti también te enviaron la carta donde se fijan las

condiciones económicas de Colo Colo?

"Sí, pero la devolví sin leerla siquiera. Y te voy a explicar por qué lo hice. Yo sé que hay jugadores que no están sujetos a las condiciones que estipula la carta. Y me parece incomprendible que a algunos les pongan condiciones y a otros no. Simplemente por eso la devolví".

Al final los que aparecen iniciando conflicto son ustedes...

"Yo entiendo un criterio. Yo soy profesional. Y en mi función específica, en mi labor, en mi profesión, soy sindicado como el mejor del país. ¿Acaso el mejor médico de Chile no gana lo que le parece justo? Yo sólo pido lo que me parece adecuado, y creo que no es desmedido".

## AL FUTBOL

¿Conversaste con Salah sobre tu situación futbolística?

"Sí, lo hablamos. Me dijo con mucha franqueza que le daba lo mismo quien siguiera en el arco, o yo o Mario Osbén".

Pero podría darse el caso que ambos siguieran ligados al club...

"Yo no quiero que se repita lo del año pasado. Y Arturo Salah tampoco".

Es decir, uno de los dos tiene obligadamente que irse.

"Sí, pero no es por conflicto, sino simplemente porque ninguno de los dos merece que se le tape su oportunidad de ser titular. No se puede seguir rotando eternamente".

¿Qué te ha parecido la reestructuración del plantel?

"Me imagino que si lo están haciendo de esta manera es porque tienen las ideas muy claras. Lo lamentable es que muchos jugadores que contribuyeron y le entregaron mucho a Colo Colo en los últimos años tengan que irse, pero el fútbol es así. En todo caso, y como siempre, serán los resultados los que juzgarán. El técnico debe tener su esquema, pero su verdad se conocerá sólo con el correr de los partidos".

Pero a tu juicio, ¿las contrataciones han sido acertadas?

Pienso que por el momento Colo Colo no debería reforzarse tanto atrás, sino buscar nuevas fórmulas ofensivas. A la delantera le falta peso, hombres que se impongan por presencia, goleadores nativos. Desde que se fue Caszely se nota un déficit en ese sector".

¿No se están quedando sin símbolos? Se fue Caszely, y también Leonel, Hisis, Vásco, te puedes ir tú...

Es cierto. Pero en ese sentido es cuestión de esperar nada más. Los Caszely y los Herrera empezaron igual que los Gutiérrez y los Vera. Tardé o temprano habrá una nueva generación de jóvenes valores que irán ingresando en el sentimiento de la hinchada, y seguramente reemplazando a los que se fueran".

Pero eso cuesta...

"Es que la cosa es así no más. Si no sirves, te vas. Y esa es una verdad imposible de cambiar en nuestro fútbol. Desgraciadamente es la realidad, fría pero efectiva".

¿Cómo viste la finalización del ciclo de García?

"Se esperaba. Ya cuando jugamos la Copa Libertadores quedó en claro que Pedro García sería despedido. La responsabilidad de ese paso corresponde a los dirigentes y ellos serán los que van a ser juzgados por lo que hagan. Si los resultados son malos, las críticas caerán sobre los que lo marginaron".

¿Pero había desgaste en la relación?

"Yo creo que sí. Se produjo un desgaste y al final hubo momentos buenos y momentos malos, aunque al final, en el último año, primaran más los negativos que los positivos. Lamentablemente al final todo terminó mal".

¿Y eso puede haber trascendido a los jugadores?

"No tendría por qué. En todo caso es lamentable que los buenos jugadores no sean retenidos por el club".

## Y MAS FUTBOL

¿Cómo has visto el proceso de reestructuración del fútbol?

"Pienso que era necesario, pero será lamentable por la cesantía que traerá para muchos jugadores. En todo caso, los planteles se reducirán y mejorará el nivel general del fútbol, porque habrá una selección natural. Ya no jugarán sólo los que quieran, sino los que verdaderamente estén capacitados para hacerlo. Yo estoy confiado en que todo subirá: el nivel del espectáculo, las garantías para los jugadores, y el público a los estadios".

¿Tú crees que el nivel ahora es malo?

"Es muy mediocre. Está estancado. Y por eso uno debe buscar alternativas para surgir".

¿Quieres ir al Mundial de México como espectador?

"Me encantaría. Veo todo lo que dan por la televisión, hasta los partidos de barrio, pero ir al Mundial es otra cosa. Yo en todo caso me estoy preparando para llegar al del



**"No es que esté cansado en estancarme. Lo único que pido médico de Chile gana lo que soy el mejor en mi profesión"**

90, y no como espectador, sino como arquero de la selección chilena. Si no lo logro quedará tan tranquilo como después de estas eliminatorias, es decir, con la satisfacción de un deber cumplido".

Por último Roberto, si pu-

# FUTBOL ES MEDIOCRE"



*Colo Colo, pero tengo ganas de progresar, de no es que me paguen lo que me corresponde. El mejor se merece, ¿por qué no hacen lo mismo conmigo, yo?*

elegir, ¿que país te para prolongar tu España, por lo que he el nivel del fútbol es y los arqueros son de calidad. De repente videos muestran a Fe-

noy, N'Kono, Fillol y otros que se comen cada gol. El fútbol es fútbol en todas partes y estoy capacitado para resolver los problemas que se me planteen".

ALDO SCHIAPPACASSE

## EL CACIQUE BUSCA LA PAZ...

□ La mayoría de los jugadores de Colo Colo parte hoy a pretemporada, sin solucionar aún sus contratos. Ahora los cracks aceptaron, pero no marcharán a la gira a Argentina si no existe arreglo rápido

Nuevamente los problemas de contratos quitaron la continuidad a los entrenamientos de Colo Colo. Ayer incluso los diferentes conflictos económicos amenazaban la realización de la pretemporada que deben comenzar hoy los cracks albos, en Jahuel, en el sector de San Felipe y Los Andes.

El DT Arturo Salah tuvo que recurrir a su mejor manejo sicológico para persuadir a una veintena de jugadores, que emprenden viaje hoy a las 10 horas, desde el Estadio Pedreros, rumbo al lugar cordillerano. "Lo contractual es independiente de lo físico. No se puede derrochar el capital propio, siendo que este trabajo de fortalecimiento les servirá, queden o no el club", sentenció el nuevo entrenador.

Su arenga causó el efecto que pretendía. Y la lista de 18 estrellas se completó incluso con aquellos que mantenían irreductibles desavenencias en sus contratos (Ormeño, Saavedra, Gutiérrez, entre otros). Los viajeros que permanecerán una semana en Jahuel son, por tanto, los siguientes: los arqueros Mario Osbén y Marcelo Ramírez; los defensas Lizardo Garrido, Emilio Fuentes, Oscar Rojas, Hugo González, Luis Hormazábal, Alfonso Neñulnir; los volantes Jaime Pizarro, Hugo Bello, Raúl Ormeño, Arturo Jáuregui, Jaime Vera y Osvaldo Gómez; los delanteros Juan Gutiérrez, Cristián Saavedra, René Pinto.

Asimismo, Fernando Astengo tiene que integrarse a su nueva divisa, a más tardar hoy en la partida desde Pedreros. A la lista se agregarían Washington Castro —quien ultimaba los detalles de su traspaso de O'Higgins a Colo Colo— más algunos juveniles como Márquez, Alarcón y Letelier. Manuel Alvarado se resintió en la primera práctica y fue el primer descartado.

Por su parte, el puntero Juan Rojas estaba muy molesto con los dirigentes, al igual que la mayoría de sus compañeros: "Yo no sé nadada. Pero trueque no acepto. Yo me voy a ir donde quiera. Unión Española ofrece por mí buen dinero, me queda a dos cuadras de mi casa, y así estoy conformado".

me. Pero un traspaso condicionado a O'Higgins, no lo acepto".

Ormeño también se quejaba: "Yo llevo muchos años en Colo Colo, no me han subido el sueldo, mantienen mi contrato en el aire. No respetan a los que nacimos en esta casa. Yo no sé, en fin, iremos a la pretemporada porque entendemos que nos sirve para no perder la condición física. Pero yo, Gutiérrez, Garrido, y varios más, tenemos claro que si no se firma en conformidad, no acompañaremos al equipo en la gira a Argentina...".

Arturo Jáuregui no estuvo presente en el entrenamiento matinal, y Gutiérrez —aunque anduvo por Pedreros— no se vistió de corto. Saavedra sí sudó con los trabajos del preparador físico Luis Rodoni: "Mi asunto es largo, muy fregado y demorado en lo judicial. Entonces, tampoco puedo marchitar mis condiciones físicas, debo practicar. Y parecerá que llegaremos a un arreglo por un contrato fijo a un año, para quedar en libertad de acción a fin del '86".

Ayer, los 18 que llegaron efectuaron controles como el Test de Cooper, mediciones de potencia orgánica y mantención de velocidad. Rodoni ya planificó con Salah y Eddie Inostroza la pretemporada que se inicia hoy.

A las 10 horas, el grupo emprende el trayecto hacia Jahuel, donde se almorzará una dieta especial de 3.500 calorías —todos los días igual— en el balneario cordillerano. A las 17 horas, habrá calentamiento y ejercicios en los terrenos cercanos. Mañana sábado comienza la labor dura en tres sesiones: 7.00 horas con trote de 6 kilómetros en el Camino a la Gruta; 10.30 horas, dosificación y potencia orgánica en el mini-golf de las Termas. A las 13 horas, todos a comer, luego una siesta, para finalizar a las 17.30 horas con deportes complementarios.

El domingo reiniciarán a las 9.30 en una cancha de fútbol y a las 17.30 terminarán con deportes complementarios. En definitiva, sólo en los días sábado, lunes, miércoles y jueves, se trabajará en las tres sesiones antes señaladas. En los restantes, se hará en dos tandas, buscando fortalecer las valencias de po-



El adiós de Rostón. El jugador recibió su pase en blanco. El DT Salah le habría dicho que Palestino y Audax tienen interés por él. Asimismo, otros cracks buscan clubes para emigrar.



El preparador físico Luis Rodoni hizo sentir su mano. A partir de hoy, en Jahuel se vivirá una semana intensa de pretemporada.

tencia orgánica, flexibilidad, elasticidad muscular, entre otros. El 95 por ciento de todos los ejercicios tendrán al balón como protagonista, tanto en los trabajos físicos, técnicos y tácticos.

Integran la delegación viajera, el DT Arturo Salah, el preparador Luis Rodoni, el kinesiólogo Sergio Pacheco, el auxiliar médico Carlos Velásquez, el utilero Hernán Romero, y la presidencia del dirigente Jorge Vergara.

Sobre otros que pudieran llegar, Salah sólo precisó: "Me gustaría que Castro llegara a la brevedad. Ahora, Roberto Rojas está en sus tratativas con Cobreloa. Pero si él soluciona sus problemas, puede incorporarse sin inconvenientes. Si es verdad mi interés por Jorge Contreras, que está en Las Palmas de España? Mira, ¿quién dijo eso? Yo soy el último en enterarme. Yo no estoy con las cosas que se dicen, sólo me refiero a hechos concretos. Y ello no es tal".

Después de dicha pretemporada, el elenco tendría que partir a una gira por Argentina, entre el 12 al 17 de febrero (de todas maneras insistían en incluir a Colo Colo en la Copa Viña del Mar, a realizarse en idénticas fechas). Y desde ahí estará definida la alineación titular, con que debutará el Cacique el 23 de febrero.

Los nuevos cumplirían distintas funciones. A Bello, el DT Salah le ha dicho que podría ocuparlo de 6, 8 ó 5. Jáuregui y Vera estarían en la creación, pudiéndose optar por el esquema de 4 volantes con la inclusión de Pizarro o Gómez. En punta estarían Gutiérrez y otro delantero, fuese Castro, Saavedra o Pinto. En todo caso, el planteamiento táctico final está encaminado a lo que la dupla técnica cree lo más urgente: "recuperar los triunfos para el Cacique...".

## DE PELICULA LOS PROGRAMAS EN RENCA DE LA DIGEDER

□ Amplio desarrollo efectuado por la Municipalidad

Alrededor de un mil quinientos niños hacían deporte y recreación, con entusiasmo y alegría en el Estadio Municipal de Renca durante la visita efectuada en la mañana de ayer por el Director General de Deportes y Recreación, Brigadier Luis Mujica Collao; el Alcalde de Renca, Antonio Giménez Petersen; el presidente del Consejo Local de Deportes, Guido Guerrero, y autoridades de la Coordinación Metropolitana Norte de DIGEDER y la Deportiva Municipal de Renca.

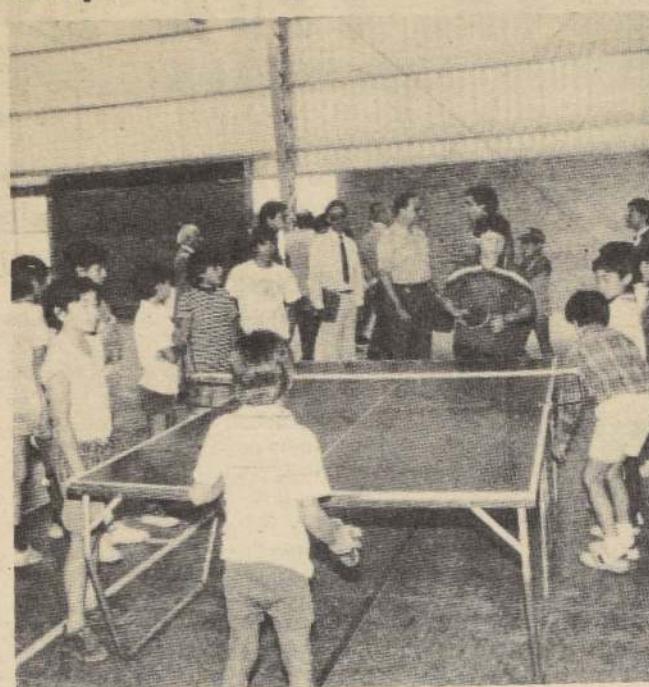
Varios cientos de niños, por turnos, estaban también congregados en diversos grupos haciendo deportes y recreación, además en sesiones de dibujos, cantos y bailes en las Escuelas de la Comuna N°s. 317 y 340, los mismos que reciben almuerzos proporcionados por la Junta de Auxilio y Becas. Se visitó las cocinas y constató

la calidad de las comidas preparadas.

Toda la actividad corresponde a los programas "Fomento de la Nación" y "Verano Deportivo".

El Director General de Deportes subrogante como diversas autoridades de la comitiva en visita expresaron su satisfacción, al apreciar la forma eficiente con que se cumple en Renca con estos programas que patrocinan DIGEDER y la Municipalidad.

"Todo ha sido muy positivo", declaró el Superintendente de Deportes, quien aprovechó la ocasión para recorrer nuevas poblaciones que han aumentado el área de Renca, actualmente con un censo calculado de 150 mil habitantes. Se visitó también la extensa forestación que realiza la Municipalidad en los cerros Renca y Colorada de la comuna.



El Director subrogante de la DIGEDER, brigadier Luis Mujica, visita el gimnasio municipal de Renca, acompañado del alcalde de esa comuna, Antonio Giménez.

# BOXEO INTERNACIONAL

En directo, vía satélite desde Panamá, transmitiremos tres magníficas peleas, en una programación O.K., para que usted no se pierda los K.O.

**BENITO BADILLA**  
Campeón chileno y latinoamericano de peso gallo, enfrenta al campeón nacional de Panamá, AZAEL MORAN.

**HILARIO ZAPATA**  
Panameño, campeón mundial de peso mosca (AMB), disputa el título mundial con el retador JAVIER LUCAS de México.

**ROBERTO "MANO DE PIEDRA" DURAN**  
Panameño, ex-triple campeón mundial, versus ESTEBAN ZAMBRANO, campeón nacional de Colombia.

Conduce: Sergio Livingstone  
Comentarios: Eduardo Bruna

**HOY**  
A PARTIR DE LAS  
22:00 HRS.

**TN**  
Televisión Nacional  
de Chile



## Carrera corrida

•• Muy, pero de muy buena fuente se supo que un corralero viajó expresamente a Malleco para "darle un vistazo" a la "Piropera", yegua ranqueada y que estaba en venta. Sin embargo, el interés de este corralero quedó en nada porque justamente por esos días la hembra estaba con una lesión a sus manos.

•• En uno de los rodeos del sur, estando Carlos Mondaca y Oscar Bustamante en el apiñadero y como Oscar "iba y venía" con el novillo, Carlitos muy suelto de cuerpo le dijo en voz alta: "Haz lo que sabes y no lo que has visto..."

•• Cuando la Federación adoptó el acuerdo de innovar sobre el reglamento de la salida del novillo, muchos se "espantaron". Pensaron que iba a ser perjudicial para aquellos jinetes que participan en rodeos con mal ganado. Sin embargo, como por arte de magia, con la nueva disposición se acabaron las "avivadas" dentro del apiñadero.

Las pocas infracciones que se registraron se dieron exclusivamente a maniobras accidentales en que los huachos se devolvieron y pusieron marcha atrás en el apiñadero.

•• Una salvada milagrosa fue la que tuvo el corredor, director y miembro del tribunal de disciplina de la Asociación Río Maipo, Juan Carlos de la Jara. Fue una de las víctimas de la explosión del gaseoducto frente a Curacaví; él y su familia venían de regreso de la costa y fueron sorprendidos por las llamas, Juan Carlos resultó con quemaduras en el rostro y manos y su hijo con ambos brazos afectados.

Ambos se recuperaron satisfactoriamente en una clínica capitalina.

•• En el tercer animal del interclubes de La Cisterna rodó espectacularmente Mauricio Acevedo, que corría junto a su hijo Enrique. La yegua —un poco dura— le jugó una mala pasada a poco de salir del apiñadero. El hombre se fracturó la clavícula derecha.

•• Y a propósito del interclubes de La Cisterna: el rodeo, muy bien organizado y con mucho entusiasmo, contó con una novillada buena y pareja, especial para marcar. Con toda razón se sostiene que junto al de Renca (en Lampa) fueron los mejores rodeos realizados por la Santiago en lo que va de la temporada. Y dicen que les queda un interasociaciones para el 22 y 23 de marzo.

•• "Sólo puedo hacerlo interclubes porque no tengo muchos novillos; esa es la verdad". El comentario pertenece a Ernesto Mery, presidente de la Asociación Coquimbo y del Club La Serena, refiriéndose a que Peñuelas será sólo interclubes. El rodeo de Peñuelas (8 y 9 de febrero) es famoso.

•• Varios santiaguinos debutan en el sur en los rodeos de mañana y el domingo. Se embarcaron para el circuito de Osorno y Llanquihue, los hermanos Serrano, Varela y Castañeda y Moure y Undurraga; más al norte, en la zona de Cautín se "arrancharán" Iván Muñoz y Felipe Bunster.

•• No contentos con lo que han hecho hasta ahora —y que siguen haciendo— los Loayza empezaron a buscar los puntos a los caballos de Sergio Bustos, presidente del club San Carlos. Sergio Bustos tiene en su corral a Alejandro Loayza y a Mario Parada. Sin embargo, en el rodeo de Toltén, se vio a Alejandro acompañado de su hermano Juan Carlos... con las siguientes consecuencias: sacaron segundas a las yeguas "Rigurosa" y "Polca" (luego de desempatar) y terceros a los potros "Costalazo" y "Querendón".

Los vencedores en Toltén fueron Jorge Yáñez y Hermenegildo Guzmán, en "Chalchalero" y "Campanazo" con 18 puntos. Este triunfo les permitió quedar con 31 en el ranking de la temporada.

•• Los siguientes son los rodeos que se inician mañana: libre en Puerto Varas (jurado Fernando Santibáñez); interasociaciones en Contulmo (Carlos Piñchet) y en Huemul (Enrique Ruiz Tagle); e interclubes en Esmeralda (Enrique Romo).

**"Pato" Rodríguez**

## LA FEDERACION ESTA ERRADA

Aunque desde hace muchos años pertenece al mundo tenístico internacional, porque de esta actividad es ya un personaje itinerante, su nacionalidad queda al desnudo cuando es invitado a conversar del tenis chileno en general, o de los problemas que este deporte está enfrentando en particular.

Y Patricio Rodríguez, el muchas veces jugador y capitán de Copa Davis, no tiene necesidad de meditar o sopesar sus respuestas cuando se le consulta acerca del conflicto que mantienen la Federación de Tenis y cuatro jugadores ahora eliminados del equipo nacional, que deberá enfrentar en marzo a Canadá: "La Federación está errada, pues no tiene porque hacerle firmar ninguna carta a los jugadores, es mi opinión avalada no sólo por tantos años de tenis, sino también por el hecho de que esa determinación no tiene precedentes".

A su juicio, ¿no deberían hacerlos firmar ningún documento de ese tipo?

"Es decir, la única carta, o como se llame, que podrían hacerles firmar sería una en que los jugadores se comprometen a respetar el reglamento de Copa Davis, certificando, además, que conocen ese reglamento, pero más allá de eso, no se justifica". Esa fe se da por entendido por el solo hecho de ser un jugador profesional.

¿Usted cree que es para vigilar la conducta lo que pretende la carta compromiso?

"Es que no se puede entender de otro modo, porque conlleva un enjuiciamiento, comportamiento del jugador. Y eso de que no puede hacer declaraciones me parece mal, porque el jugador está para jugar, aunque parezca de Perogrullo, y lo demás, son circunstancias que cada uno debe manejar sabiendo asumir las responsabilidades que encierra".

¿Piensa que la marginación de los cuatro jugadores es un favor a Canadá?

"Creo que sí, porque a la Copa Davis debe irse con lo mejor que se tiene". Sin desmerecer a los actuales nominados, ahí no están los mejores. Es una cosa que lo sabemos todos. Y con Hans Acuña, Chile tiene las mejores posibilidades frente a Canadá para pasar a la próxima ronda. Por eso, insisto, en esto hay que buscar la armonía, porque en definitiva de lo que se trata es de jugar al tenis, hacerlo bien y ganar".

¿No le desagrada ser capitán de Copa Davis del equipo chileno en estas circunstancias?

"Yo he sido muchas veces capitán de Copa Davis, y siendo un hombre del tenis,



Patricio Rodríguez, siempre claro y preciso en sus conceptos para referirse a los problemas del tenis. Un hombre que realmente vale.

al que le sigo entregando toda una vida, no puedo decir que me desagrada. No, ciertamente que no me desagrada en ninguna circunstancia, pero eso ya es sólo especular. Como hombre de tenis, únicamente espero y deseo que estas cosas se superen porque deben superarse... y mientras tanto yo, "seguiré trabajando en esto que es mi pasión y mi profesión".

¿Por qué la presencia de Pato Rodríguez en la Copa Viceroy?

"Porque vengo con cuatro chicos. Tournat, Demetrecu, Ribeiro y mi hijo, Manolo, con quienes entreno en mi campo de Nogales".

¿El regreso a Chile es definitivo?

"Estoy pensando seriamente en eso, pero ahora no tengo domicilio estable, porque me sigo moviendo entre Sudamérica, Europa y Estados Unidos".

¿Tiene futuro el tenis chileno tomando en cuenta lo que se ha visto en esta Copa Viceroy en Viña?

"Por supuesto. Hay figuras jóvenes de gran proyección como Rubén Gajardo, que ha tenido una destacada actuación; Sergio Cortés, el mismo chico de acá en Viña. Cristián Araya, ya podrían estar participando en torneos de Europa. A todos ellos y otros hay que esperarlos, porque el jugador chileno madura más lento.

OSCAR VALDES

## KAREN MOENNE BATIO RECORD NACIONAL

**Dos nuevas marcas se lograron en la jornada de ayer del torneo de natación**

Un total de cuatro récords de Chile superados, dos de ellos en jornada de mañana y tarde, constituyeron las notas principales de la segunda fecha del Campeonato Nacional de Natación de Verano, que se lleva a cabo en la piscina del Parque Arauco de Las Condes.

Las nuevas marcas se indican a continuación:

Karen Moenne, S. Italiano, 2.39.89, en 200 metros espalda, infantil B damas (récord de 2.46.13); Adriano Venturi, Stadio Italiano, 1.00.63, en 100 metros mariposa, juvenil B,

varones (récord de 1.00.96); Rodrigo Videla, Stadio Italiano, 4.11. (4.13. en 100 metros espalda juvenil B y todo competidor varones, y Mariane Wolf, A. Metropolitana, con 2.21.13 en 200 metros libre, juvenil A., damas).

Otros vencedores de la jornada de hoy fueron:

100 metros pecho, juvenil A.: Armin Ebner, UC, 1.17.09  
100 metros pecho juvenil A., Patricia Galdamez, 1.26.13.  
100 metros espalda, T/C: Mary Chapanos, UC., 1.12.30.

100 metros pecho infantil B, Cristian Hernández, Est. Español, 1.24.65.

100 metros pecho infantil B., Alejandra Pérez, A. Metropolitana, 1.29.49.

200 metros, libre juvenil A.: Claudio Robles, S. Italiano, 2.09.31.

100 metros mariposa, T/C: Eliana Bustamante, S. Italiano, 1.10.88.

Posta 4 por 100, libre infantil B, varones: U. de Chile, 4.38.86.

Posta 4 por 100, libre infantil B, damas: S. Italiano A, 4.43.91.

### Copa Viceroy

## ALEJANDRO GANZABAL SUPERO A REBOLLED

**El tenista trasandino venció fácil 6/4 y 6/1. Mientras que los jóvenes Queirolo-Azar derrotaron a los experimentados Prajoux-Gildemeister**

VIÑA DEL MAR.— Las derrotas de Pedro Rebollo y la dupla Gildemeister-Prajoux fueron las notas más destacadas en la nueva jornada del Campeonato de Tenis Copa Viceroy que se realiza ante numerosa concurrencia de público en el Club Unión de esta ciudad.

El argentino González superó al chileno Pedro Rebollo 6-4 y 6-1, mientras la

dupla Queirolo-Azar superó a Gildemeister-Prajoux 0-6, 6-4 y 6-3.

#### OTROS RESULTADOS

El peruano Pablo Arraya, superó al chileno Kerman Urresti 6-4 y 6-4. Lawson Duncan, de EE.UU primer clasificado de cabeza de serie superó al chileno Belus Prajoux en sets consecutivos de 6-4 y 7-6.

Gerardo Vacarezza se impuso al peruano Di Laura por 4-6, 6-4 y 7-7. Mientras que en el encuentro más esperado, el alemán Aloc Stepanek superó con facilidad al paraguayo Hugo Chapacu 6-1 y 6-1.

En los dobles, la dupla Lusa-Tiberi derrotaron a Rivera-Sobro, 6-2 y 6-4. Di Laura-Campbell a Fernández-Vacarezza 6-3, 1-6 y 6-1.

## NO HUBO DECLARACION OFICIAL DE LA REUNION COCH-TENIS

A las 11.00 horas de hoy, el presidente del Comité Olímpico de Chile, Juan Carlos Esguep hará entrega de la declaración oficial sobre lo tratado anoche con la Federación de Tenis.

Durante tres horas y media, ambas directivas estuvieron dialogando para exponer sus puntos de vista sobre el bullido caso de la situación planteada por la designación del equipo chileno a la Copa Davis para enfrentar a Canadá en marzo próximo y que ante la negativa de la Federación de Tenis de asistir a citaciones del COCH, le valió una amonestación que los tenistas no la consideran válida.

Ayer no hubo declaración oficial. Luego de tres horas y media la directiva del tenis encabezada por su titular Alejandro Peric, que había asistido con la sola ausencia del vicepresidente Miguel Gálvez se retiró de Vicuña Mackenna 44 sin entregar opinión alguna.

Mientras que el director del COCH, Carlos Folch, se refirió en rueda de prensa a que "la reunión había sido en términos amistosos, ambos organismos no habían cedido en sus posiciones, especialmente a la designación del equipo de la Copa Davis,



Integrantes de la directiva de la Federación de Tenis de Chile hacen su ingreso al Comité Olímpico a donde asistieron citados por el COCH para buscar una solución a la impasse existente entre ambos organismos. Luego de tres horas y media de deliberación no hubo información oficial a lo tratado.

### APUNTES

**TORNEO PROVINCIAL.**— La Asociación Santiago de Fútbol Amateur comunica a los clubes interesados en actuar en este certamen que pueden retirar las bases de la competencia en calle Sazié 2105 de lunes a viernes a partir de las 18 horas. En esta justa intervienen los mejores conjuntos de la Región Metropolitana debidamente acreditados en la ANFA.

**BOCHAS.**— Anoche debió culminar el certamen nocturno que se desarrolló en Ureta Cox por la Copa Municipalidad de San Miguel. Lamentablemente no pudimos cumplir informando adecuadamente, debido al atraso considerable con que las notas-anuncios llegaron a nuestro poder.

**PARQUE O'HIGGINS.**— Mañana desde las 09.00 horas se cumplirá la tercera fecha del torneo de verano

de cross para todos. Esta reunión se realizará en el circuito del Teatro Griego con pruebas para todas las categorías en ambos sexos.

**FUTBOL EN CURICO.**— Una nueva fecha se jugará este fin de semana en el torneo monumental que lleva a cabo el club Alianza de esta ciudad en el Estadio de Carabineros con gran afluencia de clubes. Los partidos para mañana sábado, son a las 15.00 horas.

Tres equipos del club "Arturo Prat" se miden desde las 15.00 horas con Estrella del Sur, Estadio Español de Curicó y Orilla Martínez. Luego el domingo, en el mismo horario, Mario Núñez con San Alberto, con primera serie. Unión Aguas Negras-lansa en seniors y finalmente a las 17.30 horas Multihogar-lansa 'A' en primera.

**CORRIDA PHILIPS.**— Para el sábado 8 de febrero se

disputará la prueba atlética Philips Sound Race sobre una distancia de 6.888 metros entre Reñaca y Viña del Mar, con las intervenciones según anunciada por sus organizadores de valores como Omar Aguilar, Mónica Regonesi y el ganador del año pasado Jorge Rojas que se disputó en Las Condes. La competencia es auspiciada por la municipalidad de la ciudad balnearia. El recorrido contempla la salida desde playa Reñaca, Borgoño, Jorge Montt, San Martín, 8 Norte, Avda. Perú hasta 2 Norte, tras casino donde estará la meta. Habrá distinciones a los competidores.

**EQUITACION.**— Dos certámenes de carácter oficial se están desarrollando en la Escuela de Caballería de Linares y en Pucón, organizado este por Temuco Párechase.

inches  
 cm  
 1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20

**GREGOR BRAUN**

# EL TANQUE ALEMÁN

□ El potente pedalista germano de un metro 87 y 84 kilos de peso, es la figura de mayor relevancia que ha rodado en la última década por nuestro velódromo

**A** los doce años sabía pedalear sin pausas por las calles de su Bremen natal. A los 15 años se tituló campeón de su región. A los 18 años alcanzó el campeonato olímpico en Canadá. A los 22 años se consagró al ganar la persecución profesional en San Cristóbal (donde tuvimos la oportunidad de conocerlo) luego repitió en Munich. Desapareció de los podium durante seis años hasta que el año pasado en Bassano del Grappa, volvió a ser estrella. Provocó expectación en la Italia, pues le ganó en la semifinal al ídolo nacional, Francesco Moser...

Así en breves trazos, es Gregor Braun, todo un astro mundial. De la mayor jerarquía que ha rodado por nuestro "velo".

— No tenía mayores conocimientos de este país. Sólo me impuse ya estando en viaje a América. Dentro del programa de actividades que ibamos a desarrollar, aparecía Chile. Había dado algunos antecedentes Erminio Bolgiani, nuestro jefe del equipo, pero el viaje es para buscar marcas y no hacer turismo. Pero quería estar aquí...

Se dice que es el corredor más indicado que hay en la actualidad para derrotar a Francesco Moser del record de la hora en velódromos de alturas. Que su recorrido de 51,151 kilómetros puede ser batido por el danés Hans Henrik Oersted y este alemán Gregor Braun. Pero existe más confianza en el germano, por su potencia y ritmo ascendente. Hay mayor despliegue de energías. Corre y gana...

— ¿Por qué entonces tantos fracasos en México y Bolivia?

Guarda silencio, antes de responder. Se decide.

— En eso de conseguir marcas, no es cosa de hacer y pedalear. Hay muchos factores que son invisibles horas antes de salir a la pista. Aparecen estos rivales, sólo momentos antes. Muchas veces el desarrollo que uno bien movió en los entrenamientos, a los diez

minutos de la tentativa oficial le parece imposible de continuar resistiendo".

— En México, nos derrotó el smog increíble que tapaba la ciudad. Me afectó los bronquios y las vías respiratorias. Nos fuimos a Bolivia y allá nos impidió tener mayores éxitos las lluvias del invierno del altiplano. Retornamos a México y lo que nunca había sucedido en años, ahora se dejó sentir la intensa onda de frío con hasta cinco grados bajo cero... Una par de veces intentamos y fracasamos. Regresamos a La Paz y el éxito no fue nuestro".

— Pero no ha existido fallas en el trabajo. Lo que sí creo que tras los experimentos realizados, que debemos haber iniciado nuestros intentos aquí en Chile. Es un clima adecuado para esfuerzos de este tipo. La pista se presta en forma excelente para el desplazamiento, pese a dos o tres ondulaciones que tiene la banda de rodaje. Pero desde aquí, debemos haber iniciado nuestro trabajo".

— ¿Qué harán en Chile?

— Según las indicaciones del profesor Rosa, es posible que comencemos con marcas en distintas intermedias a la hora para atacar el último día con los sesenta minutos. Pero eso lo decide el señor Rosa".

Sus palabras emergen en un italiano, castellanizado pero sin dejar el acento germano.

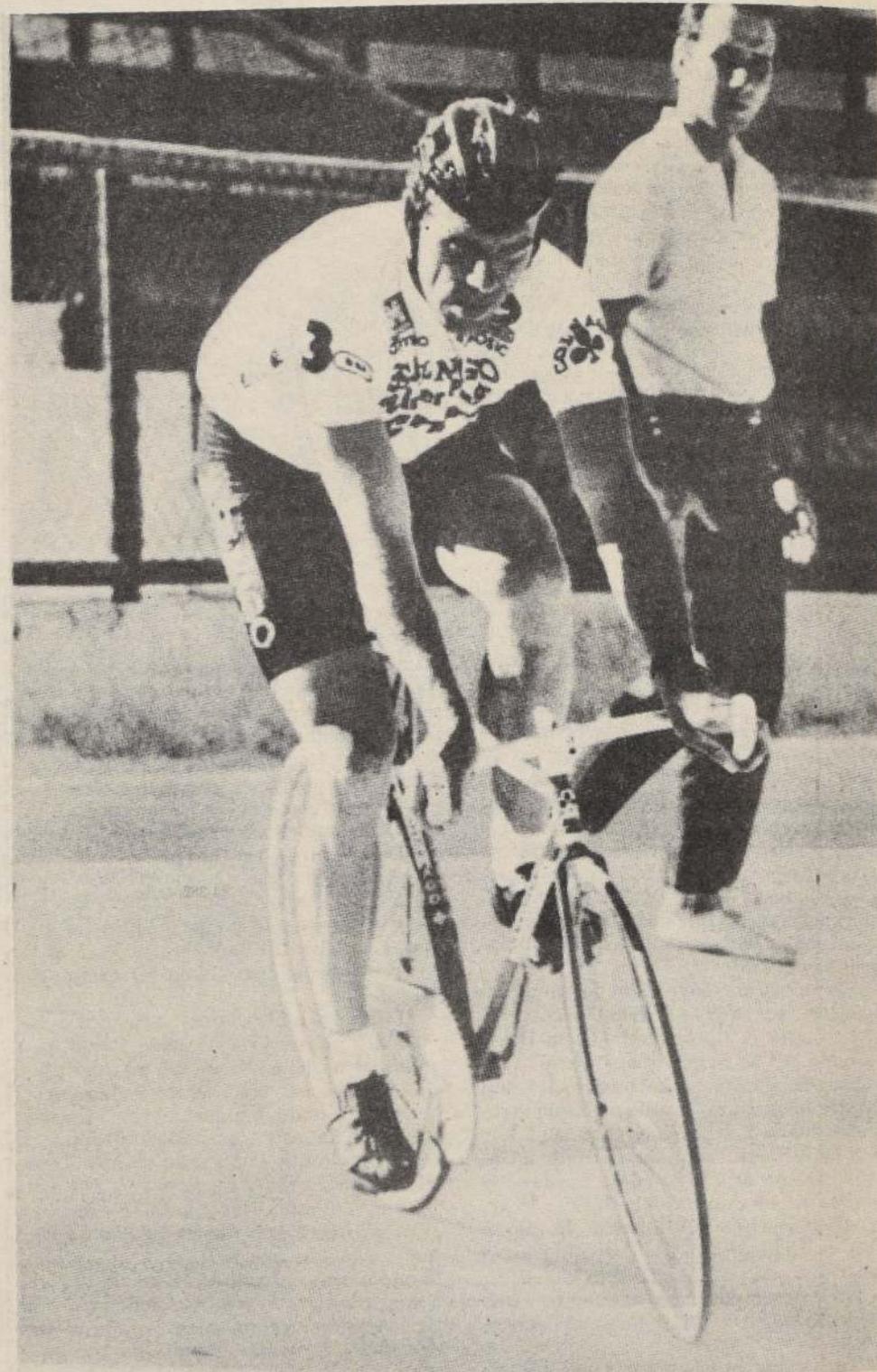
Es sorprendente observarlo con la naturalidad que irradió la enorme responsabilidad que carga sobre sí.

— "Es que es mi trabajo y me pagan bien, además me agrada".

Ya conocimos de su potencia en el andar. Ahora a los 30 años, parecía que ese volumen de arrastre es superior a cuando lo conocimos en Venezuela tras de escalar al podium para recibir la medalla de oro de persecución.

— "Hoy la tecnología ha avanzado desde entonces una enormidad. El apoyo de los medios, de científicos son mucho más amplios y certeros. Pero se continúa investigando. Marathonic es el centro de mayor categoría en Europa en la preparación de atletas. Los resultados son valiosos. Yo mismo, lo compruebo. Porque estuve en México, Bolivia y ahora en Chile, la altura dejó de ser tabú para el atleta bien preparado, pero ha salido un rival peligrosísimo: el smog, envenena el medio ambiente, es peligro mundial, es mortal".

Revela una cosa cierta. En el Mundial en Italia actuó en la Persecución Individual, con cuatro días de reposo, salto de la pista a la ruta y se anotó en el Gran Fondo, recorriendo 265 kilómetros, la prueba para profesionales la ganó el viejo Joop Zoetemelk... Braun fue clasificado en la vigésima casilla a un minuto del vencedor... A los dos días, estaba en competencias tipo criterium para responder a importantes contratos... La potencia de este hombre es inagotable... es el mundo de hoy para este tanque alemán que corre y gana...



Con su máquina de tubos de aleaciones especiales y octogonales (no redondos como los tradicionales), sin las uniones clásicas (raciones), fábricada por los hermanos Colnago los de mayor renombre mundial. El alemán Gregor Braun entrena desde ayer en la pista del Estadio Nacional. Es un espectáculo observar su potente pedalear. Hasta anoche se desconocía con exactitud día y hora que Braun y Paoletti intentarían sus pruebas en el velódromo del Estadio Nacional.

## SUS PALMARES

Gregor Braun tiene 30 años de edad, es el prototipo del persecutor. De presión sanguínea baja. Muy retraído, de potentes piernas, fuerte en su trajiniar.

Su última gran actuación le cupo en el Mundial de Italia. Allí sorprendió a todos cuando derrotó a

Francesco Moser, ídolo nacional.

Los profesionales actúan en 5.000 metros. Braun enfrentó en las pruebas de calificaciones al británico Doyle. Este ganó con 5-48-80 contra 5-54-00 del alemán que entendió su rival estaba en óptimas condiciones. Esa situación la ratificó más adelante.

Luego en los cuartos de finales, Braun con 5-53-22 derrotó al italiano Bidinost 5-54-49... Doyle venció con 5-53-11 al belga Vandebroucke 6-02-55... en las semifinales, se volvieron a saludar Doyle y Braun, venció el inglés con 5-54-99 contra 6-03-21... Braun fue a disputar la medalla de bronce con

Francesco Moser, el recordman de la hora. Ganó el alemán con 5-55-04 contra 5-57-44... mientras que Doyle perdía con el danés Oersted 5-45-71 contra 5-57-78.

Fue campeón mundial de profesionales en 1977 en San Cristóbal, Venezuela, cuando venció en la final al noruego

Knut Knudsen. Luego al año siguiente en Munich, revalidó su título derrotando en la final al holandés Roy Schutteb.

Es ganador de "Seis días" especialmente en las versiones que se realizan en su país. Es una de las estrellas mejor pagadas. Ídolo popular y querido en su Alemania Federal.

OFICINA PRINCIPAL  
CHILE  
AGUSTINAS 604  
SANTIAGO

# HongkongBank

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation



SUCURSAL STGO. CENTRO  
AGUSTINAS 978

SUCURSAL VALPARAISO  
PRAT 856

## BALANCE GENERAL

(en miles de pesos)

Por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 1985

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	PARCIALES	TOTALES	PASIVO, CAPITAL Y RESERVAS Y OTROS SALDOS	PARCIALES	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES		1.557.574	DEPOSITOS, CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES		
COLOCACIONES			Acreedores en cuentas corrientes .....	664.108	
Colocaciones efectivas:			Otros saldos acreedores .....	604.338	
— Deudores en cuentas corrientes .....	153.933		Depositos y captaciones .....	5.087.373	
— Préstamos comerciales .....	5.013.247		Depositos de ahorro a la vista y a plazo .....	—	
— Préstamos de consumo .....	8.654		Otros saldos acreedores .....	—	
— Préstamos a instituciones financieras .....	120.000		Cuentas y documentos por pagar .....	7.959	
— Créditos para importación .....	1.083.435		Bonos para reprogramación de deudas .....	—	
— Créditos para exportación .....	541.422		Intereses por pagar .....	168.956	
— Efectos de comercio adquiridos y documentos descontados .....	10.371		Total depósitos captaciones y otras obligaciones .....	6.532.734	
— Préstamos productivos reprogramados .....	776.409		INTERMEDIACION DE DOCUMENTOS .....	257.878	
— Préstamos de consumo reprogramados .....	—		OBLIGACIONES EN LETRAS DE CREDITO .....	—	
— Dividendos hipotecarios reprogramados .....	—		OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL PAIS		
— Dividendos .....	—		Adeudado al Banco Central:		
— Varios deudores .....	187		Línea de crédito para reprogramación .....	805.251	
Total colocaciones efectivas .....	7.707.658		Otras obligaciones con el Banco Central .....	688.307	
Colocaciones en letras de crédito .....	—		Adeudado a otras Instituciones Financieras .....	86.349	
Colocaciones vencidas .....	181.667		Otras Obligaciones .....	—	
Colocaciones contingentes .....	775.872		Intereses por pagar .....	22.044	
Intereses por cobrar:			Total préstamos y otras obligaciones contraídas en el país .....	1.601.951	
— Intereses por cobrar vigentes .....	156.217		OBLIGACIONES CONTRAIDAS EN EL EXTERIOR		
— Intereses por cobrar vencidos .....	1.541		Adeudado a Bancos del exterior .....	3.568.016	
Total intereses por cobrar .....	157.758		Otros préstamos y obligaciones .....	222.514	
Total colocaciones .....	8.822.955		Intereses por pagar .....	54.489	
INVERSIONES			Total préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior .....	3.845.019	
Inversiones financieras:			OBLIGACIONES CONTINGENTES .....	775.872	
— Doctos. emitidos por el Bco. C. Ch. .....	2.580.296		OTROS PASIVOS Y SALDOS ACREEDORES		
— Doctos. emitidos por Organismos Fiscales .....	245.422		Intereses por pagar otras operaciones .....	—	
— Inversiones financieras intermedias .....	257.878		Passivo transitorio .....	25.367	
— Otras inversiones financieras .....	212.445		Otros saldos acreedores .....	16.113	
Total inversiones financieras .....	3.296.041		Total otros pasivos y saldos acreedores .....	41.480	
Bienes recibidos en pago o adjudicados .....	146.267		PROVISIONES		
Depósitos en el Bco. C. Ch. .....	474.428		Provisiones sobre colocaciones .....	408.000	
Otras inversiones .....	—		Provisiones sobre inversiones .....	—	
Intereses por cobrar por inversiones .....	56.442		Provisiones por rescate de cartera vendida al Banco Central .....	—	
Total inversiones .....	3.973.178		Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados .....	43.499	
OTROS ACTIVOS Y SALDOS DEUDORES			Total provisiones constituidas .....	451.499	
Otros intereses por cobrar .....	24.382		Déficit de provisiones mínimas exigidas .....	—	
Activo transitorio .....	84.512		Total saldos acreedores por Provisiones .....	451.499	
Letras del Bco. C. Ch. por venta de cartera .....	—		TOTAL PASIVOS Y SALDOS ACREEDORES .....	13.506.433	
Pérdidas acumuladas de ejerc. anteriores .....	—		CAPITAL Y RESERVAS .....	1.234.279	
Déficit de provisiones mínimas exigidas .....	—		UTILIDAD DEL EJERCICIO .....	276.574	
Otros saldos deudores .....	58.716		TOTALES .....	15.017.286	
Total otros activos y saldos deudores .....	167.610				
ACTIVO FIJO .....		495.969			
TOTAL ACTIVO Y SALDOS DEUDORES .....		15.017.286			
TOTALES .....		15.017.286			

## ESTADO DE RESULTADOS

(en miles de pesos)

Por el ejercicio comprendido entre el 1º de enero y 31 de diciembre de 1985.

	PARCIALES	TOTALES		PARCIALES	TOTALES
RESULTADOS OPERACIONALES			RESULTADOS NO OPERACIONALES		
INGRESOS DE OPERACION			INGRESOS NO OPERACIONALES .....	122	
Intereses percibidos y devengados .....	1.304.749		GASTOS NO OPERACIONALES .....	(4.394)	
Reajustes percibidos y devengados .....	1.287.636		Resultado antes de corrección monetaria .....	539.197	
Comisiones percibidas o devengadas .....	37.694		CORRECCION MONETARIA .....	(155.071)	
Utilidades por diferencias de precios .....	967.405		Resultado antes de impuesto a la renta .....	384.126	
Utilidades de cambio netas .....	291.621		IMPIUESTO A LA RENTA .....	(23.451)	
Otros ingresos de operación .....	131.326		EXCEDENTE .....	360.675	
Total ingresos de operación .....	4.020.431				
GASTOS DE OPERACION			ABSORCIONES DE PERDIDAS		
Intereses pagados y devengados .....	(1.187.420)		Absorción de pérdidas de ejercicios anteriores .....	—	
Reajustes pagados y devengados .....	(670.502)		Absorción acelerada de gastos y provisiones .....	(84.101)	
Comisiones pagadas y devengadas .....	(1.093)		Provisión para recompra de cartera al Bco. C. Ch. ....	—	
Pérdidas por diferencia de precio .....	(889.351)		RESULTADO NETO .....	276.574	
Pérdidas de cambio netas .....	—				
Otros gastos de operación .....	(2.748.366)				
Total gastos de operación .....	1.272.065				
MARGEN BRUTO .....					
GASTOS DE APOYO OPERACIONAL					
Gastos del personal y del Directorio .....	(205.389)				
Gastos de administración .....	(94.641)				
Depreciaciones, amortizaciones y castigos .....	(20.804)				
Impuestos, contribuciones y aportes .....	(14.061)				
Total gastos de apoyo operacional .....	(334.895)				
Resultado operacional .....	937.170				
Menos: Provisiones y castigos por activos riesgosos .....	(393.701)				
MARGEN NETO .....	543.469				
Al frente .....					
LAS NOTAS ADJUNTAS N°s. 1 AL 12 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS					

JORGE BUSTAMANTE T.  
Contador General  
R.C.C. 7131

ALAN WILKINSON  
Gerente General

(CONTINUA)



# HongkongBank

**NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

31 DE DICIEMBRE DE 1985

**NOTA 1 - RESUMEN DE CRITERIOS CONTABLES APLICADOS****a) General**

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1985 han sido preparados de acuerdo con las normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre colocaciones, tratamiento de gastos diferidos y bases de cálculo de la corrección monetaria de algunos rubros. Estas diferencias no han tenido efecto significativo en los presentes estados financieros.

**b) Estados financieros**

Los estados financieros exigidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras comprenden el Balance General, el Estado de Resultados y las presentes Notas. El Organismo Contralor no exige la presentación obligatoria de un Estado de Cambios en la Posición Financiera, ni saldos comparados con los del ejercicio anterior.

Los activos y pasivos que se presentan en el Balance General no están segregados de acuerdo con sus vencimientos, por incluirse esta información en forma más amplia en Nota adjunta (Nota 2).

Las normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras no exigen la indicación de los efectos de los cambios en los criterios contables o de la consistencia con respecto al ejercicio anterior.

**c) Corrección monetaria**

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se ha corregido monetariamente el capital propio financiero, el activo fijo y otros bienes físicos adjudicados o recibidos en pago, considerando la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC) con desfase de un mes. Las cuentas de resultados no se presentan corregidas monetariamente.

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondientes.

Tal como se indica en el punto d) siguiente, la variación de tipo de cambio que afecta a los activos y pasivos en moneda extranjera se incluye bajo utilidades de cambio netas en el estado de resultado.

**d) Moneda extrajera**

Los activos y pasivos en moneda extranjera se presentan a su valor equivalente en pesos, calculado al tipo de cambio establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras para el cierre del ejercicio.

El Estado de Resultados contiene los ingresos y gastos en moneda extranjera reconocidos sobre la base de lo devengado y liquidados de acuerdo con el tipo de cambio de cierre.

El saldo por M\$ 291.621 en utilidades de cambio netas que muestra el Estado de Resultado, incluye tanto los resultados obtenidos en operaciones de cambio, como el reconocimiento de los efectos de la variación del tipo de cambio en los activos o pasivos netos en moneda extranjera.

**e) Intereses y reajustes**

Los saldos presentados en el balance, incluyen los intereses y reajustes devengados, por cobrar o por pagar hasta el cierre del ejercicio, con excepción de los que corresponden a colocaciones e inversiones vencidas o de mucho riesgo, en las cuales se ha suspendido el devengo de acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y sobre la base de la clasificación de la cartera y de las inversiones.

Los intereses devengados se demuestran, a diferencia de los reajustes, separadamente de las cuentas que representan el capital, salvo los que corresponden a la cartera vencida, en cuyo caso se incluyen en el capital los intereses contabilizados hasta la fecha de su vencimiento. Por otra parte, los intereses percibidos o pagados y no devengados se incluyen en las cuentas de pasivo o activo transitorio, respectivamente.

**f) Reconocimiento de pérdidas**

Las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras permiten un proceso gradual en el reconocimiento de algunas pérdidas. Sin embargo, se establecen exigencias mínimas en la constitución de las provisiones. Por otra parte, las disposiciones establecen que, después de darse cumplimiento a dichas exigencias, las instituciones financieras deben asignar los excedentes que tuvieren para acelerar este proceso de reconocimiento de pérdidas.

The HongKong and Shanghai Banking Corporation al igual que en el ejercicio anterior, ha dado cumplimiento en forma inmediata y, no gradual, de las normas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras en lo mencionado en el párrafo anterior, es por esto, que el Estado de resultados refleja, en consecuencia, sólo los resultados propios del ejercicio, así como el reconocimiento de pérdidas generadas producto de la aplicación de las normas e instrucciones impartidas en el mismo, por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

**g) Cartera e intereses vencidos**

En "Colocaciones vencidas" se registran todas aquellas operaciones de crédito impagadas una vez transcurrido un plazo máximo de 90 días contado desde su vencimiento. Los intereses por cobrar y reajustes sobre colocaciones vencidas en moneda nacional e intereses en moneda extranjera se contabilizan sólo hasta su fecha de vencimiento. Al tratarse de colocaciones en moneda extranjera, éstas se incluyen en el Balance de acuerdo con el tipo de cambio de cierre.

Quando los valores impagos corresponden a cuotas de créditos que están constituidas sólo por intereses, éstas se incluyen en "Intereses por cobrar vencidos", los que se castigan una vez transcurrido doce meses desde su ingreso a esta cuenta.

**h) Provisiones sobre la cartera de colocaciones**

Las provisiones para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la cartera de colocaciones se ha constituido de acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Conforme a estas normas, deben efectuarse provisiones individuales para cubrir las colocaciones e intereses vencidos, en plazos de 24 ó 12 meses según se trate de moneda chilena o extranjera y hasta completar la parte de los créditos no cubiertas con garantías reales. La parte amparada por garantías reales se castiga a los 36 meses de haber ingresado a cartera vencida.

Además, debe cumplirse con constituir provisiones globales para cubrir el monto de las colocaciones riesgosas, estimadas de acuerdo con el procedimiento de clasificación de la cartera dispuesto por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, exigiéndose para el cierre del presente ejercicio una provisión mínima equivalente a 48/60 de dicho monto. La provisión total requerida debe ser, como mínimo, igual a la que resulte mayor al comparar el valor de la provisión individual con el de la provisión global descrita en los párrafos anteriores, siempre que ésta no sea inferior al 0,75% del total de la cartera de colocaciones, en cuyo caso este porcentaje representa la exigencia mínima.

Tal como se indica en Nota 3 b) The HongKong and Shanghai Banking Corporation ha reconocido, con cargo a los resultados del presente ejercicio, un adelanto de provisiones globales que ha dejado cubierto el total de las provisiones exigibles sobre la cartera de colocaciones riesgosas al 31 de diciembre de 1985. The HongKong and Shanghai Banking Corporation tenía como plazo para la constitución de estas provisiones el 31 de diciembre de 1986.

**i) Bienes recibidos en pago o adjudicados**

El saldo presentado en el Balance General corresponde al valor acordado o de adjudicación ajustado parcialmente por corrección monetaria y representa bienes cuyo plazo legal para su enajenación no ha vencido. La corrección monetaria ha sido calculada sobre el menor valor entre el valor de tasación y el valor de libros.

De acuerdo con normas específicas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, The HongKong and Shanghai Banking Corporation ha efectuado provisiones para cubrir las eventuales pérdidas por la enajenación de estos bienes, las que de acuerdo a estas normas, alcanzarán al 10% del monto contabilizado al 31 de diciembre de 1986 y deberán constituirse a razón de 1/41 avo a contar del 1º de agosto de 1983.

El mayor valor resultante de comparar el valor libros de estos bienes con el de su tasación, debe ser íntegramente provisionado a razón de 1/18 avo mensual a contar del 31 de julio de 1985.

Tal como se indica en Nota 3 b) The HongKong and Shanghai Banking Corporation ha reconocido, con cargo a los resultados del presente ejercicio un adelanto de provisiones sobre estos bienes, equivalente al 100 % de provisiones exigidas al 31 de diciembre de 1985 y que equivale al 30 % del valor de dichos bienes y al 100 % del exceso de valor por sobre su tasación.

A contar del 1º de enero de 1985, los ingresos o gastos originados por las ventas, administración o castigo de los bienes recibidos en pago o adjudicados, se consideran como resultados operacionales. Hasta el ejercicio anterior, las pérdidas producidas en la enajenación de estos bienes se diferían hasta por un plazo de cinco años, contado de la fecha de enajenación.

**j) Inversiones financieras**

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo con los siguientes procedimientos:

- Documentos reajustables : De acuerdo con las cláusulas de reajustabilidad de los respectivos documentos.

(CONTINUA)


**HongkongBank**

- Documentos no reajustables: Al valor par al momento de la inversión, excepto los pagarés descontables del Banco Central de Chile y los pagarés descontables de la Tesorería General de la República, los que se registran a su valor nominal de rescate al vencimiento. El descuento obtenido, es reconocido como ganancia sobre la base de lo devengado.
- Inversiones en oro : Al valor de cotización informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. El ajuste a este valor se incluye como corrección monetaria en el Estado de resultados.
- El Banco no tiene inversiones de este tipo.
- k) Activo fijo físico

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo corregido monetariamente y se presentan netos de depreciaciones, las que

**NOTA 2 - CLASIFICACION DE ACTIVOS Y PASIVOS SEGUN SUS VENCIMIENTOS**

A continuación se muestran los principales activos disponibles y realizables y los pasivos exigibles clasificados según los plazos que restan para sus vencimientos a contar de la fecha de cierre del ejercicio. En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les corresponden, de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos.

Los montos que se indican incluyen intereses y reajustes devengados. Las inversiones financieras de fácil liquidación se presentan en la columna "A un mes o menos" para reflejar la liquidez implícita en ellas.

Las cifras están en miles de pesos.

<u>Plazo de vencimiento</u>	<u>Disponible o a la vista</u>	<u>A un mes o menos</u>	<u>De más de un mes a tres meses</u>	<u>De más de tres meses a un año</u>	<u>De más de un año a tres años</u>	<u>De más de tres años a ocho años</u>	<u>De más de ocho años</u>	<u>Total</u>
<b>ACTIVOS</b>								
Colocaciones y fondos disponibles (1)	1.557.574	2.531.936	1.645.474	1.987.564	562.255	914.978	221.668	9.421.449
Inversiones financieras de fácil liquidación (2)	-	1.932.649	-	-	-	-	-	1.932.649
Inversiones financieras de menor liquidez (3)	-	356.084	2.177	11.516	358.847	500.326	-	1.228.950
Divisas mantenidas en depósito en el Banco Central de Chile	-	3.559	-		407.433			410.992
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra	-	-	1.242.932	1.571.254	-	-	-	2.814.186
<b>Total</b>	<b>1.557.574</b>	<b>4.824.228</b>	<b>2.890.583</b>	<b>3.570.334</b>	<b>1.328.535</b>	<b>1.415.304</b>	<b>221.668</b>	<b>15.808.226</b>
<b>PASIVOS</b>								
Depósitos, captaciones, y otras obligaciones (4)	1.276.405	3.868.472	1.718.134	1.321.527	1.608.524	1.603.807	172.344	11.569.213
Adeudado al Banco Central de Chile por divisas vendidas con pacto de recompra	-	-	1.233.308	1.566.736				2.800.044
Obligaciones por divisas mantenidas en el Banco Central de Chile	-	1.630	-	-	408.861	-	-	410.491
<b>Total</b>	<b>1.276.405</b>	<b>3.870.102</b>	<b>2.951.442</b>	<b>2.888.263</b>	<b>2.017.385</b>	<b>1.603.807</b>	<b>172.344</b>	<b>14.779.748</b>

(1) Incluye colocaciones vigentes con sus correspondientes reajustes e intereses por cobrar.

Las colocaciones morosas pendientes de traspaso a cartera vencida ascienden a M\$ 147.362, de los cuales M\$ 134.885 tienen una morosidad inferior a un mes. Se excluyen las colocaciones hipotecarias y contingentes.

(2) Incluye Pagarés de Tesorería, Pagarés Descontables del Banco Central de Chile y otros títulos vigentes que se transan en el mercado secundario formal. Excluye los títulos intermediados.

(3) Incluye documentos intransferibles vigentes y depósitos obligados en el Banco Central de Chile.

(4) Excluye las obligaciones contingentes, las hipotecarias y las derivadas de la intermediación de documentos. Las obligaciones clasificadas incluyen sus correspondientes reajustes e intereses por pagar.

se determinan sobre la base del sistema lineal, de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1) Cartera vendida al Banco Central de Chile con obligación de recompra con excedentes

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, la pérdida que origina la diferencia entre el monto de la obligación de recompra de la cartera vendida al Banco Central de Chile y el valor de recuperación de esta cartera, se reconoce en el momento de efectuarse la recompra y en la medida en que exista un excedente contable que lo permita. La obligación de recompra y el valor de la cartera cedida, junto con los correspondientes devengos de intereses y reajustes, se registran en cuentas de orden para permitir el control del cumplimiento de los contratos celebrados con el Instituto Emisor.

The HongKong and Shanghai Banking Corporation no ha vendido cartera al Banco Central de Chile.

m) Impuestos diferidos

De acuerdo a instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se reconoce el efecto de impuestos diferidos originado por las diferencias temporales existentes.

**NOTA 3 - RECONOCIMIENTO DIFERIDO DE PERDIDAS Y ACCELERACION DE GASTOS Y PROVISIONES**

a) Absorción de pérdidas de ejercicios anteriores

Al 31 de diciembre de 1984 The HongKong and Shanghai Banking Corporation no presentaba pérdidas activadas provenientes de ejercicios anteriores.

b) Adelanto en la constitución de provisiones y en otros reconocimientos de pérdidas

De conformidad con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras por haberse producido excedentes después de aplicar las normas generales en materia de reconocimiento mínimo de

## HongkongBank

pérdidas, la Institución, destinó M\$ 84.101 para reconocer la totalidad de las pérdidas diferidas en los siguientes conceptos:

	M\$
Absorción acelerada de gastos y provisiones:	
- Adelanto constitución de provisiones exigidas de la cartera de colocaciones	74.437
- Adelanto constitución de provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados	9.664
Subtotal	84.101
Absorción adicional de pérdidas de ejercicios anteriores	-
Total	<u>84.101</u>

NOTA 4 - CARTERA DE COLOCACIONES E INVERSIONES FINANCIERAS RELACIONADAS A LA PROPIEDAD O GESTIÓN DE LA INSTITUCIÓN FINANCIERA

De conformidad con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se consideran relacionadas las operaciones con personas naturales o jurídicas vinculadas directamente o a través de terceros a la propiedad o gestión de The HongKong and Shanghai Banking Corporation.

Al 31 de diciembre de 1985 los saldos de colocaciones, intereses por cobrar e inversiones financieras mantenidos con partes relacionadas, presentan los siguientes plazos residuales de vencimiento:

(cifras en miles de pesos)

CARTERA DE COLOCACIONES E INTERESES POR COBRAR RELACIONADOS	Vencidas y morosas	De más de						Garantías reales
		1 mes o menos	1 mes a 1 año	1 año a 3 años	3 años a 8 años	De más de 8 años	Total	
<b>REGISTRADA EN EL ACTIVO DE LA INSTITUCIÓN</b>								
Sociedades productivas								
- Colocaciones	7.500						7.500	
- Intereses por cobrar	42						42	
Sociedades de inversión								
- Colocaciones	26.329						26.329	10.885
- Intereses por cobrar	485						485	
Personas naturales								
- Colocaciones	2.627	1.570					4.197	
- Intereses por cobrar	66	53					119	
Subtotal	10.235	28.437					38.672	10.885
<b>VENDIDA AL BANCO CENTRAL DE CHILE</b>								
Total cartera colocaciones e intereses por cobrar	10.235	28.437					38.672	10.885
Inversiones financieras relacionadas	-	-					-	-

Las colocaciones e intereses por cobrar relacionados representan un 0,44% de las colocaciones e intereses por cobrar totales.

Las normas generales sobre desconcentración crediticia establecen que los créditos otorgados a personas y empresas relacionadas, deberán corresponder exclusivamente a préstamos a sociedades productivas, los que no pueden superar el 5% de las colocaciones totales.

### NOTA 5 - PROVISIONES SOBRE LA CARTERA DE COLOCACIONES

De acuerdo con las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, The HongKong and Shanghai Banking Corporation mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vencidas como vigentes.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones se resume en lo siguiente:

	M\$
Saldos de provisiones al 31 de diciembre de 1984	245.000
Castigos con cargo a las provisiones	( 7.991)
Provisiones constituidas en el ejercicio	170.991
Liberación de provisiones	-
Saldo de provisiones al 31 de diciembre de 1985	408.000

Durante el ejercicio, The HongKong and Shanghai Banking Corporation efectuó castigos de colocaciones con cargo a los resultados por un total de M\$ 271.763.

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 170.991, se incluye bajo "Provisiones y castigos por activos riesgosos" y "Absorción acelerada de gastos y provisiones" en el Estado de Resultados.

### NOTA 6 - BIENES RECIBIDOS EN PAGO O ADJUDICADOS

La composición de los bienes recibidos en pago o adjudicados y la variación de los saldos en el ejercicio se resume como sigue:

	Bienes raíces	Acciones y derechos en sociedades	Otros bienes	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 31/12/84	-	25.070	-	25.070
Bienes recibidos o adjudicados	112.750	-	-	112.750
Ventas	-	-	-	-
Castigos	-	-	-	-
Corrección monetaria	1.804	6.643	-	8.447
Reajustes y otros	-	-	-	-
Depreciaciones	-	-	-	-
Saldos al 31/12/85	114.554	31.713	-	146.267

La totalidad de estos bienes deberá ser enajenada o castigada en el curso del año 1986, de acuerdo con las disposiciones de la Ley General de Bancos y las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Al 31 de diciembre de 1985 The HongKong and Shanghai Banking Corporation mantiene una provisión de M\$ 43.499 para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes. De este total, M\$ 35.048 se han constituido con cargo al presente ejercicio.

### NOTA 7 - SALDOS EN MONEDA EXTRANJERA

Activos:	(Miles de US\$)
Disponible	2.264
Colocaciones	13.966
Inversiones	10.906
Divisas vendidas al Banco Central de Chile con pacto de recompra por cuenta de la institución	15.500
Demás cuentas del activo	14.755
Total activos	57.391

Pasivos y otros saldos acreedores:	(Miles de US\$)
Depósitos, captaciones y otras obligaciones	4.081
Obligaciones contraídas en el país	302
Obligaciones contraídas en el exterior	21.033
Demás cuentas del pasivo	18.527
Divisas autorizadas como reservas y provisiones	-
Capital recomprado D.L. 600	12.959
Posición de cambios	489
Total pasivos y otros saldos acreedores	57.391

Los resultados en moneda extranjera del presente ejercicio, calculados sobre base devengada, determinaron un ingreso neto de MUS\$ 471.

Para la demostración de los activos y pasivos en moneda extranjera en el Balance se utilizó el tipo de cambio de \$ 180,22 por US\$ 1, informado por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En el presente ejercicio, el Banco constituyó reservas en moneda extranjera por MUS\$ 86,6 correspondientes a excedentes netos del ejercicio anterior.

Durante el año, se castigaron activos en moneda extranjera por un total de MUS\$ 86,6.

### NOTA 8 - INVERSIONES

Los saldos presentados bajo este título (excluidos los bienes recibidos en pago o adjudicados que se detallan en Nota 6) corresponden a los siguientes:

Inversiones financieras	M\$
Documentos emitidos por el Banco Central de Chile	1.705.975
Pagarés Banco Central de Chile - reprogramaciones	874.317
Pagarés Banco Central de Chile - venta cartera	-
Pagarés Tesorería General de la República	245.422
Documentos emitidos por otras instituciones financieras del país	212.444
Inversiones en el exterior	-
Otras inversiones financieras	-
Inversiones financieras intermediadas	257.883
Inversiones financieras vencidas	-
Total inversiones financieras	3.296.041

(CONTINUA)

**HongkongBank**

(CONCLUSION)

Otras inversiones

	M\$
Depósitos en garantía y obligados con el Banco Central de Chile	66.995
Cuentas especiales con el Banco Central de Chile	407.433
Otras inversiones	-
Total otras inversiones	<u>474.428</u>

**NOTA 9 - CAPITAL Y RESERVAS**

a) Saldos de Capital y Reservas

El movimiento del ejercicio y la composición de este rubro se resume como sigue:

	Capital pagado	Reserva legal	Otras reservas	Total
	M\$	M\$	M\$	M\$
Saldos al 31/12/84	904.681	24.379	63.224	992.284
Utilidad del ejercicio 1984		15.361	138.254	153.615
Remesa de utilidades			(177.920)	( 177.920)
Revalorización del capital propio distribuida	246.256	10.818	9.226	266.300
Saldos al 31/12/85	<u>1.150.937</u>	<u>50.558</u>	<u>32.784</u>	<u>1.234.279</u>

De conformidad con los dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto correspondiente a la revalorización de dicho capital, quedando éste en M\$ 1.150.937.

La utilidad del ejercicio 1984 ascendente a M\$ 153.615 se distribuyó como sigue:

	M\$	M\$
Remesa a Casa Matriz	177.920	
Pago de impuesto remesa	( 50.834)	127.086
Reserva legal		15.361
Otras reservas		11.168
		<u>153.615</u>

b) Reserva legal

De acuerdo con lo estipulado en el Artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida del ejercicio debe destinarse a incrementar el Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del Capital Pagado del Banco.

Para cumplir con lo anterior, de las utilidades del presente ejercicio se destinarán M\$ 27.657 a esta reserva.

**NOTA 10 - CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES**

a) Compromisos o responsabilidades contabilizadas

Además de las colocaciones y obligaciones contingentes y los compromisos implícitos en la intermediación de documentos que se muestran en el Balance General, la Institución mantiene registrada en cuentas de orden los siguientes saldos que guardan relación con responsabilidades o contingencias:

	Saldo	
	M\$	MUS\$
Valores en custodia	355.905	14.966
Documentos en cobranza del país y del exterior	41.834	3.890
Márgen autorizado para tarjetas de crédito	-	-
Caucciones otorgadas por la empresa	-	-
Bienes administrados en comisiones de confianza	-	-
Garantías prendarias e hipotecarias	6.785.043	5.177
Deudores por créditos del exterior	-	7.883

b) Otras contingencias, compromisos, gravámenes o pasivos indirectos

Bajo el rubro Fondos disponibles se incluyen M\$ 202.069 mantenidos en Caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1985 fue de M\$ 177.685. El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de M\$ 188.946.

**Corrección monetaria de:**

	(Cargo)/Abono
	M\$
- Capital propio financiero	(266.300)
- Activo fijo	96.135
- Bienes recibidos en pago o adjudicados	8.447
- Otros activos	6.647
- Otros pasivos	-
Efecto neto en resultados	(155.071)
	<u><u>=</u></u>

La variación del IPC aplicada para el año, fue de un 26,5%.

**NOTA 12 - IMPUESTOS A LA RENTA**

La provisión por Impuesto a la Renta de primera categoría e Impuesto Único Artícuo 21 ascendente a M\$ 23.451, ha sido determinada de acuerdo a lo dispuesto en la Ley de la Renta.

Es intención de la Administración local remesar utilidades a la Casa Matriz. Por lo tanto, sobre el monto de las utilidades que se remesan, deberá ser pagado un 40% por concepto de impuestos (Pago Provisional Mensual) de acuerdo al Artículo 84, letra g, de la Ley de Impuesto a la Renta, al momento en que se efectúe dicha remesa.

**Price Waterhouse**

**INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES**

Santiago, 7 de enero de 1986

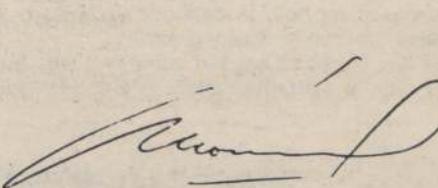
Señores Accionistas y Directores  
The HongKong and Shanghai Banking Corporation

Hemos examinado el balance general del The HongKong and Shanghai Banking Corporation - Sucursal Santiago, Chile al 31 de diciembre de 1985 y el correspondiente estado de resultados por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto, comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables e instrucciones específicas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

Alberto López-Hermida  
C.C. N° 18732-8

 Price Waterhouse.

**NOTA 11 - CORRECCION MONETARIA**

La aplicación de la corrección monetaria de acuerdo con el criterio descrito en la letra c) de la Nota 1, originó un cargo neto a los resultados de M\$ 155.071 según se indica a continuación:

26 espectáculos

# AGENDA

POR  
EDITH  
PHILLIPS

Teatro  
Municipal  
de Santiago



## MUSEO DE ARTE COLONIAL DE SAN FRANCISCO

Es uno de los lugares más interesantes desde todo punto de vista, histórico, arquitectónico y artístico. En 1572 se colocó la primera piedra para la Iglesia y Convento de San Francisco y terminó de edificarse en 1618. La mayoría de sus vigas y artesonados datan del siglo XVII.

Aparte de una valiosa biblioteca de manuscritos de diversas épocas, hay en el museo una gran cantidad de sillería antigua, confesionarios y un bellísimo altar esculpido en madera y dorado. También encontramos en sus lúgubres salas, muchas telas pintadas en su mayoría por el artista mestizo Juan Zapata Inga, uno de los más notables pintores cuzqueños. Estas obras representan pasajes de la vida de San Francisco de Asís.

## MUSEO DE LA CATEDRAL

Ubicado dentro de la Iglesia Catedral. Lo forman la Sacristía y la Sala Capitular. Un cáliz con figuras cinceladas, hermosa pieza de oro macizo; la custodia de más de un metro de alto, hecha en plata dorada, con incrustaciones de piedras preciosas obras del siglo XVIII fabricadas por los jesuitas en Calera de Tango y en la Casa de la Ollería (hoy calle

Portugal), son dos magníficas piezas que se encuentran en la Sacristía, sección de la Iglesia construida en un estilo barroco bávaro, y si pasamos a la Sala Capitular no se puede dejar de admirar los hermosos muebles de madera de nogal y cuero repujado y la Custodia de estilo gótico-bizantino de plata. Y piedras preciosas.

## MUSEO DE LA ALHAMBRA

Conservando las distancias, este museo, que fue creado en 1918 por un grupo de artistas auspiciados por la Sociedad Nacional de Bellas Artes, nos trae a la memoria el recuerdo del célebre palacio de los reyes moros en la ciudad de Granada. El visitante queda deslumbrado por la gracia de la arquitectura y decorado, encontrándose en uno de sus patios, una fiel reproducción de la Fuente de los Leones del famoso palacio morisco.

## CERRO SANTA LUCIA

Ubicado en pleno centro de Santiago. Rodeado de bellísimos jardines, lindos espejos de agua y amplias terrazas desde donde se domina toda la ciudad. Hermosas estatuas, como "El niño de la cimarra encantada", salen al paso del visitante a medida que asciende. De repente aparece una capilla de piedra rosada, es la tumba que guarda los restos de Benjamín Vicuña Mackenna.

Es de éste Cerro desde donde se dispara diariamente el "cañonazo" que indica el mediodía, y este acto de anunciar las 12 es muy serio, pues al encargado se le comunica telefónicamente la hora en forma meridiana.

Dicen que antiguamente el señor del "cañonazo", como no tenía reloj, le preguntaba la hora a los "pololos" para efectuar el disparo.

## CERRO SAN CRISTOBAL

Visitar este Cerro, enclavado a escasas cuadras del centro, constituye otro de los grandes agrados para los visitantes del verano. A él se puede subir a pie, en auto, en el funicular o bien en el moderno teleférico, desde el cual se puede apreciar la espectacularidad que ofrece la ciudad de Santiago desde las alturas. Dentro del mismo cerro se puede visitar el jardín Zoológico donde los traviesos monos, la cariñosa elefanta o los agresivos leones y muchas otras especies de animales esperan a niños y grandes.

Viajando en vehículo por la subida de Pedro Valdivia Norte se llega al balneario Tupahue. Es un lugar delicioso que tiene dos piscinas, rodeadas de elegantes jardines y sombreados árboles.

## PARQUE FORESTAL

También, si usted lo desea puede hacer largas caminatas por el Parque, paseo verde que divide la parte central de la ciudad a la orilla sur del río Mapocho.

Y si usted es un aficionado a la astronomía, en estos meses que después de setenta y seis años, vuelve a ponerse de moda el famoso cometa Halley a raíz de su próxima pa-

sada, puede dirigir sus pasos hasta la comuna de Las Condes y podrá conocer el moderno Observatorio Astronómico Cerro Calán, ubicado en pleno barrio alto residencial. Aparte de ser un paraje espléndido nunca falta el estudioso que quiere hablar del sistema solar, Venus, las galaxias y hasta de "discos voladores".

Muchas gentes no se atreven a entrar a determinados edificios a causa de su suntuosidad. El impresionante frontis del Museo Nacional de Bellas Artes, aterra a algunas gentes, venidas de remotos rincones de nuestro país. Ellos no saben que en realidad basta sólo con entrar. Otros, al pasar por el Teatro Municipal, dormido en los meses del verano, no se imaginan que al traspasar la portezuela de calle San Antonio, se puede visitar el museo del Teatro, guardador de tesoros tan grandes como las zapatillas de la Pavlowa, la extraña y original batuta de ébano del gran Toscanini, o bien dar un vistazo por la galerías de fotografías de divos y divas, como la famosa contralto Clorinda Pantanelli,

que cantó en el Municipal en 1844; Luisa Vicini, versátil cantante que en el año 1873 enloqueció a los operáticos; Eugenio Giraldoni y el tenor Piero Schiavazzi, quienes pasaron por el escenario del Municipal en 1907 AGENDA, les va a proponer un pequeño tour por diversos lugares de interés, donde no sólo observarán una gran cantidad de objetos cargados de historia, sino que también podrán apreciar los más diversos estilos arquitectónicos.

## MUSICA

### XVIII SEMANAS MUSICALES DE FRUTILLAR

Teniendo la Música como principal leitmotiv, dentro de un marco de gran belleza y de la indiscutible cordialidad germana, estas semanas musicales han sido sin lugar a dudas inolvidables. Realmente hemos elevado el espíritu. No solamente hemos escuchado a los virtuosos, sino que también hemos alternado con estos músicos tanto extranjeros como nacionales, seres sencillos, cultos y carismáticos.

Estoy segura que todos, en vida hemos conocido algún lugar al cual nos gustaría volver una vez más, ésta es la sensación que nos deja Frutillar con su aplastante belleza y el cielo poblado de pájaros y de notas, espíritus flotantes e imperecederos de Beethoven, Haendel, Liszt, Mendelssohn, Schubert, Saint-Saëns, Tschaikowsky, Mozart y hasta el "picaro" Salieri, con quien me he reconciliado gracias a la magnífica actuación de Almerindo D' Amato, como solista de su Concierto para piano y Orquesta.

Mañana sábado 1º de febrero el programa continúa con la presentación de Syntagma Musicum. Conjunto de música antigua de la Universidad de Santiago, quien interpretará: "La música que Cervantes escuchó"; Obras de autores anónimos: de Fray Antonio Martín, Valderrábano; Negri, Andriesen, Ortiz; Anónimos flamencos y otros, todos bajo la conducción de Víctor Rondon.

El domingo 2, se presenta la Orquesta



ALMERINDO D'AMATO,  
virtuoso pianista invitado a  
las XVIII SEMANAS MUSICALES DE FRUTILLAR.

Sinfónica de Chile, bajo la batuta de Francisco Rettig, con un estupendo programa que incluye "La Cenicienta", obertura de Rossini; el Concierto para piano y orquesta de Salieri, con el destacado solista de fama internacional Almerindo D' Amato y la Sinfonía N° 9 de Schubert.

La concertista en violín Jane Peters, joven virtuosa australiana, ganadora del Tercer lugar en el XII Concurso Internacional de Interpretación Musical, Viña del Mar 1985, ofrecerá un Recital de Violín, el día 3 de febrero. El programa incluye obras de: Haendel, Vieuxtemps, Ysaye, Faure, Tchaikowsky, Glazunov y Saint-Saëns. Hilda Cadeza, actuará en esta

oportunidad como pianista acompañante.

Un broche de oro pondrá fin a este inolvidable encuentro musical de Frutillar: Carmina Burana, una difícil obra y muy compleja de Carl Off. Carmina Burana es un oratorio profano y sacro. Son "canciones buranas", nacidas en la Abadía benedictina de Beuern o BURN, en Baviera.

A comienzos del siglo XIX, para ser más exactos en 1803, se encontró un viejo manuscrito con frescas, alegres y vitales canciones del medioevo, del siglo XIII, "canciones buranas", venidas del pueblo y cantadas en calles y tabernas por comparsas itinerantes que recorrían las provincias, acompañadas de sus cítaras y mandolinas para cantar temas profanos, místicos o báquicos, junto a estudiantes cimarreros y curas errabundos que habían colgado sus sotanas, entreteniendo y adoctrinando a quienes les escuchaban.

Este gran Concierto Sinfónico Coral, estará interpretado por la Orquesta Sinfónica de Chile y el Coro Sinfónico de la Universidad de Chile dirigido por Guido Minoletti, actuando como solistas el tenor Mauricio Cortez y el barítono Nelson González, todos bajo la dirección de Francisco Rettig.



Francisco Rettig,  
director de la Orquesta Sinfónica de Chile.



"Q.E.P."

**"Sin nuestro grupo no vamos a Viña"**

El grupo juvenil nacional "Q.E.P." no irá al Festival de la Canción de Viña del Mar si no le aceptan que actúe junto a su banda. Así lo confirmó ayer a LA NACION el integrante del conjunto Claudio Guzmán, quien señaló que Chile Films, por parte del Semillero, donde nació "Q.E.P.", estaba en conversaciones con la organización del certamen, pero que si no se accedía al pedido expreso de "Qué Está Pasando", "desgraciadamente no actuaremos en la Quinta Vergara".

"Sin nuestro grupo no podemos mostrar el espectáculo que teníamos preparado, sólo podríamos entregar la mitad de éste" explicó Guzmán.

Agregó que "sin las condiciones que requerimos para hacer un buen papel preferimos desistir y no es que estemos botando a estrellas sino que queremos realizar un trabajo lo más profesional posible y sin el grupo completo no podremos hacerlo".

El problema surgió de la negativa de la comisión organizadora y Televisión Nacional para que algunos artistas suban al escenario con su grupo. Sólo dos participantes en cada jornada podrán aparecer junto a él y los otros deberán ubicar a sus músicos en la planta baja del escenario. Esto se determinó para evitar la pérdida de tiempo en la instalación y retiro de los aparatos electrónicos.



Juan Guillermo Vivado y Patricia Scantlebury, conductores y encargados de las entrevistas del programa "Aquí Hotel O'Higgins".

**1 JUDICIALES Y LEGALES**

**REMANTE:** Ante este Vigésimo Tercer Juzgado Civil de Santiago, Agustinas 1127, 2º piso. Remátase el día 12 de marzo a las 10.00 horas, en recinto del Tribunal el inmueble ubicado en Pasaje Cuatro N° 932 sitio 32, e inscrito a fs. 9.944 N° 15.150, del año 1982, en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces Santiago. Precio mínimo de las posturas será la suma de 1.200 Unidades de Fomento. El precio se pagará al contado. Todo postor para tomar parte en la subasta deberá presentar boleta de garantía a la orden del Tribunal, consignación en la cuenta corriente del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo fijado para la subasta. Bases y demás antecedentes en el juicio caratulado "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Valijos Sáez, Manuel", Rol N° 903-85. Secretaria.

28-29-30-31

**REMANTE.**— Ante Quinto Juzgado Civil de Santiago, se rematará el día 4 de Marzo de 1986, a las 11.00 horas, propiedad ubicada en calle León Prado 849-G que corresponde al sitio N° 270-C, Lote 11 del Plano de Loteo respectivo. Comuna de San Miguel, inscrita a fojas 4.305 N° 6.472, del Registro de Propiedad del año 1981 del Conservador de Bienes Raíces de Presidente Aguirre Cerda.— Mínimo posturas 757 U.F.— Forma de pago contado.— Postores deberán acompañar boleta de consignación en la cuenta corriente del Tribunal o vale vista a la orden del Tribunal por el equivalente al 10% del mínimo, o sea, 75.7 U.F.— Más bases y antecedentes en expediente rol N° 2342-85.— Banco de Santiago con Vergara Rivas, Luis.— La Secretaria.— Requerimiento.

31-1-2-3

**UNDECIMO JUZGADO CIVIL** Santiago, rematará 6 marzo, 10 horas, propiedad calle Buenaventura pasaje 2 número 3268-H, Santiago. Inscripción fojas 14.697, número 17.845, año 1984 Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 1.527.956, contado garantía 10% mínimo, vales vista o boleta bancaria orden tribunal. Bases, antecedentes, expediente 1738-85 "Banco del Pacífico con Barriga, Ladislada". Requerimiento. Secretaria.

31-1-2-3

**UNDECIMO JUZGADO CIVIL** Santiago, rematará 6 marzo 1986, 10 horas, propiedad Avenida Departamental 3368, Santiago. Inscripción fojas 14.533 número 17.651, año 1984. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 1.608.737, contado. Garantía 10% mínimo, vale vista o boleta bancaria orden tribunal. Bases, antecedentes, expediente 1146-85 "Banco del Pacífico con Latorre, Marta". Requerimiento. Secretaria.

31-1-2-3

**UNDECIMO JUZGADO CIVIL** Santiago, rematará 24 marzo 1986, 15 horas, propiedad calle Príncipe de Gales 7508-A. Depto. 202, del 2º piso. La Reina. Inscripción fojas 10.967 número 12.852, año 1975. Conservador Bienes Raíces Santiago. Mínimo \$ 7.837.215, contado. Garantía 10% mínimo, vale vista o boleta consignación cuenta Tribunal. Bases, antecedentes, expediente rol N° 3390-81 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Badilla, Roberto". Requerimiento.— Secretaria.

29-30-31-1°

**RÉMANTE.** Décimo Noveno Juzgado Civil Santiago, Agustinas 1127, 3º piso, rematará dia 10 de marzo 1986, 16.00 horas, propiedad ubicada en Cabo de Hornos 807, Maipú, sitio 1, Manzana P, inscrito a fs. 10.676 N° 12.349, Registro de Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1986. Mínimo posturas será

31-1-2-3

\$ 270.000. Precio se pagará de contado. Interesados tomar parte subasta, deberán presentar boleta consignación cuenta corriente Tribunal, vale vista bancario orden Tribunal, por 10% mínimo fijado para remate. Demás antecedentes, expediente Rol 7.854-83 "Asociación Nacional de Ahorro y Préstamo con Zepeda Zepeda Teresa". Requerimiento. Custodia.— La Secretaria.

28-29-30-31

**4 PROPIEDADES COMPRAN-VENDEN**

EN recinto privado vendo sitio 310 m<sup>2</sup> \$ 700.000 Trinidad - Manutara paradero 21 Vicuña Mackenna La Florida. Tratar Valentín Letelier N° 1349 Of. 301 6980166. 31

**9 ARRIENDOS OFRECEN**

SE arrienda casa en 21 Sur N° 6834 paso de Avda. Central José M. Caro. Tratar al frente N° 6807 con Sra. Rosa.

31-1°-2-3

**32 VARIOS**

SE necesita saber de la Sra. Virginia Carmen Caro y de su hijo Alex Sandoval Caro. Favor llamar fono 761960.

29-15

**34 ACCION DE GRACIAS**

GRACIAS Espíritu Santo por favores recibidos J.S.C.

31-1

**35 CITACION BOMBEROS**

**SEXTO** Compañía de Bomberos de Santiago "Salvadores y Guardias de Propiedad". Cito a la Compañía a ejercicio para el sábado 1º de febrero 1986, a las 16 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión El Cuartel.— El ayudante. 31-1°

"Se trata de ser más ingeniosos que el año pasado"

**Reportajes de "Aquí Hotel O'Higgins" contarán con asesoría sociológica**

El lunes — dos días antes del Festival de la Canción — se iniciará el ciclo '86 de "Aquí Hotel O'Higgins", programa conducido por Juan Guillermo Vivado y Patricia Scantlebury que se transmitirá diariamente hasta el martes 11 de febrero, entre las 12.30 y 14.00 horas, en Televisión Nacional.

Las novedades que tendrá este año el espacio las dio a conocer el equipo realizador ayer en conferencia de prensa. Gabriela Tesmer, directora, manifestó que se trataba de mostrar una faceta más humana de los artistas que asisten al certamen. Juan Guillermo Vivado agregó que "básicamente la esencia del espacio era la conversación con los protagonistas del Festival, pero que completaban el esquema la cámara indiscreta de Carlos Pinto (encargado de los reportajes), las preguntas del público llegadas a través del télex instalado en el Hotel O'Higgins y la participación de un personaje sorpresa interpretado por Fernando Alarcón.

Afirmó el animador que "este año tenemos una gran responsabilidad en cuanto al ritmo que le damos al programa ya que el

año pasado conseguimos una sintonía de 50 puntos promedio lo que para el horario de mediodía era algo impredecible. "La gente quiere ver esta verdadera radiografía interna del Festival de Viña del Mar".

Carlos Pinto contó su experiencia en la realización de los reportajes con su cámara indiscreta, los cuales volverán a hacerse, pero, según explicó, cómo reacciona la gente ante un hecho insólito. Señaló que "debemos superar lo ingenioso que resultó este trabajo el año pasado", y añadió que en esencia "se trataba de lo mismo, pero efectuado en una forma más seria".

Patricia Scantlebury dijo que su responsabilidad sería la de hacer las entrevistas en inglés y aclaró "lo importante que es comunicarse con el artista en su propio idioma ya que ésta se siente mejor sin intérprete". Como ejemplo contó lo que ocurrió el año pasado cuando debió conversar con los integrantes del conjunto "Nazaret". "El grupo se portó muy bien comi-

go, pese a la mala fama que habían adquirido por su comportamiento en el escenario de la Quinta Vergara", dijo.

Sobre el personaje de Fernando Alarcón — ausente en la rueda de prensa — explicaron que "no estamos autorizados para decir nada", pero se adelantó que éste no será necesariamente humorístico.

Eileen Bragg será la encargada de manejar el télex y, a la vez, de dar a conocer en pantalla algunos de los mensajes que se reciben, a través de los teléfonos nogramas o télex enviados desde todo el país.

"Aquí Hotel O'Higgins" se realizará en el bar Doña Isabel de ese recinto.

Durante la reunión se mostró a los periodistas dos videos con algunas de las encuestas que Fernando Alarcón, — disfrazado de periodista centroamericano — hizo al público que dio extrañas respuestas, opinando, en la mayoría de los casos, sobre algo que no conocían y no habían visto.

**MAXIM**  
COMPLEJO TURÍSTICO MUSICAL BAILABLE

**★ OSCAR ANDRADE ★**

LOS DE TOLEDO  
SONORA MONTECARLO  
ORQUESTA BAHAMA SHOW

HUASOS DUO GONZALEZ MOGLIA Y MARGARITA ALARCON

BALLET AMANECER

SE DESPIDEN DEL MAXIM

(LOS TRIUNFADORES DE VIÑA DEL MAR)

**"PACHUCO Y SU ORQUESTA CUBANACAN"**



**AV. MATTA Y CARMEN**  
**RESERVAS AL 2227946**

Abierto todos los días



Ayer arribó el primer artista extranjero que participará en el festival de la Canción de Viña del Mar. Se trata del español, Marco Fidalgo que defenderá el tema "Ella y Manuel".

## Sergio Mendes prefirió ir a Europa que a Viña

□ Reemplazante del director brasileño será cantante latinoamericano

**VIÑA DEL MAR** (Juan Gálvez G.) — La deserción del director de orquesta, Sergio Ménedes, creador de Brasil 66, como jurado al Vigésimo Séptimo Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, anunció oficialmente la alcaldesa y presidenta de la comisión organizadora del certamen, Eugenia Garrido de Vargas, en conferencia de prensa realizada ayer.

En la reunión con los medios informativos, la autoridad comunal excusó la deserción del afamado director

señalando que: "En las últimas horas del miércoles pasado, recibimos un télex de Ménedes, donde nos dio a conocer la imposibilidad de asistir al Festival, por tener, a última hora, compromisos ineludibles en diversos países de Europa."

Consultado sobre los compromisos de honor contraídos por los jurados una vez que aceptan, la autoridad edilicia indicó que: "Todos los jurados son invitados y ellos aceptan gustosamente asistir al Festival, porque sa-

ben lo que vale nuestro torneo. Sin embargo, dejan establecidos, tácitamente, que a última hora podrían ocurrir imprevistos. Lamentablemente en esto, uno debe esperar este tipo de situaciones".

En relación al reemplazante, la misma alcaldesa dijo que será un cantante latinoamericano.

Por otra parte, ante una consulta de "La Nación", en relación a la demanda entablada por el Pequeño Derecho del Autor contra el

letra y música de la canción y que sólo en una ocasión el conocido arreglador Juan Carlos Calderón le "hizo algunas indicaciones".

Luciendo tenida deportiva, chaquetilla anudada a la cintura,

moreno, atlético y abogado de profesión, el artista aclaró que "se ha especulado con una confusión, señalando que Juan Carlos Calderón es el autor de la música de mi canción y eso no es efectivo", aclarando que "el tema que envié estaba arreglado en cierto modo por él, pero los arreglos actuales y que en definitiva van a escuchar en el Festival pertenecen a un músico canario, Enrique Mateo, un buen amigo mío".

Nacido hace 33 años en la provincia de León, España, Marco Fidalgo, el primer competidor de la Quinta Vergara en arribar al país, manifestó que su participación se la costea él mismo y que no viene patrocinado por ningún sello discográfico, al tiempo que indicó se encontraba feliz de estar en "este país maravilloso, no lo conozco, pero me he informado y leído mucho de él".

Acerca del certamen viñamarino dijo "sólo he oido co-

sas maravillosas y sé que es algo grande, con un tremendo público y uno de los festivales más importantes del mundo", agregando que permanecerá en Santiago dos días para, luego, viajar a Viña del Mar.

Consultado sobre la canción que defenderá en la Quinta Vergara, "Ella y Manuel", dijo que era una "vivencia real", explicando que Manuel era un muchacho ciego español, "cantor flamenco", que se enamora de una muchacha norteamericana que llega a España. "Es tal su pasión por ella que llega a descubrir el color a través de ese amor" relató.

También puntualizó que su posible éxito en el Festival lo basaba en "la estética, en el gusto y en todo eso", indicando que su creación "era una canción que puede llegar. No pretendo hacer creer que tengo una voz tremenda, nada de eso, pero sí tengo mucha fe."

## EXTRA EXTRA EXTRA EXTRA EXTRA EXTRA

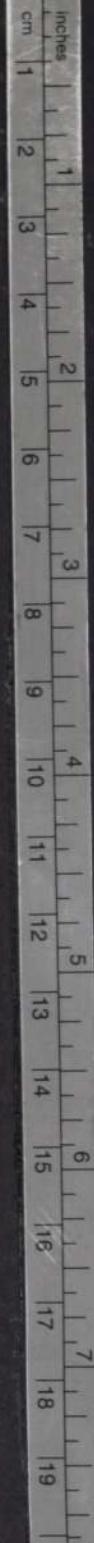
### TRIUNFO Y TRAGEDIA



Un impactante testimonio filmico y humano del peor desastre en la historia de la conquista del espacio, en un programa especial de la Dirección de Informaciones de Televisión Nacional.

**HOY**  
21:30 HRS.

**TVN**  
Televisión Nacional  
de Chile



**TELEPROGRAMAS****CANAL 5**

19.05 HOLA NIÑOS  
19.10 LA ISLA DEL TESORO.  
19.25 PIPIRIPAO EN VACACIONES.  
20.00 EL LIBRO GORDO DE PETETE  
20.30 BARBAPAPA. Una familia muy especial viaja a través del mundo  
21.20 VIDEO GOL  
21.25 LA LINEA ONEDIN  
22.30 VIÑAVERANO. Datos turísticos, reportajes, cine, espectáculos, y noticias regionales destacadas.  
22.45 ITALIA. HOY.



*LA CRUZ DE HIERRO*, con James Coburn en la Película del Viernes en Canal 13.

**CANAL 7**

10.40 EL MINISTERIO DE JIMMY SWAGGART  
11.10 DIBUJOS ANIMADOS  
11.55 LA COCINA DE MONICA  
12.00 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por Enrique Maluenda. Canciones, bailes, concursos y humor  
14.00 EDICION UNO. Avance informativo  
14.30 LOS AÑOS PASAN  
15.15 ANGELICA. Teleserie mexicana  
16.00 BUCK ROGERS, "Baco"  
17.00 TARDES DE CINE. "AHORCADO". Con Steve Forrest, Dean Jagger, Cameron Mitchell, Bárbara Luna. La leyenda de un pistolero que sobrevivió milagrosamente, después de ser ahorcado y dado por muerto, por autoridades del pueblo. Las que al saber que está vivo dictaminan que para ellos legalmente está muerto, y por lo tanto, debe abandonar el pueblo.  
19.20 LA DAMA DEL BALCON. Teleserie nacional  
20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias  
21.30 ESPECIAL DEL TRANSBORDADOR ESPACIAL CHALLENGER  
22.00 BOXEO INTERNACIONAL. Benito Badilla contra el campeón panameño, Azael Morán, en categoría Gallos. Además por el título Mundial de los Moscas, el campeón Hilario Zapata y el retador mexicano Javier Lucas. Finalmente Roberto "mano de piedra" Durán peleará con el campeón venezolano Manuel Zambrano. En directo desde Panamá  
00.00 EDICION DOS. Síntesis informativa  
00.25 CINE NOCTURNO. "EL REGRESO DEL CONDE YORKA". Con Robert Quarry, Mariette Hartley, Roger Perry. El Conde Yorka, último descendiente de Drácula se establece en un pueblo vecino a ...

**CANAL 11**

07.00 PANORAMA AL DESPERTAR  
08.00 CANAL 11 AL DESPERTAR  
10.30 LA MUJER ARAÑA. Dibujos animados  
11.00 FRANJA INFANTIL. Capitán Futuro, La Pequeña Lulú, El Hada Chappie, Masamigos, Casimiro invita a almorzar  
13.05 MARIANA. Teleserie mexicana protagonizada por Verónica Castro  
13.30 EL CAFE CON... Carmen Puelma  
14.15 PANORAMA AL MEDIODIA. Noticias  
14.30 EXTRA MUJERES EXTRA  
15.30 MATINEEN EL ONCE. "Encaje de Medianoche". Con Cary Grant, Doris Day. Un importante hombre de negocios conoce accidentalmente a una sencilla operadora de computación. Este se las arregla para provocar un encuentro con ella y ...  
17.00 EL ASOMBROSO MUNDO DE LA FAUNA SILVESTRE. Documental  
17.30 FRANJA INFANTIL. Patio Plum, Masamigos, Popeye, Patio Plum  
19.00 AVANCE DE NOTICIAS  
19.05 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. Música seria y la juventud. Hoy Luz Manríquez en Piano interpretará obras de Robert Schumann  
20.00 SUPER AGENTE 86. Comedia  
20.25 CASIMIRO  
20.30 PANORAMA. Noticiero  
21.30 EL SHOW DE BENNY HILL. Humor  
22.00 TRES SON MULTITUD. "El Prestamista"  
22.30 OPERACION PETICOAT. "El submarino rosa". Con John Astin, Ivonne Wilder. Un oficial francés solicita a la tripulación del submarino que llevan a un bebé para salvaguardarlo del peligro. Junto con el bebé aborda el submarino una cabra y  
23.30 LAUREL Y HARDY  
24.00 PANORAMA MARTINI AL CIERRE

**CANAL 13**

11.00 FESTIVAL INFANTIL: —Teatro del Oeste; —Alvin.  
12.00 EXITO, conducción de José A. Fuentes.  
13.30 ALMORZANDO EN EL TRECE.  
14.30 TELETARDE, Noticias  
14.57 VISIONES.  
15.00 LA ESCLAVA ISAURA, teleserie brasileña  
16.00 LA NOVICIA VOLADORA.  
16.30 LAS AVENTURAS DEL SORPRENDENTE HOMBRE ARAÑA  
17.30 CINE EN SU CASA. "Noche de Fiesta". Con Dick Haymes, Audrey Trotter. Un aventurero y jugador desafía al capitán de un barco y se queda con su medio de transporte y también su chica, debiendo más tarde venderlas con su nieto quien ha heredado el velero.  
19.10 VISIONES. "Mercado de Chillán" (cociñeras).  
19.20 AVANCE NOTICIOSO.  
19.25 ALGUIEN POR QUIEN VIVIR. Teleserie  
20.30 TELETRCE. Noticias.  
21.30 PELICULA DEL VIERNES. "La Cruz de Hierro". Con James Coburn, Maximilian Schell, Senta Berger, James Mason. Un batallón de soldados profesionales dirigidos por el sargento Steiner cumplen las misiones más peligrosas de la campaña. De pronto llega un comandante recién nombrado que se transforma en el ...  
23.35 TELENOCHE. Noticias.  
00.05 CINE DE MEDIANOCHE. "Solos tú y yo". Con Louise Larsen y Charles Credim. Dos jóvenes se conocen en un viaje que realizan juntos entre Nueva York y California en automóvil. Por el camino ocurren muchos hechos que los llevan a un final inesperado...

*Gran Show de Verano*



DERECHO A ESPÉCTACULO \$ 250 DE LUNES  
A JUEVES, y \$ 350. LOS VIERNES Y SABADOS

ARTISTA ESTELAR

**Noli Seria**

- Ambiente Mágico
- Espectacular Show de la Polinesia
- Bailes del Pacífico Sur
- Tahiti, Isla de Pascua
- Samoas, Bora-Bora.



Iti- Iti  
Mousse Tropical  
Jamón Tahitiano  
Copa Primavera  
Vino Tarapacá  
Café

AV. COLON 5146  
2288273 Y 2294235  
GRATIS  
Piña Colada  
Samoa  
DE BAJATIVO CON SU CENA

Diario

**LA NACION**

**En el Festival de Viña del Mar**

Desde este Lunes 3 de Febrero,  
exija gratis con  
su DIARIO LA NACION  
el suplemento "SEÑORAS Y SEÑORES"

Los mejores reportajes, entrevistas,  
fotos, comentarios y notas del Festival  
Internacional de Viña del Mar.

**SUPLEMENTO**  
**Señoras y Señores '86**  
**viña**

Para que este verano vibre junto a sus  
artistas favoritos





# PLAN QUINQUILA: CULTIVOS, CASA Y ANIMALES

Olga Inés Alvarez, tres hijos, dueña de casa, nunca imaginó que alguna vez, después de haber pasado tantos apremios económicos, pudiese salir al jardín de su casa y allí, mirando su huerto, decidir lo que cocinaría en el día, con la certeza de qué nada le va a faltar y que, además, el almuerzo resultaría alimenticio, barato y surtido.

Hoy ese hecho ya no es una quimera. Su familia, al igual que otros 71 núcleos primarios de las comunas de Quilicura, Quinta Normal y Lampa, participan en el plan piloto de Casas-Fincas Quinquila, destinado a otorgar una alternativa de real desarrollo para el sector de extrema pobreza, propor-

cionando al grupo humano las condiciones básicas para la auto-subsistencia.

En este sentido, cada familia recibió una casa de 46 metros<sup>2</sup> y 454 de terreno cultivable, además de una pareja de conejos reproductores, una cabra y su cría para la leche, cuatro gallinas ponedoras y una colmena que les permite contar con miel durante todo el año. A lo anterior hay que agregar la capacitación y la asesoría técnica que durante 18 meses recibirán de parte de una doctora veterinaria y de expertos agrícolas, con el objeto de que pasado ese tiempo estén en condiciones de comercializar sus productos y continuar con este programa.

Ayer llegaron a tomar posesión de sus casas las últimas 40 familias que integran este plan piloto situado en Avenida Barros Luco 400, comuna Lampa, poniendo en marcha en forma integral dicho sistema, que prontamente será aplicado en otras zonas del país.

Las fincas se encuentran dotadas de corral para la cabra y de jaulas para los conejos y las gallinas, los que son alimentados con desechos y pasto del huerto. Al mismo tiempo, existe en el complejo una plaza interior, un sector de cultivo de árboles frutales, una sala multi uso, un centro de producción de semillas, dos salas para talleres laborales, donde las mujeres aprenden costura y tejido y los hombres carpintería, una clínica veterinaria, bodegas y una clínica de primeros auxilios, además de un gran corral para las cabras, con dos machos reproductores

que pertenecen a toda la comunidad. "Se trata, explicó a "La Nación" el alcalde subrogante de Lampa, Ricardo Recabarren Delgado, de que los grupos compartan ciertas obligaciones, con el fin de mejorar sus propias condiciones de vida. Por ello, se reparten las obligaciones domésticas y de mantención de sus campos, distribuyéndose, también, en forma equitativa el producto de esas tareas, como la leche de cabra por ejemplo, a razón de un litro por grupo".

En cuanto a los cultivos, en el Plan Quinquila también se utiliza un moderno sistema experimental, denominado "Biodinámico", de alto rendimiento y basado en la colocación de materia orgánica en la tierra, con siembra en hilera de diversos plantíos, que se van rotando todo el año. Es así como los grupos cuentan en esta temporada con portes granados, tomates,

pepinos, cebollas, cilantro y zapallo, entre otras hortalizas, además de sandías, melones y choclos. "Básicamente, siguió diciendo el jefe comunal, los grupos obtienen de su huerto el sustento familiar y el excedente se comercializa en forma comunitaria en el mismo centro de produc-

ción de semillas. El equipo profesional les otorga su total apoyo en materia de horticultura, manejo de caprinos y de conejos en apicultura y en la utilización de la leche para obtener queso, por ejemplo".

## COSTO

El costo total del programa por familias, considerando el proceso educativo, productivo y evaluativo, es de 350 UF, de las cuales 220 corresponden al valor de la vivienda. Cada favorecido pagará el 25 por ciento de la inversión en cuotas fijas a 12 años, lo que conformará un fondo rotativo para el apoyo del mismo plan, considerando extender la experiencia a otras áreas.

## LOMBRICULTURA

Siempre en la tarea de optimizar el nivel de trabajo y de producción, las familias integradas al QUINQUILA están llevando a cabo un plan piloto de experimentación relacionada con el cultivo de la lombriz roja California, cuya fecia produce un humus de óptima calidad, especial para las tareas agrícolas.

Esta lombriz es reconstituyente del suelo y ella se cría en la tierra y en los desechos de la granja, trasladando luego el humus a los plantíos de cada finca. Al mismo tiempo, se estudian sus características para la cosmética, por su autorregulación de piel, y como elemento químico.

Conjuntamente, se mantienen cabras de alto nivel, de la raza Anglonubian, que se caracterizan por su alto rendimiento lechero. En este contexto, los grupos ya están preparando a los futuros reproductores, con una alimentación especial, al igual que a las hembras de buena calidad, de tal forma de ir mejorando cada día la especie.

Con todo esto se persigue ayudar a las familias a resolver sus problemas de extrema pobreza, entregándoles junto a una casa una herramienta que les permita vivir, como es el elemento agrícola.

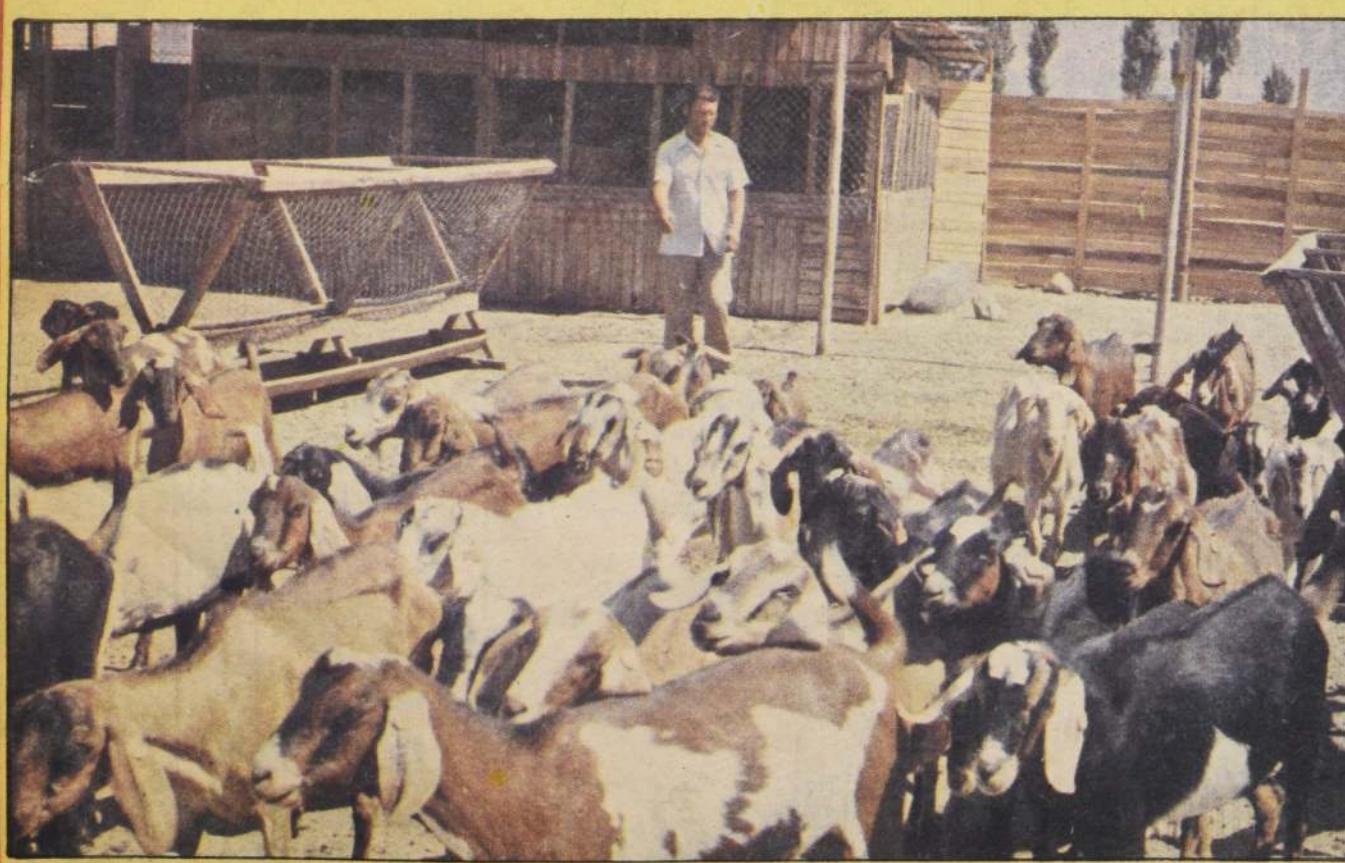
## FELICES

Los propietarios hoy se encuentran felices de estar adscritos a este programa, señalando que jamás se cambiarían.

"Aquí hemos encontrado todos los elementos suficientes para vivir bien, cerca de la naturaleza, aprovechando nuestro propio trabajo y valorando la unión familiar", dijo el matrimonio Muñoz-Acuña, formado por un técnico químico y una contadora, quienes prefirieron el campo para el desarrollo de su pequeña hija.



Los jefes de hogar trabajan de sol a sol para obtener el fruto de la tierra. Hortalizas de todo tipo, además de frutas, conforman el sustento familiar.

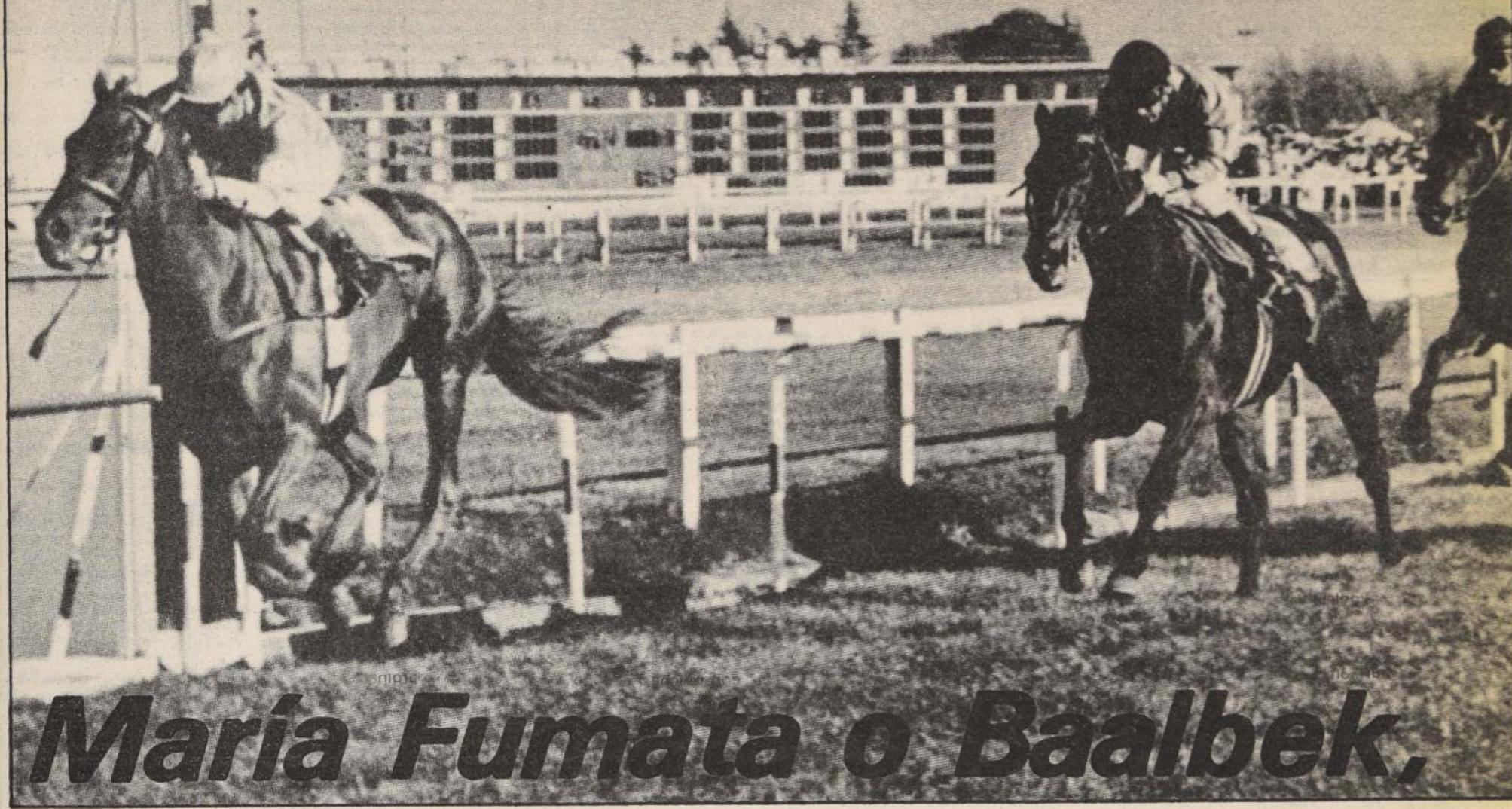


El ganado caprino del programa QUINQUILA es del mejor nivel. Machos reproductores y hembras lecheras conforman la majada.

# Mundo de la Hípica

LA NACION Santiago de Chile,  
Viernes 31 de Enero de 1986

Para los técnicos y profesionales uno de los señalados  
será el ganador de El Derby '86



## *Maria Fumata o Baalbek,*

**esa es la  
cuestión**

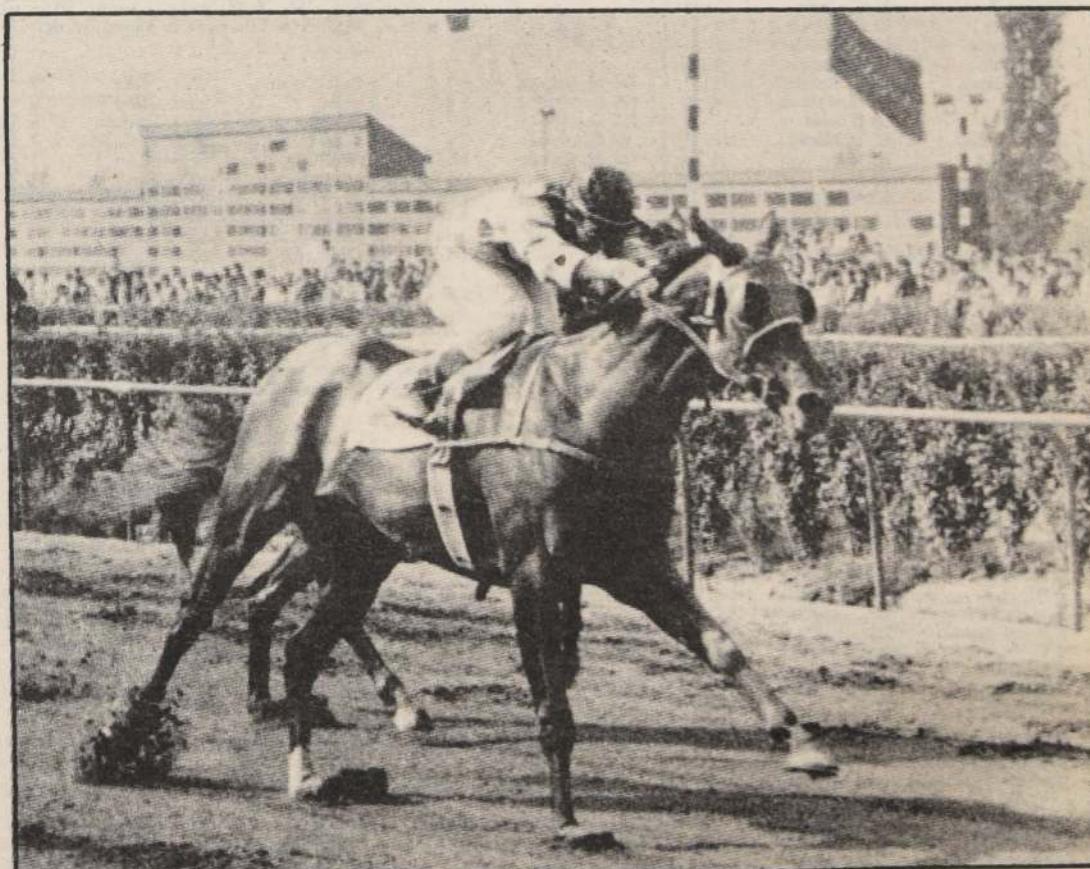
Cuando se vislumbró que en El Derby '86 se iban a juntar las fuerzas más poderosas de los hipódromos de la metrópoli de inmediato surgieron dos "bandos" que nuestra última encuesta dejó claramente identificados. Para un grupo representativo de preparadores y jinetes la cuestión está muy prístina. El ganador del más importante clásico del Valparaíso Sporting Club no sale de dos nombres: MARIA FUMATA o BAALBEK.

Para la mayoría los señalados son los aspirantes con mayores méritos para adjudicarse la tercera etapa de nuestra Triple Corona. De veinticinco profesionales

sondeados doce se inclinaron decididamente por la pupila de Juan Cavieres y nueve por el hijo de Mocito Guapo.

Cada bando tiene sus razones, sus argumentos que los afirman en su decisión. "Maria Fumata tiene más clase, además está en training y se desempeña muy bien en pasto. No hay que olvidar que fue segunda en el Internacional ante caballos fogueados. Tampoco hay que olvidar que la entrena un preparador hecho para los grandes clásicos. En fin, la yegua lo tiene todo para ganar".

Los partidarios del crédito palmeño replican declarando que "Baalbek se ha adaptado muy bien al pasto, lo llevaron con mucho tiempo a la costa, ha cosejado con público,



no se han olvidado detalles. Conoce muy bien la mano, María Fumata enfrentará por primera vez una carrera a la mano del Chile. Además el potrillo tiene un fabuloso corazón".

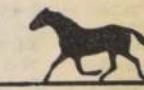
Como ya dijimos MARIA FUMATA o BAALBEK, lo dice la mayoría.

También tuvieron votos HILADOR porque "lleva en su silla a un extraordinario jinete, que conoce muy bien la

cancha, que ha ganado cuatro clásicos seguidos y este factor tiene que influir decidadamente". LAMENTADO "por algo ganó El Ensayo, además en la Internacional sintió la reaparición y no tuvo una conducción muy acertada. Detrás de él está Alvaro Breque, preparador que ha vencido dos veces".

En lo que sí están de acuerdo todos es que el domingo viviremos una extraordinaria jornada.

**MARIA FUMATA, la escolta de Vasconcelos en el Internacional, segunda en El Ensayo, la mejor potranca del Club Hípico.**



**BAALBEK, el campeón del Hipódromo Chile. El "Caballo del Año". Candidato a la Triple Corona Palmeña.**



# Hipódromo Chile

Sábado 1º de febrero de 1986

**1ª** Carrera 1.200 metros a las 14.45 horas.— Índice 10 al 4.— Primera válida para la Triple inicial.

196 L. Toledo	11-9-4	1 Emos	56 N.N.	12
196 P. Campos	1-4-6	2 R. Rupérez	56 J. Amestelly	9
161 S. Romero	1-17c	3 Explorada	55 O. Sánchez	13
163 F. Pinochet	7-7-3	4 Hacendada	55 C. Leighton	5
163 C. Urbina	5-6	5 Alinco	54 J. Turrieta	7
188 P. Torres	8-6-3	6 Contrafuerte	53 D. Salinas	1
1837 U. Duque	12-11c	7 China	53 D. Basoalto	11
196 L. Herrera	14c-8	8 Black Bird	52 J. Muñoz	4
176 J. Bravo	4-13-7	9 Conduerne	52 D. Medina	3
188 L. Santos	10-7-9	10 Neleo	52 J. Barraza	10
95 E. Inda	9-R-15	11 Oropéndola	51 P. Santos	6
185 R. Muñoz	16-16	12 Sexy Boy	50 N.N.	2
183 R. Gálvez	5-4-4	13 Zig Zag	50 O. Díaz	8

**2ª** Carrera 1.200 metros a las 15.15 horas.— Condicional.— Segunda válida para la Triple inicial.

172 A. Martínez	12	1 Anteojera	53 N. Vargas	12
166 L. Herrera	3-8-3	2 Fallon	53 S. Vera	9
172 D. López	7-8-7	3 Me Condenable	53 L. Marín	5
88 C. Urbina	2-3-2	4 Miopatía	53 J. Turrieta	7
172 C. Parra	7-7-10	5 Mistra	53 O. Sánchez	1
2891 S. Bécár	4-7	6 Primula	53 M. Figueroa	11
172 J. Sánchez	7-11	7 Privilegiada	53 C. Paredes	4
136 O. Bagú	3-4-6	8 Pura Miel	53 P. Cerón	3
80 J. Castro	5-2-2	9 Q. Honda	53 J. Castillo	10
126 D. López	6v-13v	10 Santiguada	53 P. Santos	6
88 C. López	3	11 Sirentella	53 H. Berrios	2
34 H. Miranda	12	12 T. Will Tell	53 J. Alarcón	8

**3ª** Carrera 1.000 metros a las 15.40 horas.— Condicional.— Tercera válida para la Triple inicial.

167 G. Espinoza	4-8-7	1 Caprichazo	56 H. Berrios	9
189 J. Guajardo	9-11-8	2 Crimagno	56 N.N.	5
192 J. Guajardo	8-13-8	3 Franvaglo	56 N.N.	7
167 B. Benito	8c-2-3	4 Dijón	56 C. Ubillo	1
192 L. Herrera	6-7c-5	5 Fao	56 N.N.	11
188 J. Covarrubias	6c-5-3	6 Felipe	56 D. Medina	4
1967 A. Gutiérrez	7-10	7 Mosquetazo	56 L. Marín	3
132 O. González	13c-13v	8 Ondulante	56 J. Pérez	10
167 P. Molina	5-5-5	9 Primor Game	56 O. Sánchez	6
184 R. Muñoz	10v-11v	10 Temperamento	56 E. Guajardo	2
189 J. Silva	3-2-2	11 Troyalán	56 G. Pezoa	8

CORRAL: 2 con 3.

**4ª** Carrera 1.200 metros a las 16.05 horas.— Condicional.

137 L. Guerrero	6	1 Conda	53 G. Barrera	9
137 J. Guajardo	2-4	2 Chalinga	53 J.C. Silva	5
M. Segura	Deb.	3 Fornida	53 J. Turrieta	7
28 G. Romero	2-4	4 Letonia	53 O. Sánchez	1
S. Romero	Deb.	5 Marginada	53 P. Cerón	4
J. Inda	Deb.	6 M. Barbara	53 M. Aranda	3
O. Bagú	Deb.	7 Paty Game	53 J. Tobar	10
E. Beuzenberg	Deb.	8 R. Náutica	53 G. Pinto	6
M. Segura	3	9 Salala	53 F. Díaz	2
J. Pichara	Deb.	10 Wings	53 S. Vera	8

**5ª** Carrera 1.200 metros a las 16.35 horas.— Condicional.— Primera de la Cuádruple.

166 G. Melej	9c-9	1 Absoluta	53 N.N.	12
O. López	Deb.	2 Balanga	53 L. Marín	9
2615 C. Urbina	9-11c	3 Bisciola	53 C. Ubillo	13
2599 O. Bagú	10c-16c	4 Citizen	53 G. Valencia	5
171 G. Ávila	13-11-7	5 Cleopatra	53 L. Rivera	7
172 L. Herrera	2-4-5	6 Editada	53 S. Vera	1
136 F. Solar	13c-4-3	7 Espumera	53 L. Muñoz	11
157 J. Castro	8c-7c	8 Gay	53 M. Aranda	4
172 D. López	8-3-4	9 Gemita	53 O. Díaz	3
171 O. Manso	9c-6	10 Machada	53 D. Medina	10
172 C. Tapia	12c-3	11 Milochy	53 N.N.	6
136 M. Sepúlveda	5-9-5	12 Mocita Presti	53 N.N.	2
166 M. Segura	11c-4-2	13 Tiny Sister	53 M. Figueroa	8

**6ª** Carrera 1.400 metros a las 17.00 horas.— Índice 33 al 20.— Segunda de la Cuádruple.

492 R. Maggi	5v-6v	1 Incluso	60 G. Barrera	9
200 J. Inda	2c-1c-3	2 Falcao	59 F. Díaz	5
2916 M. Sepúlveda	1-1	3 Piferol	57 C. Leighton	7
193 S. Romero	3-4-5	4 No Me Acuerdo	53 P. Cerón	1
141 O. Jara	6-4-2	5 Hipnos	51 O. Díaz	4
65 E. Vidal	3-5-5	6 Minuzare	51 J. Tobar	3
199 L. Guerero	11-3-5	7 Timonero	51 G. Pinto	6
8 G. Melej	3c-10c	8 Sobornado	50 P. Santos	2
213 A. Bagú	R-12c	9 Piñuelo	49 J. Romero	8

**7ª** Carrera 2.000 metros a las 17.25 horas.— Índice 33 e inferiores.— Tercera de la Cuádruple.

154 S. Romero	4c-1-5c	1 Notarial	58 P. Cerón	5
193 O. Martínez	6-3-4	2 Dulcerio	54 G. Barrera	7
195 P. Molina	5-2-2	3 Akelarre (p.p.)	53 J. Amestelly	1
193 H. Galaz	7-2-2	4 Super Mota	53 J. Aranda	4
138 A. Zamorano	2-6c-4	5 C. Princess	52 R. Pérez	3
138 B. Benito	1-2-2	6 P. Albert	52 J. Castillo	6
169 E. Vidal	11c-1-1	7 Granja	51 M. Aranda	2
168 A. Zamorano	3-7-3	8 Dirceu	50 D. Basoalto	8

**8ª** Carrera 1.400 metros a las 17.55 horas.— Clásico de reglamento "Luis Cortés Sepúlveda".— Cuarta de la Cuádruple.

170 G. Peralta	6-5-3	1 Canaleta	61 L. Ramos	5
45 S. Fuentes	3c-5c	2 Nosox	60 P. Cerón	7
142 O. Martínez	4-9-1	3 Super Plus	60 M. Santos	4
200 D. López	2-1-1	4 Maitenera	56 R. Pérez	4
177 O. Jara	1-7-7	5 Manifestación	56 J. Turrieta	3
2490 J. Castro	4c-7	6 Masada	56 M. Aranda	6
96 J. Inda	4-3c	7 M. Mimosa	56 J. Paillanilla	2
142 E. Beuzenberg	2-1-2	8 Reloca	56 F. Díaz	8

**9ª** Carrera 1.400 metros a las 18.25 horas.— Índice 16 al 11.— Primera válida para la Triple central.

145 L. Toledo	12-3-10	1 Exit Rose	55 O. López	12
213 P. Inda	4-10c	2 Falconete	55 M. Santos</td	



**ARRIMATE** es hermana de la potrana de dos años **WINGS** que debutó mañana durante la jornada palmeña. Hay muchas esperanzas en esta novel corredora.

# "Wings" se echará a volar

**Esta potrana costó más de dos millones en las últimas subastas**

Un excelente conjunto de dosañeras se estrenará el sábado en la arena. Wings, Mocita Bárbara, Rosa Náutica y Paty Game destacan con claridad:

**FORNIDA** (Forzoso y Namuri por Elastico). Criada en el haras "San Patricio". Hermana materna de Monárquica (Muskeeter), de Indiferente (Intolerante, exportado a Colombia). Es la 5a. cría de la yegua. La primera no corrió y la segunda disputó pocas carreras. No vino a las ventas.

**MARGINADA** (Marsino y Sífonista por Silver Moon III). Criada en el haras "El Laja". Propia hermana de Maribera (ganadora).

ra) y materna de Simultánea (Hennessy, ganadora y frecuentes figuraciones), de Sinfia (Faetornido, ganadora en Colombia), de Orquestado (Chairman Walker, ganador) y de Sabor Latino (Sovereign Deck con figuración). Adquirida en 600 mil pesos.

**MOCITA BARBARA** (Mocito Guapo y Banda Azul por Monterrey). Criada en el haras "Tarapacá". Propia hermana de Mocita Bellaca (ganadora) y materna de Mía Cara (Maporal, ganadora de 10 carreras inclusive los clásicos Carlos Campino, Hipódromo Chile (en Viña del Mar), "Bachiller", "Cedrón", Biriatau", una Es-

pecial y exportado a EE.UU.) de Tamaris (The Accuser, ganadora de 3 carreras en Colombia), de Malula (Maporal, exportada a España (y de Chascona (Chairman Walker, no corrida y reservada para la reproducción). No vino a las ventas.

**PATY GAME** (Saratoga Game y Pachotada por Naguilán). Criada en el haras "Santa Olga". Propia hermana de Pachita Game (ganadora en el debut) y materna de Negra Linda Retrato, con figuración) y de Fuerza Oculta (Peraldo, ganadora de 3 carreras). No vino a las ventas.

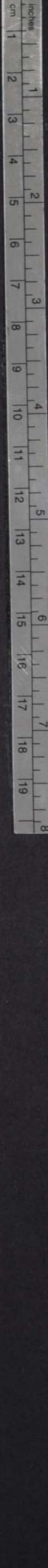
**ROSA NAUTICA** (Bajativo y Zumbada por Zwener). Criada en el haras "San Roque". Propia hermana de Banano (ganador de 4 carreras y frecuentes figuraciones inclusive 4º en los clásicos Guillermo del Pedregal H. y "Songe Bleu"). Esta es la 2a. cría de la yegua. Rematada en 700 mil pesos.

**WINGS** (Iram y Walmount por Sallymount). Criada en el haras "Limachito". Propia hermana de Arrímate (ganadora, 2a. en el clásico Polla de Potrancas y 4a. en el clásico Las Oaks) y materna de Worcester (Ragazzo, ganador de 5 carreras en Colombia), de Wakonda (Ragazzo, ganadora, madre de Mancillada, ganadora, y de What Again, exportado a España) y de Waltham (Ragazzo, ganador de 4 carreras hipódromos centrales y de 3 en Concepción). Subastada en 2 millones 200 mil pesos.

## Club Hípico

Lunes 3 de febrero de 1986

<b>1a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 14.30 horas.— Indice: 9 al 1 (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 1).	<b>6a</b>	CARRERA 1.800 metros.— A las 17.00 horas.— Clásico. Luis Aldunate (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2).	<b>11a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 19.40 horas.— Indice: 25 al 19. (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4).
2700 M. Segura 8h-4h 210 J. Ramírez 14-14 203 M.A. Velarde B. 2-6 206 F. Velasco 8-7 203 E. Inda 12-2 206 G. Romero 3-10 203-M.A. Velarde B. 10-rodó 196 A. Zamorano 7h-13h 203 J. Inda M. 9h-5 2923 S. Escalante 10h-14 203 P. Inda C. 13-13 161 E. Leiva 9h-14 203 R. Jaque 10-4 22 J. Covarrubias rodó v 203 C. García 6-14 203 M. Velarde 12-12	1 Edú 56 J. Turrieta 5 2 M. White ) 56 C. Melo 6 3 B. Colorado ) 55 O. Escobar 10 4 Abacot 54 L. Toro 15 5 Bóveda 54 N.N. 3 6 Implicita 54 J.C. Silva 1 7 Mostela 54 H. Berrios 14 8 P. Diana 54 L. Cornejo 16 9 Surel 53 J. Muñoz 13 10 E. Girl 52 P. Muñoz 4 11 Four Loves 52 C. Barrera 7 12 Abra 51 C. Verdugo 11 13 Savane 50 C.M. Rojas 12 14 Refloja 48 N.N. 9 15 S. Three (D) 54 J. Díaz 8 16 G. Flower (D) 51 G. Pezoa 2	117 F. Pinochet 4-2 151 O. González 5-1 96 J. Melero 10-2 2871 C. García 7-4 2930 J. Cavieres A. 9-7 2766 A. Bulezú M. 4-8	1 Peroné 49 R. Chamorro 5 2 Abalón 48 N.N. 6 3 General 48 E. Suárez 3 4 Loncoyamo 48 M. Santos 1 5 Millarapue 48 P. Castillo 4 6 Soploneo 48 M. Aranda 2	214 R. Jaque 10-13 214 L. Espinoza 5h-10 217 M.A. Velarde B. 2-4 104 J. Melero 7-3 217 P. Baeza 1-2 214 O. Manso 8-9 214 E. Carreño 6-5 144 E. Beuzenberg 3-7h 199 A. Zamorano 1-1h 2661 A. Carreño 13-8 217 J. Vélez 8-8 217 J. Inda M. 2-5 247 A. Padovani E. 11h-16 177 A. González 14h-15h 214 E. Inda S. 9-12 124 A. Valdés 8-2 217 G. Peralta 9-10	1 Alcalde 56 L. Cornejo 5 2 Bromo 56 S. Soto 6 3 Manifestation 56 H. Berrios 17 4 Quirinal 56 J. Barraza 10 5 Strand 56 R. Jacquez 15 6 Churqui 55 J. Pérez 3 7 Pacha 54 J. Verdugo 1 8 Arrebolado 53 G. Pinto 14 9 Athanasia 52 R. Vergara 16 10 Say Less 52 C. Verdugo 13 11 Tio Rey 52 C. Rojas 4 12 Dagmar 51 C. Delgado 7 13 Yaiti 51 N.N. 11 14 Bayud 50 O. Sánchez 12 15 Picado 50 C. Donoso 9 16 Red Fire 50 J. Romero 8 17 Reginald 50 N. Vargas 2
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (5 al 9), 3 (10 al 14). CORRAL: 2 con 3.	GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4), 3 (5 al 6).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (10 al 12).	GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).	GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 11), 3 (12 al 17).	
<b>2a</b>	CARRERA 1.800 metros.— A las 15.00 horas.— Indice: 15 al 8. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1).	<b>7a</b>	CARRERA 1.600 metros.— A las 17.35 horas.— Indice: 25 al 18. (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3).	<b>12a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 20.10 horas.— Indice: 14 al 9. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 4).
211 E. Inda S. rodó-9 58 G. Romero 7h-4h 167 E. Inda S. 7-4 160 R. Serrano 4-10 141 O. González 8-9h 120 A. Valdés 11-2 120 P. Baeza 8-4 120 R. Serrano 5-6 128 O.L. Silva S. 8v-5v	1 Espinjado 56 N.N. 5 2 Denunciado 55 M. Oguín 6 3 Melindre 55 G. Barrera 3 4 Cacharpeado 54 J.C. Silva 1 5 Maui 54 F. Díaz 4 6 Platero 53 C. Leighton 9 7 Rey del Sur 52 M. Aranda 9 8 Frendo 50 R. Pérez 8 9 Zarevich 49 F. García 2	158 C. García 2 M. E. 1 2871 C. Sircada 5 213 E. Carreño 4-4 105 A. Valdés 9-1 47 V. Romo 7-11 1928 P. Medina 5-1h 18 S. Fuentes P. 1-6 98 C. Bagú 7-5 2875 J. Zúñiga 8-3 108 D. Bernal 13-4 157 A. Bulezú M. 3-1 158 J.L. Melero 6-2 151 L. Díaz 4-4	56 P. Cerón 5 54 F. Díaz 6 53 C. Leighton 10 53 L. Toro 3 52 R. Pérez 1 52 J. Barraza 13 52 C. Donoso 4 52 G. Barrera 7 52 E. Silva 11 52 N.N. 12 50 M. Aranda 9 50 M. Santos 8 49 L. Ramos 2	156 V. Romo 16h-9 146 H. Klein 16h-14h 202 G. Avila 2h-6h 215 A. González 8-7 215 E. Inda S. 6-8 215 A. Carreño 3-5 215 O. González 7-3 206 C. Tapia 11h-12h 215 J.M. Sánchez F. 8-11 206 C. Santos 4-2 215 R. Lorca 3-6 20 A. Carreño 8-5 196 P. Campos 4h-6h 215 R. Serrano 7h-14	1 Rollita 56 E. Silva 5 2 Troyanito 56 E. Suárez 6 3 Cabalgada 55 A. Campos 10 4 Ramita 55 J. Verdugo 15 5 Torrentero 55 R. Jacquez 3 6 Force 54 H. Berrios 1 7 Pepa Mary 54 N.N. 14 8 Soul Train 54 O. Escobar 13 9 M. Santa 53 C. Leighton 4 10 Suspensiva 53 C. Donoso 7 11 Promedio 52 F. Díaz 11 12 Redondo 52 L. Toro 12 13 S. Princess 52 C. Barrera 9 14 S. Rupérez 52 C. Rojas 8 15 Chincos 51 J.C. Silva 2
GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 9).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).	GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).	
<b>3a</b>	CARRERA 1.000 metros.— A las 15.30 horas. Condicional. (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 1).	<b>8a</b>	CARRERA 1.300 metros.— A las 18.05 horas.— Condicional. Hembras 3 años ganadoras. (SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3).	<b>13a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 20.40 horas.— Indice: 43 al 27. (TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4).
A. Martínez Deb. 1 Charuto 56 S. Soto 5 152 G. Melej 5 2 Matambre 56 N.N. 3 160 E. Beuzenberg 6h 3 Pitufar 56 O. López 1 190 G. Romero 4-3h 4 Salitral 56 J.C. Silva 4 152 A. Bulezú M. 2-2 5 Slough 56 G. Barrera 2	56 S. Soto 5 56 N.N. 3 56 O. López 1 56 J.C. Silva 4 56 G. Barrera 2	214 A. Bulezú M. 5-3 208 P. Bagú 3-5 202 E. Beuzenberg 12-5h 208 J. Castro L. 7-1 99 A. Zamorano 6-5 160 V. Romo 12-15 208 P. Melej 9h-4 208 D. Bernal 4-7 208 E. Leiva 1-2 216 A. Bagú 8-12 50 J. Inda 3-7	55 G. Barrera 5 52 L. Marín 6 55 O. López 10 55 L. Toro 3 52 R. Vergara 1 52 S. Zúñiga 4 52 F. Diaz 7 52 M. Aranda 11 52 C. Leighton 9 52 D. Medina 8 52 V. Palma 2	2928 J. Zúñiga 4 207 G. Romero 4-9 111 A. Bulezú M. 1-1 217 E. Beuzenberg 13h-1 162 A. Bulezú M. 1-7 207 O. González 2-3 2728 H. González 16-8 162 E. Rodríguez 5-6 121 G. Silva 9-4 214 A. Carreño 3-2	1 Macarao 62 P. Cerón 5 2 Gallo 55 J.C. Silva 6 3 Limatón 54 E. Silva 10 4 Catedrático 52 C. Leighton 3 5 Claudio 52 G. Barrera 1 6 Good Moon 52 F. Díaz 4 7 Fidji 50 N.N. 7 8 Portrayer 50 O. Diaz 9 9 Thankfully 50 J. Muñoz 8 10 Resuelto 49 C. Verdugo 2
GRUPOS: 1 (1 al 2), 2 (3 al 4), 3 (5).	GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 7), 3 (8 al 11). CORRAL: 1 con 2.	GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 7), 3 (8 al 11).	GRUPOS: 1 (1 al 5), 2 (6 al 10), 3 (11 al 15).	GRUPOS: 1 (1 al 3), 2 (4 al 6), 3 (7 al 10).	
<b>4a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 16.00 horas.— Condicional. (PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 2).	<b>9a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 18.35 horas.— Condicional. Machos 3 años perd. (TERCERA VALIDA TRIPLE N° 3).	<b>14a</b>	CARRERA 1.200 metros.— A las 21.15 horas.— Indice: 18 al 14.
41 P. Bagú 15-2 113 E. Inda S. 15-6 153 P. Melej 8-11 143 O. Jara 15h-12h 143 R. Serrano 8-9h 211 A. Bagú 7h-2 153 J. Velez 13-5 113 J. Melero 2-5 197 L. Santos 4h-6h 211 G. Romero 3-3 139 C. Zúñiga 10h-11h 2836 E. Carreño 9-10 211 R. Maggi W. 7-8 197 J.M. Sánchez F. 3h-7h	1 S. Bay (Arg.) 59 L. Marin 5 2 Alberico 56 C. Leighton 6 3 Ali Bar- 56 E. Silva 10 4 Quinn 56 O. López 3 5 Budú 56 J. Verdugo 14 6 Fechado 56 J. Pérez 13 7 Isidoro 56 M. Figueroa 13 8 Manguito 56 J. Barraza 4 9 Ortega 56 M. Aranda 7 10 P. Jeune 56 J.C. Silva 11 11 Pintoresco 56 C. Ubillio 12 12 Put Over 56 M. Vargas 9 13 Tañidor 56 J. Tobar 8 14 Tritón 56 C. Donoso 2	211 E. Carreño 4-11 61 O. Bagú 7-10h 211 J. Vélez 4-5 106 P. Campos 6-12 2649 L. Díaz 13-13 119 G. Romero 8h-2 211 M.A. Velarde B. 8-rodó 211 W. Robles 5h-13 2541 M. Espinoza 11-2 113 P. Melej 3-2 113 E. Inda S. 13-9 211 P. Medina 11-6 211 A. Bagú 16-10	56 M. Vargas 5 56 N.N. 6 56 O. Diaz 10 56 C. Verdugo 3 56 S. Soto 1 56 D. Medina 13 56 H. Plaza 4 56 C. Donoso 7 56 O. Muñoz 11 56 E. Silva 12 56 R. Jacquez 9 56 N. Urrutia 8 56 J. Pérez 2	217 G. Romero 1-7 214 M.A. Velarde B. 5-8 216 A. Carreño 4h-7h 216 A. Carreño 6-6 214 R. Lorca 12h-14 217 E. Beuzenberg 9h-15 201 E. Alvarez 1-8 33 V. Romo 13-15h 2930 V. Romo 6-3 215 P. Inda C. 3-2 216 A. González 4-7 2931 P. Melej 11-12 216 E. Leiva 10-13 216 A. González 7-15	1 Pick 55 E. Silva 5 2 Regalo 55 H. Berrios 6 3 Saint John 55 J.C. Silva 10 4 Tinovo 55 J. Duarte 15 5 Kandaro 52 C. Verdugo 3 6 Trazza 55 C. Barrera 1 7 Buena 54 G. Pinto 14 8 Fortuna 53 N. N. 16 9 Pacifista 54 G. Barrera 13 10 Gris 53 J. Vergara 4 11 Coyanco 52 P. Muñoz 7 12 Jugado 53 M. Santos 11 13 Abastero 52 J. Verdugo 12 14 Polaco 52 A. Pereira 9 15 Buga 51 S. Zúñiga 8 16 Despedida 51 O. Sánchez 2
GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 13).	GRUPOS: 1 (1 al 4), 2 (5 al 8), 3 (9 al 11).	





IV

Santiago de Chile LA

# La primera carrera del s

**Los campeones del pasto y de la arena se juntan en la versión 101 del clásico "El Derby" en el Valparaíso Sporting Club. Catorce elementos son los pretendientes a una bolsa de seis millones de pesos**

**MARIA FUMATA y BAALBEK son los favoritos en la prueba que constituye la tercera gema de la Triple Corona Nacional**

La hípica se sacude puntualmente a través del año y en distintos escenarios, la actividad se remece, se acelera, entusiasma y preocupa más que otras veces, ilusiona y alienta. Entonces se transforma en fiesta, en acontecimiento nacional y en noticia para los muchos diletantes y también para los neófitos del deporte de los reyes. Es todo lo que sucede cuando en el Club Hípico se largan los 2.400 metros del clásico "El Ensayo". Es todo lo que sucede cuando en el Hipódromo Chile se disputa el Saint Leger. Y es todo lo que sucede cuando en el Valparaíso Sporting Club se corre EL DERBY.

La Palma y Blanco Encalada ya vivieron esas maravillosas fiestas que justificadamente son dos estaciones de la Triple Corona. Hoy estamos a pocas horas de que la institución de la costa goce lo propio con su magnífica carrera. A pocas horas de ser protagonistas de un formidable espectáculo desbordante de entusiasmo, pleno de colores, ritmo, de bullicio que cosquillea, pero que no molesta, pleno de emociones y de nervio.

El hípico, el buen hípico, el amante del deporte noble, nunca se marginará de este episodio que coloca a Viña del Mar, durante una semana, en la capital de nuestro inmenso turf.

## COMO NUNCA

Si bien la esperanza de que El Derby se transforme en un maravilloso evento, en una gran carrera, ha estado presente en cada una de las 100 versiones como ahora esa esperanza pareciera estar más asentada. Y todo porque este domingo, a las 17 horas, se encontrarán a través de los 2.400 metros más importantes de la costa los ases del pasto frente a los campeones de la arena.

Ocurrió, ocurrió casi siempre, que las grúas norteamericanas frustraban este choque antes de que pudiera siquiera pensarse. El ganador de El Ensayo, tras los aplausos

partía al exterior y a veces en el mismo viaje debía seguirlo el mejor de la arena.

En la versión 86 el ganador de El Ensayo y su extraordinaria escolta están presentes. Y desde la vereda del frente también su campeón.

LAMENTADO y MARIA FUMATA por el Club Hípico y BAALBEK por el Hipódromo Chile concretan en la pista lo que para muchos podría ser un sueño, por ejemplo y guardando las pertinentes distancias, lo que para un futbolista sería revivir el encuentro Brasil - Italia, lo que para un tenista sería disfrutar de un Borg - Boecker, o lo que para un aficionado al boxeo sería gozar con la pelea de Hagler con Leonard.

La prueba del domingo con sus seis millones de pesos está llamada a constituirse en un espectáculo sensacional, en un hecho para la historia, en la "Carrera del Año".

## LA MISMA ILUSION

La posibilidad de ganar El Derby ilusiona a todos por igual, a aquellos que por primera vez tienen la oportunidad de correrlo, a aquellos que participando no han tenido fortuna y a aquellos que lo han ganado. La emoción va a ser la de siempre. Alvaro Breque lo ha conquistado en dos oportunidades, con Enrique VIII y con El Barril. Pedro Medina con Contratados y Premio Nobel. Juan Cavieres con Marimbula (record de la prueba: 2.24 4/5; Sergio Azócar con Rayita y Juan Barraza con Enrique VIII y Awake).

Y hablando de reyes Sergio Vásquez se ha lucido en cuatro versiones consecutivas con Marimbula, Premio Nobel, El Barril y Moduño.

El Derby siempre le fue esquivo al Mariscal Julio Castro Ruiz, estuvo muy cerca con Fabbiani y también con otros más atrás en la historia. Baalbek, el "Caballo del Año", el potrillo que en vida descubrió el maestro puede brindarle lo que siempre anheló, aunque en esta ocasión lo disfrutará desde el cielo.



Foto 1

**MARIA FUMATA, la preferida de la mayoría. Le ha faltado fortuna. Segunda en El Ensayo y segunda también en la Internacional Viña Cousiño Macul.**

## Foto 2

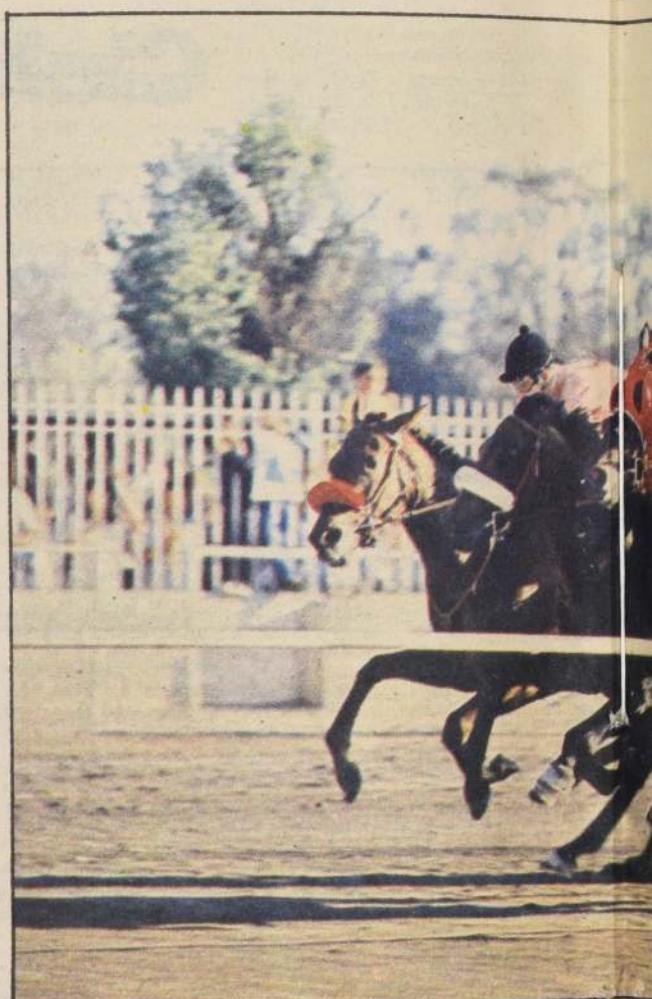
**BAALBEK, defiende la chance de los palmeños en la gran justa de Viña del Mar. El pupilo de Francisco Castro se ha preparado con ahínco para continuar su seguidilla de éxitos.**

## Foto 3

**LAMENTADO, el ganador de El Ensayo por este solo hecho defenderá muchas preferencias en la tercera etapa de la Triple Corona.**

## Foto 4

**EL DERBY 85. En esa oportunidad CHASCO se llevó la victoria en un final estrecho sobre Pautivo. El domingo catorce pingos protagonizan la nueva versión con la pública esperanza de ganar.**



## LAS ULTIMAS TABLAS

Ganador	2º	3º	Tiempo	Jinete
1967 RAYITA	Ben Gurión	Robot	2.27	S. Azócar
1968 CONTRATODOS	Fuero Real	Quilche	2.28.2/5	E. Araya
1969 GRAN VITAL	Astronomé	Zenith	2.29.3/5	C. Astorga
1970 EXOTICO	Burnacoff	Cougar	2.29	G. Meneses
1971 EL TIROL	Mediatore	R. Colombo	2.28.4/5	P. Ulloa
1972 BAQUIANO	Huarafía	Tirolesa	2.30.2/5	J. Salinas
1973 GRAN SLAM	Protectora	Perlotti	2.29.1/5	E. Guajardo
1974 JARROW	Panquehue	Mani	2.28.3/5	C. Sepúlveda
1975 PROTEISA	Retrato	Edsel	2.27.2/5	L. González
1976 R. CHAMPION	Yarao	Jeremías	2.28.2/5	J. M. Aravena
1977 ENRIQUE VIII	Magnolio	Portezuelo	2.28.1/5	J. Barraza
1978 AWAKE	Rigoberto	Clear Song	2.26.2/5	J. Barraza
1979 MODUÑO	Master	Emblema	2.26.2/5	S. Vásquez
1980 EL BARRIL	Fioreavanti	Rolls Royce	2.27.3/5	S. Vásquez
1981 PREMIO NOBEL	Preto	Metapío	2.27.1/5	S. Vásquez
1982 MARIMBULA	Seminola	Movedizo	2.24.4/5	S. Vásquez
1983 MUSICO BROK	Fabbiani	Maipo	2.27	J. Díaz
1984 SEMILLERO	Marcel	Carro Viejo	2.29	G. Barrera
1985 CHASCO	Pautivo	Paranoico	2.26.2/5	A. Poblete





# siglo

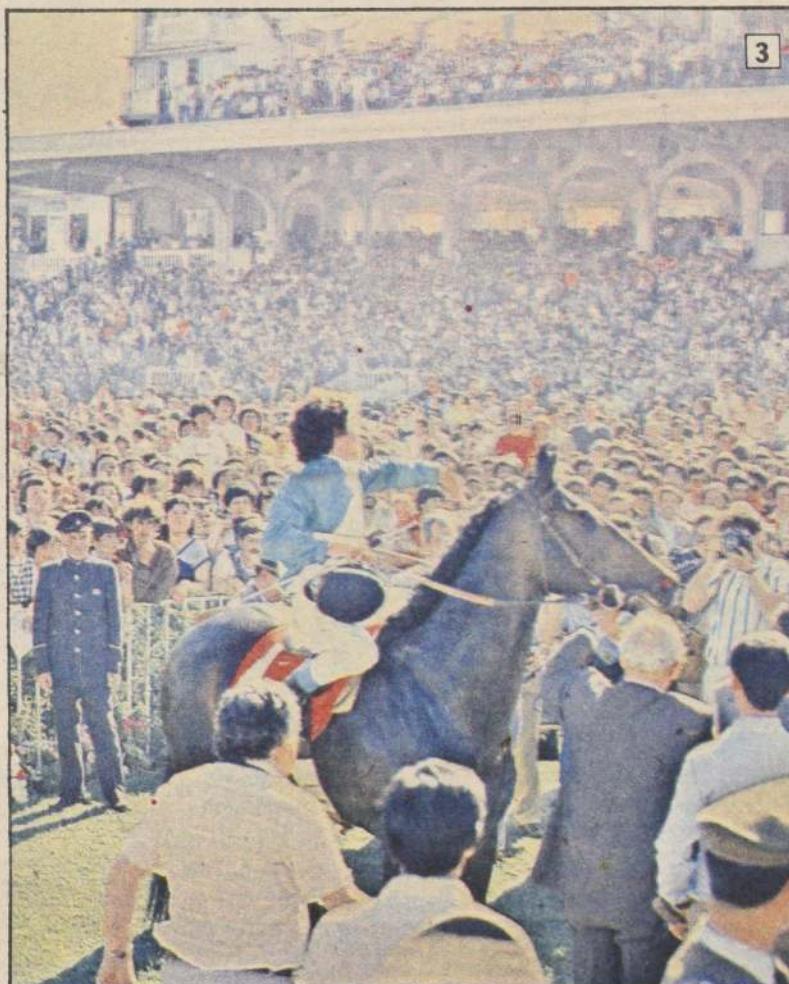
1



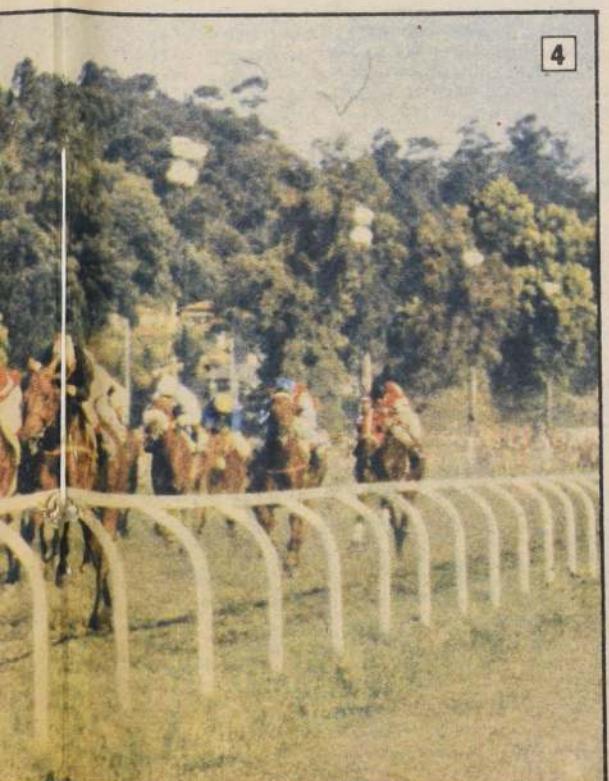
2



3



4



*Estas  
son las  
razones*

## Catorce de la esperanza

APOCOPE, Luis Urbina lo tiene en alta estima. Es ganador en Santiago y ganador clásico en la costa. Sus estupendos cotejos confirman grandes progresos. De todos modos es sorpresa. Ernesto Guajardo le tiene mucha fe.

APPROVATO, con muchos problemas fue sexto en la Copa Jackson. Hasta ese día era el campeón de la costa. Su jinete Sergio Azócar lo conoce a la perfección. Otra sorpresa.

BAALBEK, el "Caballo del Año" indiscutiblemente. En la arena a fuerza de calidad y coraje se constituyó en el mejor. Lo han preparado con mucho cuidado, no se han olvidado ni los mínimos detalles. Manuel Santos se agranda en sus lomos.

HILADOR, animó con éxito los primeros estelares del Club Hípico, después se diluyó. En el corral le cambiaron la preparación y por lo mismo confían en gran carrera. Lleva la monta de Sergio Vásquez lo que en El Derby significa máxima garantía.

ENVIADA, atropellando fue tercera de What Again en la Copa Jackson. Llega muy bien a la distancia, pese a su físico menudo. Su arremetida final es tremadamente eficaz. Marcos Aranda conoce la pista, conoce a la yegua.

LAMENTADO, se lució en El Ensayo y después en la Internacional del Club fue sexto, con inconvenientes previos y durante la competencia. Gustavo Barrera anhela la rehabilitación. Su empuje lo llevará lejos.

LOTUS, en una magnífica sorpresa se ha constituido el pupilo de Pedro Medina. Ganó con brillantez un estelar de mediofondo en la costa. Los mejores cotejos le pertenecen, hecho que alienta la fe de su jockey Claudio Leighton.

PRUMER, sorprendió a todo el mundo en la Copa Jackson, fue segundo con harts tropiezos. De todas formas es carta secundaria. Francisco Carvajal hará todo lo posible.

SEMBRADERO, escoltó a Lotus en el clásico de los Propietarios de Viña del Mar. Lo tienen en alta estima. Su hermano (Semillero) ganó la penúltima versión del clásico, Danilo Salinas estará en su silla.

SHOW OFF, destiló en la Copa Jackson, compromiso que no debió cumplir porque no estaba en condiciones. Ahora está en la plenitud. Juan Barraza, en sus lomos, es sinónimo de clase.

WHAT AGAIN, la carta de los viñamarinos por su victoria en la Copa Jackson. Otra vez podría sorprender, en esta ocasión con Amther Jalil.

BUENISIMA, al cierre de la temporada en el Valparaíso Sporting Club ganó un clásico de mediofondo. Sería un golpe de proporciones. José Pailamilla, por algo venció en la estadística local.

MARIA FUMATA, una yegua extraordinaria. Segunda en El Ensayo con inconvenientes y luego segunda en la internacional. Le ha faltado fortuna, le sobra calidad. Fernando Díaz sabe sacarle provecho. La favorita.

SECUENCIA, en los dos kilómetros del clásico Haras de Chile apabulló a su compañera de stud Palassou. Es excelente y lleva la monta de confianza de su capacitado trainer, Luis Muñoz.

	1°	2°	3°	4°	5°	6°	NT.	C.C.	SUMAS GANADAS
APOCOPE (A. Streak y Florestal)	2	2	2	2	==	2	1	11	\$ 881.000
APPROVATO (A. Streak y Flechilla)	5	4	==	1	==	1	1	12	1.232.000
BAALBEK (Moc. Guapo y Grela)	5	2	2	==	==	==	==	9	12.125.000
HILADOR (Balconaje e Hirma)	3	2	2	1	1	==	1	10	2.334.750
ENVIADA (Balconaje y Edilia)	1	3	5	2	==	==	==	11	1.307.250
LAMENTADO (El Morgan y La Omoanita)	3	1	1	1	==	2	==	8	6.430.000
LOTUS (Sh. Eyed Quillo y Majada)	2	1	1	==	==	1	==	5	765.000
PRUMER (Puerto Banus y Lloica)	3	2	3	3	4	1	4	20	1.393.500
SEMBRADERO (Proposal y Sementera)	1	2	1	1	1	==	2	8	633.500
SHOW OFF (Sh. Eyed Quillo y Bold Lass)	1	1	1	1	==	==	3	7	419.500
WHAT AGAIN (Medistore y Wakonda)	4	2	2	1	1	==	3	13	1.985.000
BUENISIMA (Q. Decision y Borbona)	3	1	1	1	==	1	==	7	1.145.000
MARIA FUMATA (Semenenko y Magnifica)	6	4	1	==	==	==	==	11	8.787.000
SECUENCIA (Mr. Long y Secuestrada)	2	3	1	1	1	==	1	9	2.754.500

NOTA: Approvato, es ganador del clásico República del Perú. Baalbek, es ganador de los clásicos Tanteo de Potrillos (G.I), Gran Criterium (G.I), Gran Premio Criadores (G.I) y St. Leger (G.I). Hilador, es ganador de los clásicos Raimundo Valdés C. (G.III) y Alberto Vial Infante (G.I). Lamentado, ganador del clásico "El Ensayo" (G.I). Lotus, del clásico As. Prop. de V. del Mar. What Again, ganador de los clásicos: Juan S. Jackson (G.III) y Feria de Criadores (V. del Mar). Buenisima, ganadora de los clásicos Cámara de Comercio de V. del Mar y Revista Cosas. Maria Fumata, ganadora de los clásicos: Cotejo de Potrancas (G.III), Julio Subercaseaux B. (G.II), Luis Subercaseaux E. (G.III), Nacional Ricardo Lyon (G.I) y Las Oaks (G.I). En el total ganada de esta hembra están incluidos los \$US 10.000 del Gran Premio Internacional Viña Cousiño Macul-Club Hípico de Santiago. Secuencia, ganadora del clásico Haras Chile (G.I).



VI



## Favoritos

### VALPARAISO SPORTING CLUB

Primer carrera: SANSEVERINO, excelente sus cotejos. Datury es la contra. Segunda carrera: AVANTI LIMEÑO, ha figurado en Santiago. Con Chamonix tendrá que vencerlas. Tercera carrera: MI LAGO, las han peleado todas. Hindú Dancer lo complicará. Cuarta carrera: PINGO PINGO, coteja en record, pero lo pierde su indocilidad. Gran Danny es la cubierta. Quinta carrera: DESCORCHE, en el corral le tiene ilimitada confianza. Background, la contra. Sexta carrera: PATRONADA, es la de mejores figuraciones. Spiro es el enemigo. Séptima carrera: TRUENO, de a poco está respondiendo. Balandrina lo hará correr. Octava carrera: SAINT GLORY, collereó con potrancas buenas en la capital. Némesis es el otro nombre. Novena carrera: MARIA FUMATA, representa la clase. Baalbek, el rival. Décima carrera:

BUSCADERO, lo tiene por muy bueno. Llanerilla, por la monta. Undécima carrera: RIO MADRID, es superior a todo el lote. Primatesta, buen dividendo. Duodécima carrera: SALITRADA, tiene extraordinaria sangre. Macuco, pese a los kilos. Decimotercera carrera: CONTINENTAL, trabajó muy bien. Bella Lola lo puede sorprender. Decimocuarta carrera: QUITADO, es super rápido. Lo debe demostrar. Amazónico, asusta. Decimoquinta carrera: LIONEL, llegó a primera serie en Santiago. Bobito, la cubierta. Decimosexta carrera:

FIEL AMIGO, no tuvo suerte en La Palma. Aquí debe ser si no se opone Mi Luna.

PATRIARCAL, retorna en inmejorable postura. Don Jo, el bravo.

### HIPODROMO CHILE

Primera carrera: EMOS, evidenció notable mejoría. Con Hacendada es la pelea. Segunda carrera: SIRENTILLA, muy bueno su debut. Ahora no debe tener problemas. Tercera carrera: TROYALAN, es el de mejores figuraciones. Mosquetazo es la sorpresa. Cuarta carrera: WINGS, sus cotejos la avalan. Mocita Bárbara es la collera. Quinta carrera: GEMITA, las ha peleado todas. Rinde de atropellada. Sexta carrera: PIÑEROL, no hay mejor caballo que el que está ganando. Incluso es el "cuco". Séptima carrera: AKELLARRE, los dos kilómetros pueden ser el tiro preciso. Atropella siempre tarde. Octava carrera: MASADA, siempre la han tenido por una yegua extraordinaria. Super Plus, la contraria. Novena carrera: BULI, ha corrido y ganado a mejores. Message, el bravo. Décima carrera: SINCERIDAD, derrotó en esta pista a Infinitud. Reaparece en la plenitud de sus formas. Undécima carrera: MATCH ONE, sintió la reaparecida en su más reciente. Cartillero el favorito. Duodécima carrera: DON'T BE, evidenció notable mejoría en su última. Ranco lo puede sorprender. Decimotercera carrera: KOPETON, la mejor monta y los mejores aprontes. Decimocuarta carrera: FRANLIM, la insistencia de Vera es determinante. Decimoquinta carrera:

### CLUB HIPICO

Primera carrera: BARRO COLORADO, ha ganado a mejores. Segunda carrera: MELINDRE, le contrataron la monta precisa. Platero se les puede venir. Tercera carrera: SLOUGH, es completamente fijo. Y no hay más. Cuarta carrera: SMOKE BAY, en las manos de Pedro Bagú ha progresado bastante. Quinta carrera: GLOBO, de reaparecida siempre lo hace muy bien. Sexta carrera: PERONE, super favorecido en los kilos. Lleva 49. Una ridiculez. Séptima carrera: SURCADA, se largó a correr esta hija de Contado II. Tiene condiciones. Octava carrera: CHIQUITINA, otra de las montas ganadoras de Barrera, además lleva la ayuda de Bankala, con cuatro kilos menos. Novena carrera: TOQUILLO, la monta es determinante. Tuvo muchos problemas en su reaparecida. Décima carrera: DOMINGO FELIZ, debutando ganó en el pasado lo que es una gracia. El palmeño ha seguido progresando. Undécima carrera: ARREBOLADO, rinde bastante en el pasado. El palmeño, como él, Churqui lo puede opacar. Duodécima carrera: FORCE, es el de mejores figuraciones. Décimotercera carrera: LIMATON, lleva dos éxitos seguidos. Catedrático es el rival. Décimocuarta carrera: PACIFISTA, no la dejaron pasar en su más reciente. La insistencia del líder lo dice todo.

# Valparaíso Sporting Club

Domingo 2 de febrero de 1986

1<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "EI TIROL". 1.400 metros. A las 11.15 horas. 5<sup>a</sup> Serie. Ind. 6-1. (1<sup>a</sup> Triple N° 1)

125	O. Martinez	11	1	PICHIDANGUI 56 S. Vásquez	14
2923c	S. Escalante	Reap.	2	SANSEVERINO 56 J. Verdugo	7
185	A. Jaque	2	3	DATURY 55 E. Suárez	8
185	J. Covarrubias	6	4	MONSERRAT 55 M. Aranda	10
2742ch	J. Leiva	Reap.	5	PITIO 55 F. Araneda	5
2677	L. Urbina	Reap.	6	PRESLEY 55 J. Turrieta	9
161c	E. Cortez	Reap.	7	R. LYNN 54 N.N.	13
185	A. Jaque	10-4	8	ADECUDA 53 N.N.	15
135ch	E. Acevedo	9	9	GOLLERIA 53 F. Carvajal	16
128	J. Jara	13	10	MARIGOLD 53 J. Mairo	11
22	G. Reyes	Reap.	11	CREMOSO 52 N.N.	6
188ch	F. Olave	6	12	Q. BARBARA 52 N.N.	1
2841	J. Covarrubias	Reap.	13	ADOPTADO 51 N.N.	2
185	E. Guajardo	12-7	14	CAFETERA 51 N.N.	3
185	R. Chellew	8	15	PACTO 51 P. Santos	4
128	M. Muscatt	7	16	REMISOL 51 N.N.	12

2<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "BAQUIANO". 1.300 metros. A las 11.55 horas. 4 años y más no ganadores. (2<sup>a</sup> Triple N° 1)

164ch	S. Escalante	Reap.	1	CARRIER 61 R. Toledo	7
164ch	R. Carvajal	Reap.	2	A. LIMEÑO 59 F. Carvajal	8
179	R. Muñoz	9-10	3	PUJANTE 59 N.N.	10
179	A. Chinoni	8	4	CONFEDERADA 54 M. Figueroa	5
179	G. Pombo	2-2	5	CHAMONIX 53 D. Medina	9
179	H. Urrea	7-4	6	I. TORO 53 R. Reyes	11
179	L. Santos	9	7	PUTRICHUE 53 J. Hernández	6
179	H. Indo	15-5	8	TRASLADO 53 R. Soto	1
179	O. Silva S.	5-6	9	ESTIRONA 52 F. García	2
2898	H. Vera	Reap.	10	E. LIBIA 50 J. Monárrez	3
179	A. Martínez	3-7	11	GORGONIA 50 C. Rojas	4
179	A. Cornejo	8-3	12	P. DE HIERRO 50 L. Azócar	12

3<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "GRAN SLAM" 1.300 metros. a las 12.35 horas. Condicional. 3 años no ganadores. (3<sup>a</sup> Triple N° 1)

165ch	R. Rojas	Reap.	1	CARACOL 61 N.N.	14
2c	A. Donati	Reap.	2	DEPORTIVO 61 J. Pérez	7
—	L. Santos	Debuta	3	P. SOL 61 A. Vergara	8
184	M. Muscatt	15-13	4	P. DE ORO 59 M. Guajardo	10

4<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "JARROW". 1.000 metros. A las 13.15 horas. 1<sup>a</sup> Serie Ind. 39-22. (1<sup>a</sup> Triple N° 2)

2716c	P. Bagú	Reap.	1	CHASCA 62 J. Barraza	14
20	A. Bagú	Reap.	2	NAGASHIMA 62 N.N.	7
20	A. Padovani E.	Reap.	3	MOSTAZO 60 A. Jalil	8
186	M. Oyaneder	1-3	4	BURGUESITO 59 E. Guajardo	10
130	S. Salah	4	5	M. CURIOSA 59 N.N.	5
2738	L. Bernal	Reap.	6	SUCESIVO 57 S. Pérez	9
2301	E. Guajardo	Reap.	7	CHAMANTERO 55 C. Donoso	13
186	J. Bernal	4-2	8	MAITENCILLO 55 S. Azócar	11
2537ch	A. Breque	Reap.	9	P. PINGO 55 G. Barrera	6
199ch	J. Sánchez F.	Reap.	10	G. DANNY 52 N.N.	1
177ch	C. López	Reap.	11	DESPEGUE 49 M. Aranda	2
186	R. Chellew	2-4	12	M. SHAKE 48 N.N.	3
186	R. Bernal A.	1-5	13	MULETERO 48 R. Soto	4
182	L. Bernal	4-2	14	NELVA 48 P. Santos	12

5<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "PROTEISA". 1.000 metros. A las 13.55 horas. Condicional. Para productos de 2 años no ganadores.

181	F. Olave	5-7	1	TRACTIVO 55 J. Pérez	7
181	J. Leiva	3-6	2	BACKGROUND 55 H. Berrios	8
—	M. Oyaneder	Debuta	3	BISTURI 55 O. Diaz	10
181	A. Padovani E.	6-8	4	C. CLIVE 55 R. Soto	5
190ch	H. Urrea	Reap.	5	CORALENO 55 N.N.	9
—	P. Bagú	Debuta	6	DESCORCHE 55 V. Cáceres	13
152c.	R. Jaque	3	7	F. CLASS 55 N.N.	11
—	L. Bernal	Debuta	8	JUPITER 55 N.N.	6

6<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "ROYAL CHAMPION". 1.300 metros. A las 14.35 horas. Condicional. 3 años no ganadores. (2<sup>a</sup> Triple N° 2)

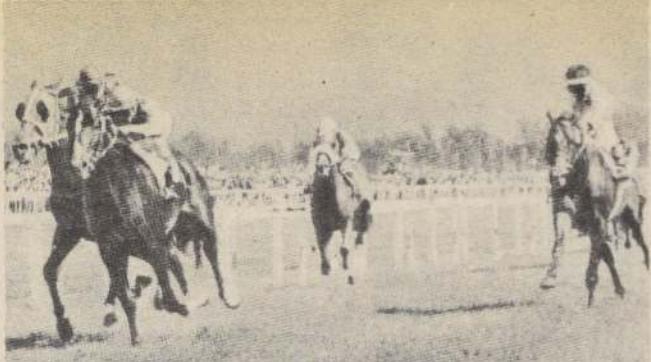
181	G. Pombo	Debuta	9	MERCIDO 55 A. Jalil	1
181	E. Guajardo	3	10	B. LUZ 52 E. Guajardo	2
181	G. Reyes	4-5	11	E. SAID 52 P. Santos	4
181	J. Walker	4	12	Q. REGION 52 N.N.	12

7<sup>a</sup> CARRERA.— Premio "ENRIQUE VIII". 1.600 metros. A las 15.15 horas. 3<sup>a</sup> Serie Ind. 29-13. (3<sup>a</sup> Triple N° 2)

(127)	G. Pombo	2-1	1	M. PILLO 61 A. Jalil	7
131	J. Bernal	3-8	2	SECRETERO 60 S. Azócar	8
(77)	A. Bagu	1	3	TANNAN 59 J. Pérez	10
184	L. Guerrero	9	4	YUSTE 60 N.N.	5
184	R. Muñoz	10-11	5	TEMPERAMENTO 59 N.N.	9
177ch	R. Quiroz	Reap.			



GUSTAVO BARRERA, SE PASO. En poco más de quince días el látigo penquista pasó de una de las posiciones intermedias al liderato. Consiguió en dicho periodo una docena de victorias.



ERMITAGE, Y VAN DOS. El pupilo de Patricio Baeza retornó después de prolongada ausencia y fue segundo con muchos inconvenientes. Vino luego el desquite y hace muy poco repitió. Tiene cuerda para varias victorias más.



## En onda ganadora

DELFIN LOPEZ, GRAN PRODUCCION. El correcto profesional sumó en las últimas jornadas cinco victorias que le permitieron avanzar bastante en el ranking.

(2903) P.Medina	1	7	LOTUS 58 C.Leighton	
2693ch M.Segura	2	8	MURANO 58 J.Pérez	15
74 J.Walker	2	9	PRUMER 58 F.Carvajal	11
2903 G.Aguirre	2	10	SEMBRADERO 58 D.Salinas	6
74 J.L.Melero	7	11	S.OFF 58 J.Barraza	1
(74) G.Pombo	1	12	W AGAIN 58 A.Jalil	2
(2792) A.Bagú	1	13	BUENISIMA 55 J.Pallamilla	3
102c J.Cavieres A.	2	14	M.FUMATA 55 F.Díaz	4
(2856ch) Alv.Breque	1	15	SECUENCIA 55 L.Muñoz	12
Gorral: 4 con 5.				

10º CARRERA.— Premio "MODUNO". 1.400 metros. A las 17.50 horas. 3º Serie Ind. 16-12

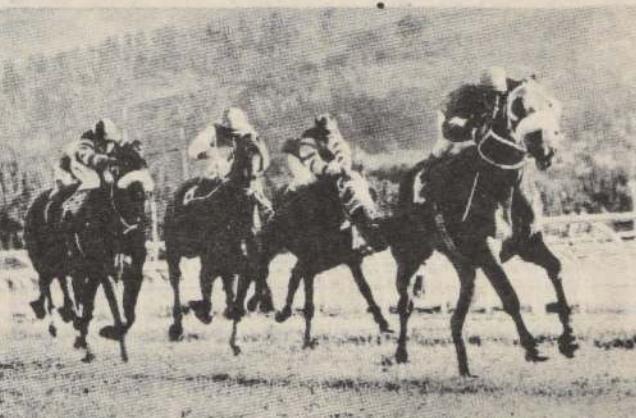
78 A.Padovani C.	11	1	PAPITA 55 J.Barraza	14
134 J.Bernal	1-3	2	HAYDN 54 V.Cáceres	7
105c P.Bagú	12	3	KALIFA 54 N.N.	8
(75) G.Aguirre	1	4	LLANERILLA 54 G.Barrera	10
134 G.Aguirre	4-4	5	QUINU 54 D.Salinas	5
134 Aug.Breque	6-6	6	R.GATA 54 P.Santos	9
1849 L.Urbina	Reap.	7	PARACHOQUE 53 J.Turrieta	13
178 J.Leiva	11-6	8	REPASATA 53 J.Hernández	15
187 J.Bernal	7-3	9	ALCIBIADES 52 S.Azócar	16
178 A.Bagú	5-7	10	ARDOROSO 52 N.N.	11
(179) R.Vera	1	11	BUSCADERO 52 F.López	6
2578 F.Hernández	Reap.	12	CAPATACITA 52 C.Rojas	1
168ch J.Seaman	Reap.	13	FISHERMAN 52 F.García	2
187 L.Urbina	7-7	14	DOMINIUQUINO 51 S.Pérez	3
127 O.Salinas	4	15	D.TREBOL 51 J.Orellana	4
2899 C.Silva	Reap.	16	FOCH 51 N.N.	12

11º CARRERA.— Premio "EL BARRIL". 1.400 metros. A las 18.30 horas. 4º Serie Ind. 11-7

24 O.Salinas	Rp.	1	MAHUA 55 F.Carvajal	14
187 M.Muscatt	8-8	2	MARRONNE 55 V.Cáceres	7
187 J.Leiva	9-2	3	P.TIBIO 55 O.Díaz	8
187 L.Guerrero	11	4	A.DORITA 54 C.Rojas	10
128 O.Salinas	5-2	5	DISGUSTADA 53 J.Orellana	5
105c M.Alvarez	14	6	LADERIA 53 N.N.	9
(128) A.Donati	1	7	MANOK 53 H.Berrios	13
69 A.Padovani E.	3	8	MARIBERA 53 N.N.	15
187 E.Carreño	5-5	9	PRIMATESTA 53 J.Duarte	16
176ch H.Urrea	Reap.	10	R.MADRID 53 N.N.	11
13c A.Donati	Reap.	11	TOPLES 53 S.Azócar	6
(185) G.Reyes	3-1	12	AUTONOMO 52 C.Donoso	1
178 J.Romero	13-5	13	NIQUEL 52 R.Soto	2
109c M.Oyaneder	Reap.	14	NATRI 51 N.N.	3
185 R.Serrano	6-3	15	P.ROPA 51 J.C.Silva	4
128 G.Pombo	4	16	PRETENDIENTE 51 E.Suárez	12

12º CARRERA.— Premio "PREMIO NOBEL". 1.400 metros. A las 19.10 horas. 3º Serie Ind. 24-17

(198)ch P.Polanco	1	1	MACUCO 58 N.N.	14
2896ch J.Gálvez	Reap.	2	B.BRONCA 55 R.Reyes	7
131 G.Pombo	1-2	3	MARASQUIN 55 V.Cáceres	8
182 J.Romero	5-3	4	MERCANTIL 54 R.Soto	10
131 O.Martinez	15-9	5	N.LLORANDO 54 L.Valencia	5
182 A.Bagú	2-13	6	ATENTADA 53 N.N.	9
(184) R.Vera	1	7	COIRONAL 53 N.N.	13
182 H.Vera	7	8	MACHITO 53 J.Maire	15
160c S.Escalante	Reap.	9	POCHARD 53 J.Verdugo	16
182 J.Gálvez	5	10	HILARIDAD 52 P.Santos	11
(187) A.Padovani C.	1	11	MESANATA 52 H.Berrios	6
178 H.Espinoza	8	12	ROYALON 52 C.Barrera	1
108c J.Leiva	11	13	CASTAÑERO 51 O.Díaz	2
134 Aug.Breque	2	14	R.ROJA 51 N.N.	3



NAGASHIMA, retorna con posibilidades en el cuarto lance.

13º CARRERA.— Premio "MARIMBULA". 1.400 metros. A las 19.50 horas. 2º Serie Ind. 40-22. (1º Triple del Desquite)

1170 P.Bagú	4	1	APFELSTRUDEL 63 A.Jalil	14
183 A.Padovani C.	6	2	A.FIN 62 A.Vergara	7
183 E.Guajardo	8-3	3	B.LOLA 60 E.Guajardo	8
2846 R.Maggi	Reap.	4	CONTINENTAL 57 J.Pérez	10
129 O.Martinez	7	5	MANDINGO 57 N.N.	5
130 G.Pombo	1-6	6	INCUBADORA 53 H.Berrios	9
131 J.Bernal	9-5	7	LETRADO 53 V.Cáceres	13
(186) R.Jaque	7-1	8	PACHORRO 53 F.García	15
(131) G.Aguirre	11-1	9	PORTALON 53 N.N.	11
131 J.Bernal	15	10	C.PERMISO 51 S.Pérez	6
131 O.Martinez	10	11	SHARPARA 49 N.N.	1
71 L.Urbina	6	12	ANTEON 48 N.N.	2
2914ch L.Urbina	10	13	A.KINGS 48 J.Monárrez	3
23 L.Bernal	12	14	EMPALIZADA 48 O.Díaz	4
(182) J.Walker	1-1	15	Y.YOUNG 48 J.Orellana	12

14º CARRERA.— Premio "MUSICO BROK". 1.000 metros. A las 20.30 horas. 4º Serie Ind. 14-10. (2º Triple del Desquite)

189ch L.Urbina	Reap.	1	AMAZONICO 55 J.Turrieta	14
110c P.Bagú	3	2	IMPLORADORA 55 J.Barrizo	7
2906 C.Silva	Desc.	3	L.LLANQUIHUE 55 F.Carvajal	8
187 H.Indo	2-6	4	MALIKI 54 R.Soto	10
2900 A.Bagú	2	5	PALMALU 54 N.N.	5
2795 J.Leiva	Reap.	6	QUITADO 53 N.N.	9
176ch O.Martinez	Reap.	7	P.GANCHO 54 E.Guajardo	13
187 O.Mora	1-10	8	ACTOR 53 G.Valencia	15
187 F.Olave	3-14	9	C.STAR 53 N.N.	16
163c A.Donati	Reap.	10	D.CAMILA 53 S.Azócar	11
(161)c S.Escalante	1	11	S.NON SEAMO 53 J.Verdugo	6
17 C.Tapia	Reap.	12	FATTANE 52 P.Durán	1
164ch E.Acevedo	Reap.	13	SOPLON 51 J.Poblete	2
2761c C.Tapia	Reap.	14	P.Negra 52 C.Donoso	3
2295 E.Guajardo	Reap.	15	TELON 52 G.Lerma	4
2900 H.Indo	14	16	LAGARTITO 51 R.Vargas	12

Corrales: 5 con 6 y 12 con 13.

## EDICION DE VERANO

La papa en l'oreja



Un dato: SEMBRADERO. Dos más: BUSCADERO y TOPLIS.

En la triple del desquite: CONTINENTAL, ACTOR y BOBITO.

### LA PALMA

En la triple inicial nuestros informantes nos hablaron de CONDEÑO, SIRENTELLA y ONDULANTE. Una alternativa: PRIMOR GAME. Un dato: PATY GAME.

En la Cuádruple nos vamos seguidos con: MOCITA PRESTI, PIÑEROL, GRANJA y MANIFESTACION. INCLUSO y MASADA, las cubiertas.

En la triple central: REMOLCADOR, TURAGUA y CARDALERO.

En la del desquite: DON'T BE, SERIA CO-SA y FONTANERA.

### BLANCO ENCALADA



Derby 86

# Todo listo, todo dispuesto

□ Secuencia realizó el mejor cotejo en corto

Trece de los catorce protagonistas del Derby 86 completaron durante la semana su preparación con vistas a tan importante compromiso. LOTUS, el restante, moverá durante esta mañana en corto.

La presunta favorita de la carreta, MARIA FUMANA, cubrió 800 metros en 49 2/5 con final de 12 4/5. La montó Fernando Díaz. ENVIADA lo hizo en 49 3/5 con remate de 13. BUENI-

SIMA apuntó 49 2/5 y final de 12 2/5. A la primera la dirigió Silvio Pérez, a la segunda, Juan Navarrete. SHOW OFF pasó la distancia en 51 con Juan Barraza y crono de 13. WAHT AGAIN lo hizo en 51 3/5 con 12 3/5 de final.

El kilómetro lo descontaron SECUENCIA, con Gerardo Lerma, en 1.02 3/5 y remate de 12 1/5. LAMENTADO con el mismo jockey

de la anterior, lo hizo en 1.03 4/5 y 13 1/5. BAALBEK, con Manuel Santos, en 1.04 3/5 y remate de 13. SEMBRADERO, con Danilo Salinas, igual. HILADOR, Sergio Vásquez, 1.04 4/5 y final de 12 3/5. Uno de los créditos viñamarinos, APROVATO lo hizo en 1.05 2/5 y remate de 12 2/5. El capitalino PRUMER descontó el trazado en 1.07 en 13. APOCOPE, con Ernesto Guajardo y con herraduras de carrera lo hizo en 1.01 4/5 y remate de 13 segundos.



PREMIO FRANCISCO VIAL F. Messone (El Oriental y Mundana por Atys), guiado por Marcos Aranda, se impone ampliamente sobre Oro Viejo en el clásico a peso de reglamento, disputado en el césped del Club Hipico en recorrido de kilómetro y medio.

1 <sup>a</sup> Carrera 1.000 mts. Condicional para potrillos de 3 años no ganadores.
1 <sup>o</sup> (7) CORVO 56 por Motivo y Bagdad del Sr. Edmundo Valentino Bol. 8.685 Pag. jinete Luis Muñoz 978 14,90
2 <sup>o</sup> (10) Fatio 54 M. Gallardo 2.467 5,90
3 <sup>o</sup> (11) Gran Full 56 J. Pérez 1.273 11,40
4 <sup>o</sup> (4) Bailonguero 56 O. Díaz 1.538 9,50
5 <sup>o</sup> (12) Isidoro 54 V. Palma 1.156 12,60
6 <sup>o</sup> (9) Dácil Game 56 C. Barrera 714 20,40
7 <sup>o</sup> (5) Budu 55 P. Vega 353 41,30
8 <sup>o</sup> (13) Ponderoso 55 J. Castillo 1.493 9,80
9 <sup>o</sup> (3) Apaluso 52 C. Ubillo 1.006 14,50
10 <sup>o</sup> (1) Alberico 52 L. Marin 452 32,30
11 <sup>o</sup> (14) Saonante 52 H. Plaza 246 59,30
12 <sup>o</sup> (2) Anthony Quinn 56 O. López 468 31,10
Rodó (6) Buenos Aires 52 C. Melo 20.829
Total 20.829
Canada por 1.1/2 cpo., el 3º a 3 3/4 cpo., el 4º a V.P., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/1/2 cpo. Tpo. 0.58/4. No corrieron (8) Challay y (15) Tolpanico. Prep. Fernando Solar Div. \$ 1,70, 1.10, 2.00, 1.50 Triple: Corvo tenía 6.708 vales. Enganche \$ 150

2 <sup>a</sup> Carrera 1.600 mts. Índice 19 e inferiores
1 <sup>o</sup> (1) PALERMO 55 por Pimentero y Deducida del stud "Araceli" Bol. 2.583 Pag. jinete Sergio Azocar 477 16,50
2 <sup>o</sup> (6) Otrora 53 S. Soto 1.098 7,20
3 <sup>o</sup> (2) Salvaje 55 R. Pérez 2.239 3,50
4 <sup>o</sup> (5) Renacimiento 54 L. Muñoz 962 8,20
5 <sup>o</sup> (7) Plataforma 52 H. Berrios 3.307 2,40
6 <sup>o</sup> (3) Duvan 54 L. Ramos 586 13,40
Total 11.252
Ganada por 3.1/2 cpo., el 3º a 3 3/4 cpo., el 4º a cbza., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. y el 7º a cbza. Tpo. 1.36 No corrieron (8) Demostrado. Prep. Juan L. Madero Div. \$ 3,00, 1.80, 6,80, Triple: Palermo tenía 2.650 vales. Enganche \$ 500

3 <sup>a</sup> Carrera 2.000 mts. Índice 42 al 35
1 <sup>o</sup> (3) ABALON 51 por Abranquij y Chaguala del stud "Haras San Carlos" Bol. 1.275 Pag. jinete Gustavo Barrera 2077 8,40
2 <sup>o</sup> (2) General 50 R. Chamorro 1.426 12,20
3 <sup>o</sup> (1) Prontuario 56 E. Silva 5765 3,00
4 <sup>o</sup> (8) Diadoca 52 G. Barrera 3967 4,40
5 <sup>o</sup> (2) Surel 53 J. Muñoz 449 38,70
6 <sup>o</sup> (11) Latosita 51 J. Castillo 634 27,40
7 <sup>o</sup> (4) Fataga 54 J. Verdugo 2129 8,20
8 <sup>o</sup> (18) Sospechada 51 N. Vargas 359 48,40
9 <sup>o</sup> (14) Pilta 52 A. Campos 189 100,00
10 <sup>o</sup> (10) Grupera 52 J. C. Silva 68 255,60
11 <sup>o</sup> (12) Abra 52 P. Vega 763 22,80
12 <sup>o</sup> (5) Ammah 52 L. Ramos Desc
13 <sup>o</sup> (9) Four Loves 51 C. Barrera Desc
14 <sup>o</sup> (16) Rebalsa 50 E. Suárez Total 24.835 Desc
Ganada por 1.2/2 cpo., el 3º a 1.3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.11.1/5. No corrieron: (3) Deslucida, (6) Monseigneur. Prep. Eleuterio Cortez. Div. \$ 5,30, \$ 2,10, \$ 2,50. Triple: A Que No tenía 1.606 vales. Enganche \$ 720.

4 <sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. Índice 9 al 3.
1 <sup>o</sup> (17) A QUE NO 50 por Awake y Quebella del Sr. Eleuterio Cortez Bol. 3275 Pag. jinete Rafael Chamorro 2348 7,40
2 <sup>o</sup> (13) Balsero 51 O. Diaz 2077 8,40
3 <sup>o</sup> (15) Rau 50 O. Sánchez 1.386 12,50
4 <sup>o</sup> (1) Ganchero 56 S. Zúñiga 1.426 12,20
5 <sup>o</sup> (7) Bóveda 54 M. Santos 5765 3,00
6 <sup>o</sup> (8) Diadoca 52 G. Barrera 3967 4,40
7 <sup>o</sup> (2) Surel 53 J. Muñoz 449 38,70
8 <sup>o</sup> (11) Latosita 51 J. Castillo 634 27,40
9 <sup>o</sup> (4) Fataga 54 J. Verdugo 2129 8,20
10 <sup>o</sup> (18) Sospechada 51 N. Vargas 359 48,40
11 <sup>o</sup> (14) Pilta 52 A. Campos 189 100,00
12 <sup>o</sup> (10) Grupera 52 J. C. Silva 68 255,60
13 <sup>o</sup> (12) Abra 52 P. Vega 763 22,80
14 <sup>o</sup> (5) Ammah 52 L. Ramos Desc
15 <sup>o</sup> (9) Four Loves 51 C. Barrera Desc
16 <sup>o</sup> (16) Rebalsa 50 E. Suárez Total 24.835 Desc
Ganada por 1.2/2 cpo., el 3º a 1.3/4 cpo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.11.1/5. No corrieron: (3) Deslucida, (6) Monseigneur. Prep. Eleuterio Cortez. Div. \$ 5,30, \$ 2,10, \$ 2,50. Triple: A Que No tenía 1.606 vales. Enganche \$ 720.

5 <sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. Condicional para potrancas de 3 años no ganadoras.
1 <sup>o</sup> (9) MARLENA 53 por Marsino y Madeleine del Stud "Lihuelino" Bol. 2.236 Pag. jinete Claudio Leighton 1.853 7,50
2 <sup>o</sup> (10) Novelaña 53 P. Cerón 1.037 13,30
3 <sup>o</sup> (7) Hoy Reira 53 P. Santos 5822 2,40
4 <sup>o</sup> (8) Malera 53 J. Paillamilla 842 16,40
5 <sup>o</sup> (11) Piastrola 53 J. Barrera 1.624 8,50
6 <sup>o</sup> (12) Situación 49 L. Marin 5333 2,60
7 <sup>o</sup> (2) Bramadora 51 V. Palma 120 115,40
8 <sup>o</sup> (14) Vee Away 49 G. Pezoa 586 23,60
9 <sup>o</sup> (1) Absoluta 53 E. Silva 109 127,00
10 <sup>o</sup> (4) Cipeiana 49 C. Ubillo 219 63,20
Total 19.781
Ganada por 2.1/2 Cpo., el 3º a 1/2 cbza., el 4º a 1.1/2 cpo., el 5º a cbza., el 6º a 1.3/4 cpo. Tiempo: 1.11.1/5. No corrieron: (3) Bufoncita, (5) Cleverness, (6) Gabachina. Prep. Francisco Pinochet. Div. \$ 6,20, \$ 2,00, \$ 3,30, \$ 3,20. Triple Marlenia tenía 205 vales. Enganche: \$ 8.560.



Santiago de Chile,  
Viernes 31 de Enero de 1986 LA NACION

## ¿Quién tiene la razón?

El Club Hipico ha promocionado a través de sus programas las bases del próximo clásico Asociación Latinoamericana de Jockey Clubes y dentro de ellas ha sentado que la competencia que se desarrollará en Caracas a comienzos de marzo está reservada exclusivamente a ejemplares reproductores.

Si embargo un texto firmado por Mauricio Serrano, presidente del Hipódromo Chile y Carlos Lira, director y también secretario de la Asociación Latinoamericana de Jockey Clubes señala claramente que la carrera es para todo caballo.

## Resultados del Club Hípico

6<sup>a</sup> Carrera. — 1.500 metros. — Clásico "Francisco Vial F.".

1 <sup>o</sup> (1) MESSONE. 61, por El Oriental y Mundana del stud "Fé Grande", jinete Marcos Aranda
2 <sup>o</sup> (2) Oro Viejo, 61 M. Santos
3 <sup>o</sup> (3) Olingo, 60 G. Barrera
Canada por 2 cpos., el 3º a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.28.2/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Bullezu M. Div. dupla N° 1 a \$ 800. Div. Triple N° 2 en combinación con la dupla exacta N° 1 con 14 vales acertados cobra cada uno \$ 76.650. Div. al 2º lugar en combinación con la dupla inexacta N° 3 con 29 vales acertados a \$ 9.250.

7<sup>a</sup> Carrera. — 1.200 metros. — Índice 14 al 9.

1 <sup>o</sup> (7) PEPA MARY. 55, por Portezuelo y Abrancanza del stud "California Girl", jinete Gustavo Barrera
2 <sup>o</sup> (6) Morio, 54 P. Santos
3 <sup>o</sup> (3) Good Brother, 55 R. Jacquez
4 <sup>o</sup> (4) Suspensiva, 54 J. Paillamilla
5 <sup>o</sup> (2) Giulia, 55 O. López
6 <sup>o</sup> (9) Redondo, 53 L. Toro
7 <sup>o</sup> (13) Profusión, 53 J. R. Castillo
8 <sup>o</sup> (14) Rawalpindi, 57 J. C. Silva
9 <sup>o</sup> (11) Cojuelo, 52 J. Verdugo
10 <sup>o</sup> (1) Chief Alex, 54 C. Paredés
11 <sup>o</sup> (12) Moon White, 52 G. Pezoa
descartado
Total 23.694.
Ganada por 1.1/2 cpo., el 3º a cbza., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1/2 cpo., el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.36. No corrieron: (8) Demostrado. Prep. Juan L. Madero Div. \$ 3,00, 1.80, 6,80, Triple: Palermo tenía 2.650 vales. Enganche \$ 500

8<sup>a</sup> Carrera. — 1.400 metros. — Índice 28 al 13.

1<sup>o</sup> (11) POSEIDON. 48, por Portezuelo y Copuchita del stud "W. Peña", j